

BELGISCHE SENAAT**BUITENGEWONE ZITTING 1988****Begroting van het Ministerie van
Tewerkstelling en Arbeid voor het
begrotingsjaar 1988 (15)****INHOUDSOPGAVE**

	Bladz.
Wetsonwerp	4

WETSTABEL

Titel I. — Lopende uitgaven	10
Titel II. — Kapitaaluitgaven	18
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	20
Verdeling van de wettelijke begrotingskredieten voor het begrotingsjaar 1988 over de basisallocaties . .	25

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

A. — Algemene beleidslijn	29
B. — Verantwoording per organisatieafdeling en per activiteitenprogramma: Samenvatting voor de begroting	30
Sectie 01. — Kabinet van de Minister van Tewerk- stelling en Arbeid: Programma 0. — Werking van het kabinet . .	33
Sectie 40. — Secretariaat-generaal en algemene administratieve diensten: Programma's 0. — Bestaansmiddelen	38
1. — Internationale samenwer- king	41
2. — Studies en overleg	42
3. — Problemen in verband met de arbeidsvoorwaarden van de vrouwen	42

SENAT DE BELGIQUE**SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1988****Budget du Ministère de l'Emploi et
du Travail pour l'année budgétaire
1988 (15)****INDEX**

	Pages
Projet de loi	4

TABLEAU DE LA LOI

Titre I. — Dépenses courantes	11
Titre II. — Dépenses de capital	19
Titre IV. — Section particulière	21
Répartition des crédits budgétaires légaux pour l'année budgétaire 1988 entre les allocations de base . .	25

PROGRAMME JUSTIFICATIF

A. — Ligne politique générale poursuivie	29
B. — Justifications par division organique et pro- gramme d'activités: Récapitulation pour le budget	30
Section 01. — Cabinet du Ministre de l'Emploi et du Travail: Programme 0. — Fonctionnement du Cabinet	33
Section 40. — Secrétariat général et services adminis- tratifs généraux: Programmes 0. — Subsistance	38
1. — Collaboration internationale	41
2. — Etudes et concertations	42
3. — Problèmes relatifs aux condi- tions de travail des femmes	42

	Bladz.		Pages
Sectie 51. — Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen:		Section 51. — Service des relations collectives de travail:	
Opdrachten	43	Missions	43
Programma's 0. — Bestaansmiddelen	43	Programmes 0. — Subsistance	43
1. — Sociaal overleg en sociale bemiddeling	44	1. — Concertation et conciliation sociales	44
Sectie 52. — Commissariaat-Generaal voor de bevordering van de arbeid:		Section 52. — Commissariat général à la promotion du travail:	
Opdrachten	46	Missions	46
Programma's 0. — Bestaansmiddelen	46	Programmes 0. — Subsistance	46
1. — Acties ten gunste van de sociale, morele en intellectuele promotie van de werknemers	46	1. — Actions en faveur de la promotion sociale, morale et intellectuelle des travailleurs	46
Sectie 53. — Studiedienst:		Section 53. — Service d'études:	
Opdrachten	50	Missions	50
Programma 0. — Bestaansmiddelen	50	Programme 0. — Subsistance	50
Sectie 54. — Administratie van de arbeidsveiligheid:		Section 54. — Administration de la sécurité du travail:	
Opdrachten	51	Missions	51
Programma's 0. — Bestaansmiddelen	51	Programmes 0. — Subsistance	51
1. — Controle, reglementering en aanmoediging van de arbeidsveiligheid	52	1. — Contrôle, réglementation et encouragement de la sécurité du travail	52
Sectie 55. — Administratie van de arbeidshygiëne en -geneeskunde:		Section 55. — Administration de l'hygiène et de la médecine du travail:	
Opdrachten	53	Missions	53
Programma's 0. — Bestaansmiddelen	54	Programmes 0. — Subsistance	54
1. — Reglementering en controle	55	1. — Réglementation et contrôle	55
2. — Aanmoediging van de hygiëne in de werkplaatsen en van de gezondheid der werknemers	56	2. — Encouragement de l'hygiène des lieux de travail et de la santé des travailleurs	56
Sectie 56. — Administratie van de werkgelegenheid en dienst van het bijzonder tijdelijk kader (B.T.K.):		Section 56. — Administration de l'emploi et service du cadre spécial temporaire (C.S.T.):	
Opdrachten	56	Missions	56
Programma's 0. — Bestaansmiddelen	57	Programmes 0. — Subsistance	57
1. — Sociale promotie van de werknemers	58	1. — Promotion sociale des travailleurs	58
2. — Werkloosheidsuitkeringen	59	2. — Allocations de chômage	59
3. — Bruggensioenen	61	3. — Pré pensions	61
4. — Hertewerkstelling	62	4. — Remise au travail	62
5. — Minder-validen	69	5. — Handicapés	69
6. — Hulp E.G.K.S.	70	6. — Aide C.E.C.A.	70

	Bladz.		Pages
	—		—
Sectie 57. — Administratie van de arbeidsbetrekkin- gen en -reglementering:		Section 57. — Administration de la réglementation et des relations du travail:	
Opdrachten	70	Missions	70
Programma's 0. — Bestaansmiddelen	71	Programmes 0. — Subsistance	71
1. — Verbetering van de werkge- legenheid, ontwikkeling van harmonische arbeidsbetrek- kingen en invoering van optimale arbeidsvoorwaar- den	71	1. — Amélioration de l'emploi, développement de relations de travail harmonieuses et instauration de conditions de travail optimales	71
C. — Globale verantwoording betreffende de gemeen- schappelijke artikelen	73	C. — Justifications globales afférentes aux articles communs	73
D. — Titel IV. — Afzonderlijke sectie	81	D. — Titre IV. — Section particulière	81
E. — Hergroeperingen:		E. — Regroupements:	
Economische codes	87	Codes économiques	87
Wetenschapsbeleid	90	Politique scientifique	90
F. — Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting	91	F. — Tableau synthétique des cadres et des effectifs	91

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting, van Onze Minister van Financiën en van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt:

**KREDIETEN VOOR DE LOPENDE UITGAVEN
(TITEL I)
EN DE KAPITAALUITGAVEN
(TITEL II)**

ARTIKEL 1

§ 1. Voor de uitgaven van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid voor het Begrotingsjaar 1988 worden kredieten geopend ten bedrage van:

(In miljoenen franken)

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES,

A tous, présent et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS:

Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

**CREDITS POUR LES DEPENSES COURANTES
(TITRE I)
ET POUR LES DEPENSES DE CAPITAL
(TITRE II)**

ARTICLE 1^{er}

§ 1^{er}. Il est ouvert, pour les dépenses du Ministère de l'Emploi et du Travail, afférentes à l'année budgétaire 1988, des crédits s'élevant aux montants ci-après:

(En millions de francs)

	Niet-gesplitste kredieten — <i>Crédits non dissociés</i>	Gesplitste kredieten — <i>Crédits dissociés</i>		
		Vastleggings-kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings-kredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>	
TITEL I Lopende uitgaven	40 298,6	—	—	TITRE I Dépenses courantes.
TITEL II Kapitaaluitgaven	22,0	—	—	TITRE II Dépenses de capital.
Totalen	40 320,6	—	—	Totaux.

Die kredieten worden opgesomd onder de Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

§ 2. De basisallocaties die voortvloeien uit de ventilatie van de kredieten over organisatieafdelingen en activiteitenprogramma's zoals ze hernomen worden in de tabellen van de begrotingsmiddelen van het verantwoordingsprogramma, maken het voorwerp uit van een boekhoudkundige opvolging.

§ 3. Wanneer de uitsplitsing tussen organisatieafdelingen of programma's gemaakt wordt in de tabellen van de begrotingsmiddelen, kan de Minister, of de gedelegeerde ambtenaar, binnen de grens van elk van de kredieten geopend in de wetstabel, overgaan tot een herverdeling van de basisallocaties.

§ 4. De controleur der vastleggingen en het Rekenhof zien erop toe dat de uitgaven op de basisallocaties juist worden aangerekend en zorgen bovendien ervoor dat deze laatste, eventueel rekening houdend met de overeenkomstig § 3 doorgevoerde herverdelingen, niet overschreden worden.

BIJZONDERE BEPALINGEN BETREFFENDE DE LOPENDE UITGAVEN

ART. 2

In afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten worden verleend:

1° tot een maximumbedrag van 750 000 frank, aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement, andere dan die bedoeld onder 2°, 3° en 4° hierna, die er uitgaven mee mogen betalen welke 100 000 frank niet overschrijden;

2° tot een maximumbedrag van 500 000 frank, aan de rekenplichtige van de Sociale Dienst, die er de uitgaven mee mag vereffenen, bedoeld onder artikel 11.05 van Titel I van de bij deze wet gevoegde tabel en welke ook het bedrag ervan weze;

3° tot een maximumbedrag van 15 000 000 frank aan de buitengewone rekenplichtige van het Departement, Algemene Administratieve Diensten, met het oog op de uitbetaling van de schuldvorderingen die geen 100 000 frank overschrijden, en welk ook het bedrag moge zijn van de verbruikskosten van water, van gas en van elektriciteit en de kosten van telefoon;

4° welke 750 000 frank overschrijden, aan de rekenplichtigen belast met het financieren van opdrachten, die gemachtigd worden de nodige voorschotten ter beschikking te stellen van de personen belast met een opdracht in het buitenland, zelfs indien deze voorschotten 100 000 frank overschrijden.

§ 2. Les allocations de base qui résultent de la ventilation des crédits entre divisions organiques et programmes d'activités, telles qu'elles sont reprises dans les tableaux de moyens budgétaires du programme justificatif, font l'objet d'un suivi comptable.

§ 3. Lorsque la décomposition entre divisions organiques ou programmes est opérée dans les tableaux de moyens budgétaires, le Ministre, ou le fonctionnaire qu'il délègue à cet effet, peut, dans la limite de chacun des crédits ouverts au tableau de la loi, procéder à une redistribution des allocations de base.

§ 4. Le contrôleur des engagements et la Cour des comptes veillent à ce que les dépenses soient correctement imputées sur les allocations de base et à ce que ces dernières ne soient pas dépassées, compte tenu le cas échéant des redistributions opérées conformément au § 3.

DISPOSITIONS PARTICULIERES RELATIVES AUX DEPENSES COURANTES

ART. 2

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, peuvent être consenties des avances de fonds:

1° d'un montant maximum de 750 000 francs, aux comptables extraordinaires du Département, autres que ceux visés aux 2°, 3° et 4° ci-après, qui sont autorisés à payer, au moyen de ces avances, les dépenses n'excédant pas 100 000 francs;

2° d'un montant maximum de 500 000 francs, au comptable du Service social qui est autorisé à liquider, au moyen de ces avances, les dépenses, quel qu'en soit le montant, prévues à l'article 11.05 du Titre I du tableau annexé à la présente loi;

3° d'un montant maximum de 15 000 000 de francs, au comptable extraordinaire du Département, Services administratifs généraux, à l'effet de payer les créances n'excédant pas 100 000 francs ainsi que, quels qu'en soient les montants, les frais de consommation d'eau, de gaz et d'électricité et les frais de téléphone;

4° d'un montant supérieur à 750 000 francs aux comptables chargés de financer les missions, qui sont autorisés à mettre les avances nécessaires à la disposition des personnes chargées d'une mission à l'étranger, même si ces avances excèdent 100 000 francs.

ART. 3

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid is ertoe gemachtigd provisies te verlenen aan de deskundigen en gerechtsdeurwaarders, die voor rekening van zijn Departement optreden.

ART. 4

De betaling van de geboortetoelagen en de vergoedingen wegens begrafenis kosten geschiedt volgens de regels vastgesteld door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 5

Het krediet met betrekking tot de kredieturen en het betaald educatief verlof, uitgetrokken op artikel 33.06 van Titel I, kan worden overgedragen op het artikel 60.02.A van Titel IV, afzonderlijke sectie van de begroting.

ART. 6

Het krediet met betrekking tot het Interdepartementaal Begrotingsfonds ter bevordering van de werkgelegenheid, uitgetrokken op artikel 01.01 van Titel I, kan overgedragen worden op het artikel 60.06.A van Titel IV, afzonderlijke sectie van de begroting.

ART. 7

Het krediet met betrekking tot het verlenen van toelagen aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met de uitgaven inherent aan de tewerkstelling van werklozen door de openbare besturen in de sectoren ministeries en parastatalen, uitgetrokken op artikel 42.07, Titel I, mag overgedragen worden, naargelang van de behoeften, op artikel 42.01 van dezelfde Titel van deze begroting door middel van een koninklijk besluit en mits akkoord van de Minister van Begroting.

ART. 8

Het krediet met betrekking tot de uitgaven inherent aan de uitwerking, de ontwikkeling en de financiering van een programma voor tewerkstelling van contractuelen, uitgetrokken op artikel 43.01, Titel I, mag overgedragen worden, naargelang van de behoeften, op artikel 01.01 van dezelfde Titel van deze begroting door middel van een koninklijk besluit en mits het akkoord van de Minister van Begroting.

ART. 3

Le Ministre de l'Emploi et du Travail est autorisé à accorder des provisions aux experts et huissiers de justice qui interviennent pour compte de son Département.

ART. 4

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 5

Le crédit relatif aux crédits d'heures et au congé-éducation payé, prévu à l'article 33.06 du Titre I, peut être transféré à l'article 60.02.A du Titre IV, section particulière du budget.

ART. 6

Le crédit relatif au Fonds budgétaire interdépartemental de promotion de l'emploi, prévu à l'article 01.01 du Titre I, peut être transféré à l'article 60.06.A du Titre IV, section particulière du budget.

ART. 7

Le crédit relatif à l'octroi de subventions à l'Office national de l'Emploi en matière de dépenses inhérentes à la mise au travail des chômeurs par les pouvoirs publics dans les secteurs des ministères et des parastataux, prévu à l'article 42.07 du Titre I, peut être transféré, en fonction des besoins, à l'article 42.01 du même Titre de ce budget par voie d'arrêté royal et moyennant l'accord du Ministre du Budget.

ART. 8

Le crédit relatif aux dépenses inhérentes à la mise au point, au développement et au financement d'un programme de mise au travail de contractuels subventionnés, prévu à l'article 43.01 du Titre I, peut être transféré, en fonction des besoins, à l'article 01.01 du même Titre de ce budget par voie d'arrêté royal et moyennant l'accord du Ministre du Budget.

ART. 9

Op het krediet uitgetrokken op het artikel 12.01, Titel I, mogen uitgaven van vroegere jaren worden aangerekend.

ART. 10

Het bedrag van de terugbetalingen door de personeelsleden van het Departement voor de leningen toegestaan ten laste van artikel 11.05, mag op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening op Titel IV, afzonderlijke sectie van de begroting, te beheren door de rekenplichtige van de maatschappelijke dienst om opnieuw gebruikt te worden in de vorm van leningen.

TITEL IV

AFZONDERLIJKE SECTIE

ART. 11

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in de tabel van Titel IV gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 3 382 900 000 frank voor de ontvangsten en 3 351 500 000 frank voor de uitgaven.

ART. 12

De schuldvorderingen te boeken op artikel 60.02.A — « Fonds bestemd voor de betaling van de kredieturen en van het betaald educatief verlof aan de werknemers in het kader van hun voortdurende vorming » — van Titel IV van de afzonderlijke sectie, ontstaan in de loop van de burgerlijke jaren 1975 tot 1982 en overgelegd volgens de modaliteiten vastgesteld door de wet en het reglement vóór 31 december 1985, zijn niet onderworpen aan de verjaring voorzien in artikel 1, littera *b*, van de wet van 6 februari 1970 betreffende de verjaring van de schuldvorderingen ten laste of ten voordele van de Staat en de provinciën.

ART. 13

Het Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie (art. 60.01.A-Titel IV) en het Solidariteitsfonds opgericht bij art. 44 van de wet van 30 maart 1976 betreffende de economische herstelmaatregelen (art. 60.03.A-Titel IV) worden opgeheven en de saldi van deze Fondsen zullen gestort worden aan de Schatkist.

ART. 9

Sur le crédit prévu à l'article 12.01, Titre I, peuvent être imputées des dépenses d'années antérieures.

ART. 10

Le montant des remboursements effectués par les agents du Département pour les prêts consentis à charge de l'article 11.05, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV, section particulière du budget, à gérer par le comptable du service social, en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.

TITRE IV

SECTION PARTICULIERE

ART. 11

Les opérations, effectuées sur les fonds spéciaux figurant au tableau du Titre IV joint à la présente loi, sont évaluées à 3 382 900 000 francs pour les recettes et à 3 351 500 000 francs pour les dépenses.

ART. 12

Les créances imputables à l'article 60.02.A — « Fonds destiné au paiement des crédits d'heures et du congé-éducation payé aux travailleurs dans le cadre de leur formation permanente » — du Titre IV de la section particulière, nées au cours des années civiles 1975 à 1982 et produites, selon les modalités fixées par la loi et le règlement, avant le 31 décembre 1985, sont relevées de la prescription visée à l'article 1^{er}, littera *b*, de la loi du 6 février 1970 relative à la prescription des créances à charge ou au profit de l'Etat et des provinces.

ART. 13

Le Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (art. 60.01.A.-Titre IV) et le Fonds de solidarité créé en vertu de l'article 44 de la loi du 30 mars 1976 relative aux mesures de redressement économique (art. 60.03.A.-Titre IV) sont supprimés et les soldes de ces Fonds seront versés à la Trésorerie.

ART. 14

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in de tabel van Titel IV gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid. De fondsen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid. De fondsen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Gegeven te Brussel, 6 oktober 1988.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege:
De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ.

ART. 14

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au tableau du Titre IV joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des comptes sont désignés par l'indice A. Les fonds sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B. Les fonds sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Donné à Bruxelles, le 6 octobre 1988.

BAUDOUIN.

Par le Roi:
Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ.

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT.

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

L. VAN DEN BRANDE.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

L. VAN DEN BRANDE.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1988 (*)
A. — MINISTERIEEL KABINET		
01. Kabinet van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid		
HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)		
§ 1. Lonen en sociale lasten		
11.01	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	2,0
11.02	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	47,6
	Totaal voor § 1	49,6
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten		
12.06	Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen	7,5
12.19	Werkingskosten van het Kabinet	8,6
12.20	Werkingskosten met betrekking tot het voorzitterschap van de E.E.G. (<i>pro memorie</i>)	—
	Totaal voor § 2	16,1
	Totaal voor hoofdstuk I	65,7
	Totaal A. — Lopende uitgaven (Kabinet van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid)	65,7
B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT		
HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)		
§ 1. Lonen en sociale lasten		
11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen)	1 072,3

(*) 1988 = Aangevraagde kredieten.

1987 = Aangepaste kredieten. Tussen haakjes: bijkredieten voor vroegere jaren.

1986 = Ordonnanceringen op de kredieten van het lopend jaar en op de kredieten overgedragen van het vorige jaar (karakteristieken 1 + 3). Tussen haakjes: ordonnanceringen op kredieten voor schuldvorderingen van vroegere jaren en op overgedragen kredieten voor schuldvorderingen van vroegere jaren (karakteristieken 2 + 4).

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

	1987 (*)	1986 (*)	LIBELLES	Art.
A. — CABINET MINISTERIEL				
01. Cabinet du Ministre de l'Emploi et du Travail				
CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)				
§ 1. Salaires et charges sociales				
2,0	1,9		Traitement et frais de représentation du Ministre	11.01
47,6 (2,3)	48,2 (2,3)		Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	11.02
49,6 (2,3)	50,1 (2,3)		Total pour le § 1.	
§ 2. Achat de biens non durables et de services				
7,6	7,7		Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat, ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	12.06
8,6 (0,4)	9,8 (0,6)		Frais de fonctionnement du Cabinet	12.19
0,5	—		Frais de fonctionnement afférents à la présidence de la C.E.E. (<i>pour mémoire</i>) . . .	12.20
16,7 (0,4)	17,5 (0,6)		Total pour le § 2.	
66,3 (2,7)	67,6 (2,9)		Total pour le chapitre I.	
66,3 (2,7)	67,6 (2,9)		Total A. — Dépenses courantes (Cabinet du Ministre de l'Emploi et du Travail).	
B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT				
CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)				
§ 1. Salaires et charges sociales				
1 089,3	1 101,6		Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).	11.03

(*) 1988 = Crédits sollicités.

1987 = Crédits ajustés. Entre parenthèses: crédits supplémentaires pour années antérieures.

1986 = Ordonnancements sur les crédits de l'année en cours et sur les crédits reportés de l'année précédente (caractéristiques 1 + 3). Entre parenthèses: ordonnancements sur crédits pour créances d'années antérieures et sur crédits reportés pour créances d'années antérieures (caractéristiques 2 + 4).

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1988 (*)	
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	1,6	
11.05	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen ⁽¹⁾	3,3	
	Totaal voor § 1	1 077,2	
	§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten		
12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden ⁽²⁾	11,1	
12.02	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het betrekken van de lokalen — met uitzondering van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. — Levering van goederen en diensten: bureau-onkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het departement, beroepsvorming, kleding en andere administratieve uitgaven	92,8	
12.03	Uitgaven voor energieverbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen	20,4	
12.05	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	58,3	
12.06	Huur van onroerende goederen voor de verschillende diensten van het departement met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen	138,3	
12.07	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)	7,4	
12.20	Uitgaven in verband met de aankoop en het onderhoud van allerlei materiaal en grondstoffen nodig voor de werking van de laboratoria	2,4	
12.23	Functionele werkingsuitgaven van het Commissariaat-generaal voor de Bevordering van de Arbeid	14,1	
12.25	Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking	23,2	
12.32	Uitzonderingsuitgaven bestemd om het geheel der kosten te dekken betreffende de operaties uitgevoerd met het oog op de verwijdering of de vernietiging van giftige afval die van aard is ernstig gevaar op te leveren voor de openbare veiligheid	0,1	
12.33	Studies, onderzoeken en navorsingen door de universitaire studiecentra, private studiecentra of door personen vreemd aan de Administratie betreffende de actieve werkgelegenheidspolitiek, de arbeidsveiligheid en de vrouwenarbeid	4,0	
	Totaal voor § 2	372,1	
	Totaal voor hoofdstuk I	1 449,3	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

⁽¹⁾ Zie ook de artikelen 2 en 10 in de wettekst.⁽²⁾ Zie ook artikel 9 in de wettekst.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

	1987 (*)	1986 (*)	LIBELLES	Art.
	1,6	1,4	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	11.04
	3,3	2,9	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux ⁽¹⁾	11.05
	1 094,2	1 105,9	Total pour le § 1.	
			§ 2. Achat de biens non durables et de services	
	11,1	9,3	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers ⁽²⁾ .	12.01
			Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration.	12.02
	91,8 (3,2)	84,0		
	27,1 (0,3)	22,8	Dépenses de consommation énergétique: mazout, gaz, essence, électricité, charbon	12.03
			Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	12.05
	57,6	61,3		
			Loyer des biens immobiliers des divers services du département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	12.06
	136,0	147,5 (3,2)		
	4,4	7,8	Frais exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).	12.07
	1,4	1,2	Dépenses relatives à l'achat et à l'entretien de divers matériels et matières premières nécessaires au fonctionnement des laboratoires.	12.20
	14,1	16,7	Dépenses d'activité fonctionnelle du Commissariat général à la Promotion du Travail	12.23
	19,1	20,5	Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information	12.25
	0,1	0,1	Dépenses exceptionnelles destinées à couvrir l'ensemble des frais afférents aux opérations effectuées en vue de l'élimination ou de la destruction de déchets toxiques qui constituent un danger grave pour la sécurité publique.	12.32
	2,7	2,5	Etudes, enquêtes et recherches par des centres universitaires, des centres privés ou par des personnes étrangères à l'Administration et relatives à la politique active de l'emploi, à la sécurité du travail et au travail des femmes.	12.33
	365,4 (3,5)	373,7 (3,2)	Total pour le § 2.	
	1 459,6 (3,5)	1 479,6 (3,2)	Total pour le chapitre I.	

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

(1) Voir également les articles 2 et 10 du texte de la loi.

(2) Voir également l'article 9 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1988 (*)	
HOOFDSTUK III — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN			
33.01	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden	0,1	
33.04	Betaling, door toedoen van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening van de wachtgelden aan de werknemers die getroffen werden door sommige sluitingen van ondernemingen en van vertrekpremies aan ontslagen werknemers van steenkolenmijnen	618,1	
33.06	Toekenning van kredieturen en van betaald educatief verlof aan de werknemers ⁽¹⁾	510,0	
33.10	Toelage aan het Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid (Nationale Arbeidstoonstellingen)	14,7	
33.11	Niet nader bepaalde toelagen ter aanmoediging, in het raam van de activiteiten van het Departement	0,1	
34.02	Bijdrage van België in de Internationale Arbeidsorganisatie	68,0	
34.03	Terugbetaling van ten onrechte toegekende voorschotten door het Europees Sociaal Fonds (<i>pro memorie</i>)	—	
Totaal voor hoofdstuk III		1 211,0	
HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID			
41.01	Toelage aan het Rijksfonds voor sociale reclassering van de minder-validen, bij wijze van tegemoetkoming in de uitgaven inherent aan de scholing, de omscholing en de herscholing van de minder-validen	319,2	
41.02	Toelage aan de Nationale Arbeidsraad	60,0	
41.03	Toelage aan het Instituut voor Verbetering van de Arbeidsvoorwaarden (<i>pro memorie</i>)	—	
42.01	Toelage verleend aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met de werkloosheid en de werkgelegenheid van de uitkeringsgerechtigde volledig werklozen ingeschreven als werkzoekenden (<i>pro memorie</i>)	—	
42.02	Toelage aan de «Pool» van de zeelieden ter koopvaardij	178,1	
42.04	Toelage aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening inzake brugpensioenen (<i>pro memorie</i>)	—	
42.05	Toelage verleend aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met de werkloosheid en de werkgelegenheid van de oudere uitkeringsgerechtigde volledig werklozen die niet meer ingeschreven zijn als werkzoekenden (<i>pro memorie</i>)	—	
42.06	Beroepsopleiding van jongeren door indienstneming van werkloze leerkrachten	400,0	
42.07	Uitgaven inherent aan de tewerkstelling van werklozen — algemeen stelsel (art. 170 van het koninklijk besluit van 20 december 1963) ⁽²⁾	1 756,4	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

⁽¹⁾ Zie ook artikel 5 in de wettekst.⁽²⁾ Zie ook artikel 7 in de wettekst.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

	1987 (*)	1986 (*)	LIBELLES	Art.
			CHAPITRE III — TRANSFERTS DE REVENUS A D'AUTRES SECTEURS	
	0,1 (0,3)	0,1	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.	33.01
	95,2	—	Païement, à l'intervention de l'Office national de l'Emploi, des indemnités d'attente aux travailleurs victimes de certaines fermetures d'entreprises et des primes de départ aux travailleurs licenciés des charbonnages.	33.04
	150,0	430,0	Octroi de crédits d'heures et du congé-éducation payé aux travailleurs ⁽¹⁾	33.06
	14,7	15,4	Subside à l'Institut royal des Elites du Travail (Expositions nationales du Travail)	33.10
	0,1	—	Subsides à titre d'encouragement non autrement défini dans le cadre des activités du Département.	33.11
	67,8	76,3	Contribution de la Belgique à l'Organisation internationale du Travail	34.02
	— (1,4)	—	Remboursement des avances accordées indûment par le Fonds social européen (pour mémoire).	34.03
	327,9 (1,7)	521,8	Total pour le chapitre III.	
			CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC	
	—	—	Subvention au Fonds national de reclassement social des handicapés à titre de contribution dans les dépenses inhérentes à la formation, la réadaptation professionnelle et au reclassement social des handicapés.	41.01
	63,3	56,4	Subvention au Conseil national du Travail	41.02
	23,1	92,0	Subvention à l'Institut pour l'Amélioration des Conditions de travail (pour mémoire)	41.03
	25 621,1	1 480,4	Subvention à l'Office national de l'Emploi et relative au chômage et à l'emploi des chômeurs complets indemnisés qui sont inscrits comme demandeurs d'emploi (pour mémoire).	42.01
	125,0	140,8	Subvention au « Pool » des marins de la marine marchande	42.02
	5 116,6 (23,9)	42 257,6	Subvention à l'Office national de l'Emploi en matière de prépension (pour mémoire)	42.04
	12 039,3	—	Subvention accordée à l'Office national de l'Emploi et relative au chômage et à l'emploi des chômeurs complets indemnisés âgés qui ne sont plus inscrits comme demandeurs d'emploi (pour mémoire).	42.05
	600,0	—	Formation professionnelle des jeunes par le recrutement d'enseignants en chômage	42.06
	2 030,2	—	Dépenses inhérentes à la mise au travail des chômeurs — régime général (art. 170 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963) ⁽²⁾ .	42.07

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

⁽¹⁾ Voir également l'article 5 du texte de la loi.⁽²⁾ Voir également l'article 7 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1988 (*)	
43.01	Uitgaven inherent aan de uitwerking, de ontwikkeling en de financiering van een programma voor tewerkstelling van gesubsidieerde contractuelen ⁽¹⁾	12 914,6	
	Totaal voor hoofdstuk IV	15 628,3	
	HOOFDSTUK 01 — DIVERSEN		
01.01	Uitgaven inherent aan de uitwerking, de ontwikkeling en de financiering van een programma voor hertewerkstelling ⁽²⁾	21 944,3	
	Totaal voor hoofdstuk 01	21 944,3	
	Totaal B. — Lopende uitgaven (geheel van het departement)	40 232,9	
	Totaal voor titel I (A + B)	40 298,6	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

⁽¹⁾ Zie ook artikel 8 in de wettekst.⁽²⁾ Zie ook artikel 6 in de wettekst.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

	1987 (*)	1986 (*)	LIBELLES	Art.
	12 670,6	—	Dépenses inhérentes à la mise au point, au développement et au financement d'un programme de mise au travail de contractuels subventionnés ⁽¹⁾ .	43.01
	58 289,2 (23,9)	44 027,2	Total pour le chapitre IV.	
			CHAPITRE 01 — DIVERS	
	6 972,4 (3,1)	38 391,5	Dépenses inhérentes à la mise au point, au développement et au financement d'un programme de remise au travail ⁽²⁾ .	01.01
	6 972,4 (3,1)	38 391,5	Total pour le chapitre 01.	
	67 049,1 (32,2)	84 420,1 (3,2)	Total B. — Dépenses courantes (ensemble du département).	
	67 115,4 (34,9)	84 487,7 (6,1)	Total pour le titre I (A + B).	

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

⁽¹⁾ Voir également l'article 8 du texte de la loi.⁽²⁾ Voir également l'article 6 du texte de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1988 (*)	
	DEEL I		
	Kredieten bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma		
	B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT		
	HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)		
74.01	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land en van wetenschappelijke en technische uitrusting	21,0	
74.10	Geïntegreerd beheersysteem (studie) (<i>pro memorie</i>)	—	
	Vastleggingskredieten	—	
	Ordonnanceringskredieten	—	
	Totaal voor hoofdstuk VII	21,0	
	Vastleggingskredieten	—	
	Ordonnanceringskredieten	—	
	Totaal voor deel I-B	21,0	
	Vastleggingskredieten	—	
	Ordonnanceringskredieten	—	
	DEEL II		
	Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma		
	A. — MINISTERIEEL KABINET		
	01. Kabinet van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid		
	HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)		
74.01	Vermogensuitgaven van het Kabinet	1,0	
	Totaal voor hoofdstuk VII	1,0	
	Totaal voor deel II-A	1,0	
	Totaal voor titel II — delen I en II	22,0	
	Vastleggingskredieten	—	
	Ordonnanceringskredieten	—	
	Totaal voor de begroting van Tewerkstelling en Arbeid	40 320,6	
	Vastleggingskredieten	—	
	Ordonnanceringskredieten	—	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

	1987 (*)	1986 (*)	LIBELLES	Art.
			PARTIE I	
			Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements	
			B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT	
			CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
	14,9	24,5 (0,6)	Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre et d'équipements scientifiques et techniques.	74.01
	—	10,7	Système de gestion intégré (étude) (pour mémoire)	74.10
	—	10,7	Crédits d'engagement.	
			Crédits d'ordonnancement.	
	14,9	24,5 (0,6)	Total pour le chapitre VII.	
	—	10,7	Crédits d'engagement.	
	—	10,7	Crédits d'ordonnancement.	
	14,9	24,5 (0,6)	Total de la partie I-B.	
	—	10,7	Crédits d'engagement.	
	—	10,7	Crédits d'ordonnancement.	
			PARTIE II	
			Crédits non destinés à la réalisation du programme d'investissements	
			A. — CABINET MINISTERIEL	
			01. Cabinet du Ministre de l'Emploi et du Travail	
			CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
	1,0	1,5	Dépenses patrimoniales du Cabinet	74.01
	1,0	1,5	Total pour le chapitre VII.	
	1,0	1,5	Total de la partie II-A.	
	15,9	26,0 (0,6)	Total pour le titre II — parties I et II.	
	—	10,7	Crédits d'engagement.	
	—	10,7	Crédits d'ordonnancement.	
	67 131,3 (34,9)	84 513,7 (6,7)	Total pour le budget de l'emploi et du Travail.	
	—	10,7	Crédits d'engagement.	
	—	10,7	Crédits d'ordonnancement.	

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen franken)

Art.	Littera	Wijze van beschikking	TEKSTEN	Saldo op 1 januari 1988 — <i>Solde au 1^{er} janvier 1988</i>	Ontvangsten van het jaar — <i>Recettes de l'année</i>
Sectie I					
Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming					
HOOFDSTUK I					
FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN					
60	01 (91)	A	Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie ⁽¹⁾	12,1	—
60	02 (94)	A	Fonds bestemd voor de betaling van de kredieturen en van het betaald educatief verlof aan de werknemers in het kader van hun voortdurende vorming ⁽²⁾	— 43,0	1 020,0
60	03 (97)	A	Solidariteitsfonds opgericht bij artikel 44 van de wet van 30 maart 1976 betreffende de economische herstelmaatregelen ⁽¹⁾	1,8	—
60	04 (03)	A	Fonds voor de humanisering van de arbeidsvoorwaarden	37,8	—
60	06 (09)	A	Interdepartementaal begrotingsfonds ter bevordering van de werkgelegenheid ⁽³⁾	— 292,8	1 255,9
60	07 (12)	A	Hulpfonds voor de experimenten voor aanpassing van de arbeidstijd	112,6	—
60	08 (15)	B	Fonds voor de Kaart voor Sociale Zekerheid	—	19,7
Totaal voor hoofdstuk I				— 171,5	2 295,6
HOOFDSTUK II					
WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN					
63	01 (21)	C	Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwe rechthebbende op een overlevingspensioen (ministerieel besluit van 25 februari 1954)	0,2	0,1
Totaal voor hoofdstuk II				0,2	0,1

⁽¹⁾ Zie ook artikel 13 in de wettekst.⁽²⁾ Zie ook de artikelen 5 en 12 in de wettekst.⁽³⁾ Zie ook het artikel 6 in de wettekst.

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

	Uitgaven van het jaar — <i>Dépenses de l'année</i>	Saldo op 31 december 1988 — <i>Solde au 31 décembre 1988</i>	LIBELLES	Art.	Littera	Mode de dispo- sition
			Section I			
			Dépenses de l'Etat sur ressources affectées			
			CHAPITRE I			
			FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES			
	12,1	—	Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale ⁽¹⁾ .	60	01 (91)	A
	977,0	—	Fonds destiné au paiement des crédits d'heures et du congé-éducation payé aux travailleurs dans le cadre de leur formation permanente ⁽²⁾ .	60	02 (94)	A
	1,8	—	Fonds de solidarité créé en vertu de l'article 44 de la loi du 30 mars 1976 relative aux mesures de redressement économique ⁽¹⁾ .	60	03 (97)	A
	37,8	—	Fonds d'humanisation des conditions de travail	60	04 (03)	A
	1 255,9	- 292,8	Fonds budgétaire interdépartemental de promotion de l'emploi ⁽³⁾ .	60	06 (09)	A
	—	112,6	Fonds d'aide aux expériences d'aménagement du temps de travail.	60	07 (12)	A
	19,7	—	Fonds pour la Carte de Sécurité sociale	60	08 (15)	B
	2 304,3	- 180,2	Total pour le chapitre I.			
			CHAPITRE II			
			FONDS DE REEMPLOI DES CREDITS BUDGETAIRES			
	0,1	0,2	Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie (arrêté ministériel du 25 février 1954).	63	01 (21)	C
	0,1	0,2	Total pour le chapitre II.			

⁽¹⁾ Voir également l'article 13 du texte de la loi.⁽²⁾ Voir également les articles 5 et 12 du texte de la loi.⁽³⁾ Voir également l'article 6 du texte de la loi.

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen franken)

Art.	Littera	Wijze van beschikking	TEKSTEN	Saldo op 1 januari 1988 — <i>Solde au 1^{er} janvier 1988</i>	Ontvangsten van het jaar — <i>Recettes de l'année</i>
			HOOFDSTUK III		
			FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN		
66	01 (48)	C	Speciale fondsen bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen	0,2	1,2
66	02 (51)	B	Fonds voor de technische veiligheid van kerninstallaties . . .	240,6	86,0
66	03 (54)	B	Fonds ter aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling	—	1 000,0
			Totaal voor hoofdstuk III	240,8	1 087,2
			Totaal voor sectie I	69,5	3 382,9
			Totaal voor titel IV. — Afzonderlijke sectie	69,5	3 382,9

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

	Uitgaven van het jaar — <i>Dépenses de l'année</i>	Saldo op 31 december 1988 — <i>Solde au 31 décembre 1988</i>	LIBELLES	Art.	Littera	Mode de dispo- sition
			CHAPITRE III			
			FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES			
	1,2	0,2	Fonds spéciaux destinés au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous les autres organismes parastataux.	66	01 (48)	C
	45,9	280,7	Fonds de sécurité technique des installations nucléaires . . .	66	02 (51)	B
	1 000,0	—	Fonds en vue de l'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi.	66	03 (54)	B
	1 047,1	280,9	Total pour le chapitre III.			
	3 351,5	100,9	Total pour la section I.			
	3 351,5	100,9	Total pour le titre IV. — Section particulière.			

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van 6 oktober 1988.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege:

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ.

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

L. VAN DEN BRANDE.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 6 octobre 1988.

BAUDOUIN.

Par le Roi:

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ.

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

L. VAN DEN BRANDE.

**Verdeling van de wettelijke begrotingskredieten
voor het begrotingsjaar 1988
over de basisallocaties**

(In miljoenen franken)

**Répartition des crédits budgétaires légaux
pour l'année budgétaire 1988
entre les allocations de base**

(En millions de francs)

Wettelijk artikel <i>Article légal</i>		Verdeling over de basisallocaties <i>Répartition entre les allocations de base</i>				
Afdeling <i>Division</i>	Artikel <i>Article</i>	Niet-gesplitste kredieten <i>Crédits non dissociés</i>	Ordonnan- cerings- kredieten <i>Crédits d'ordonnan- cement</i>	Vastleggings- kredieten <i>Crédits d'engagement</i>	Afdeling/ Programma <i>Division/ Programme</i>	Artikel <i>Article</i>

TITEL 1: LOPENDE UITGAVEN. — TITRE 1: DEPENSES COURANTES

A. Kabinetten. — Cabinets

01	11.01	2,0	—	—	01/0	11.01.01 25
01	11.02	47,6	—	—	01/0	11.02.01 28
01	12.06	7,5	—	—	01/0	12.06.03 51
01	12.19	8,6	—	—	01/0	12.19.02 89
01	12.20	—	—	—	01/0	12.20.02 92
Totaal A. — Total A		65,7	—	—		

B. Geheel van het departement. — Ensemble du département

00	11.03	266,0	—	—	40/0	11.03.01 17
		119,0	—	—	51/0	11.03.01 23
		20,4	—	—	52/0	11.03.01 50
		31,1	—	—	53/0	11.03.01 77
		203,7	—	—	54/0	11.03.01 07
		99,7	—	—	55/0	11.03.01 34
		75,0	—	—	56/0	11.03.01 61
		257,4	—	—	57/0	11.03.01 88
		1 072,3	—	—		
00	11.04	1,6	—	—	40/0	11.04.01 20
00	11.05	3,3	—	—	40/0	11.05.05 27
00	12.01	4,2	—	—	40/0	12.01.02 21
		0,1	—	—	40/3	12.01.30 49
		4,4	—	—	51/1	12.01.10 35
		0,6	—	—	53/0	12.01.02 81
		1,5	—	—	54/0	12.01.02 11
		0,2	—	—	55/0	12.01.02 38
		0,1	—	—	56/0	12.01.02 65
		11,1	—	—		
		70,2	—	—	40/0	12.02.02 24
00	12.02	6,8	—	—	54/0	12.02.02 14
		2,8	—	—	55/0	12.02.02 41
		13,0	—	—	57/0	12.02.02 95
		92,8	—	—		

(In miljoenen franken)

(En millions de francs)

(in millions de francs)

Wettelijk artikel — Article légal		Verdeling over de basisallocaties — Répartition entre les allocations de base				
Afdeling — Division	Artikel — Article	Niet-gesplitste kredieten — Crédits non dissociés	Ordonnan- cerings- kredieten — Crédits d'ordonnan- cement	Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Afdeling/ Programma — Division/ Programme	Artikel — Article
00	12.03	10,3 4,2 1,6 4,3	— — — —	— — — —	40/0 54/0 55/0 57/0	12.03.03 28 12.03.03 18 12.03.03 45 12.03.03. 02
00	12.03	20,4	—	—		
	12.05	8,3 6,2 1,4 0,2 16,1 7,7 0,7 17,7	— — — — — — — —	— — — — — — — —	40/0 40/1 51/1 52/0 54/1 55/1 56/0 57/1	12.05.02 33 12.05.10 41 12.05.10 47 12.05.02 66 12.05.10 31 12.05.10 58 12.05.02 77 12.05.10 15
	12.05	58,3	—	—		
	12.06	102,3 11,3 4,5 20,2	— — — —	— — — —	40/0 54/0 55/0 57/0	12.06.03 37 12.06.03 27 12.06.03 54 12.06.03 11
	12.06	138,3	—	—		
	12.07	5,4 1,0 — 1,0	— — — —	— — — —	40/0 54/0 55/0 57/0	12.07.02 39 12.07.02 29 12.07.02 56 12.07.02 13
	12.07	7,4	—	—		
	12.20	0,5 1,9	— —	— —	54/1 55/0	12.20.10 76 12.20.02 95
	12.20	2,4	—	—		
	12.23	14,1	—	—	52/1	12.23.10 31
	12.25	14,0 1,3 1,3 0,2 0,6 0,5 3,8 1,5	— — — — — — — —	— — — — — — — —	40/0 51/0 52/0 53/0 54/0 55/0 56/0 57/0	12.25.04 95 12.25.04 04 12.25.04 31 12.25.04 58 12.25.04 85 12.25.04 15 12.25.04 42 12.25.04 69
	12.25	23,2	—	—		
	12.32	0,1	—	—	55/1	12.32.10 42
	12.33	4,0 —	— —	— —	40/2 55/2	12.33.20 38 12.33.20 55
12.33	4,0	—	—			
33.01	0,1	—	—	40/0	33.01.01 15	
33.04	618,1	—	—	56/6	33.04.60 30	

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)				
Wettelijk artikel <i>Article légal</i>		Verdeling over de basisallocaties <i>Répartition entre les allocations de base</i>				
Afdeling <i>Division</i>	Artikel <i>Article</i>	Niet-gesplitste kredieten <i>Crédits non dissociés</i>	Ordonnan- cerings- kredieten <i>Crédits d'ordonnan- cement</i>	Vastleggings- kredieten <i>Crédits d'engagement</i>	Afdeling/ Programma <i>Division/ Programme</i>	Artikel <i>Article</i>
00	33.06	510,0	—	—	56/1	33.06.10 83
00	33.10	14,7	—	—	52/1	33.10.10 84
00	33.11	0,1	—	—	40/2	33.11.20 64
00	34.02	68,0	—	—	40/1	34.02.10 36
00	34.03	—	—	—	56/6	34.03.60 36
00	41.01	319,2	—	—	56/5	41.01.50 83
00	41.02	60,0	—	—	51/1	41.02.10 08
00	41.03	—	—	—	52/1	41.03.10 38
00	42.01	—	—	—	56/2	42.01.20 62
00	42.02	178,1	—	—	56/2	42.02.20 65
00	42.04	—	—	—	56/3	42.04.30 81
00	42.05	—	—	—	56/2	42.05.20 74
00	42.06	400,0	—	—	56/4	42.06.40 97
00	42.07	1 756,4	—	—	56/4	42.07.40 03
00	43.01	12 914,6	—	—	56/4	43.01.40 91
00	01.01	1 912,6	—	—	56/4	01.01.40 04
		18 775,8	—	—	56/4	01.01.41 05
		1 255,9	—	—	56/4	01.01.42 06
	01.01	21 944,3	—	—		
Totaal B. — <i>Total B</i>		40 232,9	—	—		
Totaal titel 1. — <i>Total titre 1</i>		40 298,6	—	—		

TITEL 2: KAPITAALUITGAVEN. — *TITRE 2: DEPENSES DE CAPITAL*DEEL I. — *PARTIE I*Kredieten bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma
*Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements*B. Geheel van het departement. — *Ensemble du département*

00	74.01	14,1	—	—	40/0	74.01.06 82
		0,4	—	—	54/0	74.01.06 72
		0,7	—	—	54/0	74.01.07 73
		0,5	—	—	55/0	74.01.06 02
		3,9	—	—	55/0	74.01.07 03
		1,4	—	—	57/0	74.01.06 56
	74.01	21,0	—	—		
00	74.10	—	—	—	40/0	74.10.06 12
Totaal B. — <i>Total B</i>		21,0	—	—		

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)				
Wettelijk artikel <i>Article legal</i>		Verdeling over de basisallocaties <i>Répartition entre les allocations de base</i>				
Afdeling <i>Division</i>	Artikel <i>Article</i>	Niet-gesplitste kredieten <i>Crédits non dissociés</i>	Ordonnancingskredieten <i>Crédits d'ordonnement</i>	Vastleggingskredieten <i>Crédits d'engagement</i>	Afdeling/ Programma <i>Division/ Programme</i>	Artikel <i>Article</i>

DEEL II. — PARTIE II

Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma
Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements

A. Kabinetten. — *Cabinets*

01	74.01	1,0	—	—	01/0	74.01.06 96
Totaal A. — <i>Total A</i>		1,0	—	—		
Totaal titel 2. — <i>Total titre 2</i>		22,0	—	—		
Totaal Tewerkstelling en Arbeid. — <i>Total Emploi et Travail</i>		40 320,6	—	—		

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

A. ALGEMENE BELEIDSLIJN

De fundamentele objectieven van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid zijn sedert zijn oprichting gebleven:

- de verbetering van de werkgelegenheid;
- de totstandbrenging van optimale arbeidsvoorwaarden;
- het ontwikkelen van harmonische arbeidsbetrekkingen.

Op het vlak van de werkgelegenheid tracht het departement, binnen de grenzen van zijn bevoegdheid en in de mate van de middelen die te zijner beschikking staan, de negatieve gevolgen van de werkloosheid te milderen door een betere verdeling van de beschikbare arbeid en door de programma's inzake tewerkstelling en opslorping van de werkloosheid maximaal te ontwikkelen. Hierbij blijft het vol aandacht voor de noodzaak om in het kader van de nationale solidariteit een menswaardig inkomen te waarborgen aan de personen die onvrijwillig van werk verstoken blijven.

De verbetering van de arbeidsvoorwaarden, zowel op het vlak van de fysieke integriteit van de werknemers als op dat van hun sociale situatie, vormt een constante bekommernis voor het departement. Het is zich nochtans bewust van het feit dat een ononderbroken verbetering van de arbeidsvoorwaarden slechts mogelijk is voor zover de economische toestand het toelaat.

Wat de betrekkingen tussen de werkgevers en de werknemers en tussen hun respectieve organisaties betreft, is hun harmonische ontwikkeling voor het departement niet alleen een lovenswaardig doel op zichzelf maar eveneens een waarborg voor de efficiëntie bij de productie van goederen en diensten.

PROGRAMME JUSTIFICATIF

A. LIGNE POLITIQUE GENERALE POURSUIVIE

Depuis la création du Ministère de l'Emploi et du Travail, ses objectifs fondamentaux sont restés:

- l'amélioration de l'emploi;
- l'instauration de conditions de travail optimales;
- le développement de relations de travail harmonieuses.

En matière d'emploi, le département s'efforce d'atténuer, dans la limite de ses compétences et dans la mesure des moyens mis à sa disposition, les effets négatifs du chômage, en promouvant une meilleure redistribution du travail disponible et en développant au maximum les programmes d'emploi et de résorption du chômage, tout en restant attentif à la nécessité d'assurer dans le cadre de la solidarité nationale, un revenu décent aux personnes involontairement démunies d'emploi.

L'amélioration des conditions de travail, tant sur le plan de l'intégrité physique des travailleurs que sur celui de leur situation sociale, est une préoccupation constante du département. Celui-ci est néanmoins conscient du fait que l'amélioration continue des conditions de travail n'est possible que dans la mesure où la situation économique le permet.

Quant aux relations entre les employeurs et les travailleurs et entre leurs organisations respectives, leur développement harmonieux constitue aux yeux du département non seulement un but louable en soi, mais également une garantie d'efficacité dans la production de biens et de services.

**B. VERANTWOORDING
PER ORGANISATIEAFDELING
EN PER ACTIVITEITENPROGRAMMA**

**SAMENVATTING VOOR DE BEGROTING
VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID**

(In miljoenen franken)

**B. JUSTIFICATIONS
PAR DIVISION ORGANIQUE
ET PROGRAMME D'ACTIVITES**

**RECAPITULATION POUR LE BUDGET
DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL**

(En millions de francs)

Organisatieafdelingen en programma's	N.G.K. + O.K. ⁽¹⁾ — C.N.D. + C.O. ⁽¹⁾			V.K. — C.E. ⁽²⁾			Divisions organiques et programmes
	1988 ⁽³⁾	1987 ⁽⁴⁾	1986 ⁽⁵⁾	1988 ⁽³⁾	1987 ⁽⁴⁾	1986 ⁽⁵⁾	
Afdeling 01. Kabinet van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid:							Division 01. Cabinet du Minis- tre de l'Emploi et du Tra- vail:
0. Werking van het Kabinet	66,7	67,3 (2,7)	69,1 (2,9)	—	—	—	0. Fonctionnement du Cabi- net.
Totalen voor de afdeling 01	66,7	67,3 (2,7)	69,1 (2,9)	—	—	—	Totaux pour la division 01.
Afdeling 40. Secretariaat-gene- raal en Algemene Adminis- tratieve Diensten:							Division 40. Secrétariat général et Services administratifs généraux:
0. Bestaansmiddelen	499,8	571,0 (3,8)	613,7 (3,8)	—	—	10,7	0. Subsistance.
1. Internationale samenwer- king	74,2	73,3	81,8	—	—	—	1. Collaboration internatio- nale.
2. Studies en overleg	4,1	2,8	2,2	—	—	—	2. Etudes et concertations.
3. Problemen in verband met de arbeidsvoorwaarden van de vrouwen	0,1	0,1	0,1	—	—	—	3. Problèmes relatifs aux conditions de travail des femmes.
Totalen voor de afdeling 40	578,2	647,2 (3,8)	697,8 (3,8)	—	—	10,7	Totaux pour la division 40.
Afdeling 51. Dienst van de Col- lectieve Arbeidsbetrek- kingen:							Division 51. Service des Rela- tions collectives de travail:
0. Bestaansmiddelen	120,3	124,1	124,7	—	—	—	0. Subsistance.
1. Sociaal overleg en sociale bemiddeling	65,8	69,1	62,3	—	—	—	1. Concertation et conciliation sociales.
Totalen voor de afdeling 51	186,1	193,2	187,0	—	—	—	Totaux pour la division 51.
Afdeling 52. Commissariaat- Generaal voor de Bevorde- ring van de Arbeid:							Division 52. Commissariat général à la Promotion du Travail:
0. Bestaansmiddelen	21,9	22,0	21,5	—	—	—	0. Subsistance.
1. Acties ten gunste van de sociale, morele en intellec- tuele promotie van de werk- nemers	28,8	51,9	124,1	—	—	—	1. Actions en faveur de la pro- motion sociale, morale et intellectuelle des travail- leurs.
Totalen voor de afdeling 52	50,7	73,9	145,6	—	—	—	Totaux pour la division 52.

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de laatste bladzijde van deze tabel.

(*) Le texte des renvois figure en bas de la dernière page de ce tableau.

(In miljoenen franken)				(En millions de francs)			
Organisatieafdelingen en programma's	N.G.K. + O.K. ⁽¹⁾ — C.N.D. + C.O. ⁽¹⁾			V.K. — C.E. ⁽²⁾			Divisions organiques et programmes
	1988 ⁽³⁾	1987 ⁽⁴⁾	1986 ⁽⁵⁾	1988 ⁽³⁾	1987 ⁽⁴⁾	1986 ⁽⁵⁾	
Afdeling 53. Studiedienst:							Division 53. Service d'études:
0. Bestaansmiddelen	31,9	31,1	30,8	—	—	—	0. Subsistance.
Totalen voor de afdeling 53	31,9	31,1	30,8	—	—	—	Totaux pour la division 53.
Afdeling 54. Administratie van de Arbeidsveiligheid:							Division 54. Administration de la Sécurité du Travail:
0. Bestaansmiddelen	230,2	201,9	200,2	—	—	—	0. Subsistance.
1. Controle, reglementering en aanmoediging van de arbeidsveiligheid	16,6	16,6	16,6	—	—	—	1. Contrôle, réglementation et encouragement de la sécu- rité du travail.
Totalen voor de afdeling 54	246,8	218,5	216,8	—	—	—	Totaux pour la division 54.
Afdeling 55. Administratie van de Arbeidshygiëne en -ge- neeskunde:							Division 55. Administration de l'Hygiène et de la Médecine du Travail:
0. Bestaansmiddelen	115,6	102,5	99,7	—	—	—	0. Subsistance.
1. Reglementering en controle	7,8	7,8	8,6	—	—	—	1. Réglementation et contrôle.
2. Aanmoediging van de hygiëne in de werkplaatsen en van de gezondheid der werknemers	—	—	0,3	—	—	—	2. Encouragement de l'hygiène des lieux de travail et de la santé des travailleurs.
Totalen voor de afdeling 55	123,4	110,3	108,6	—	—	—	Totaux pour la division 55.
Afdeling 56. Administratie van de Werkgelegenheid en Dienst van het Bijzonder Tijdelijk Kader (B.T.K.):							Division 56. Administration de l'Emploi et Service du Cadre Spécial Temporaire (C.S.T.):
0. Bestaansmiddelen	79,6	76,3	77,6	—	—	—	0. Subsistance.
1. Sociale promotie van de werknemers	510,0	150,0	430,0	—	—	—	1. Promotion sociale des tra- vailleurs.
2. Werkloosheidsuitkeringen	178,1	37 785,4	1 621,2	—	—	—	2. Allocations de chômage.
3. Brugpensioenen	—	5 116,6 (23,9)	42 257,6	—	—	—	3. Pré pensions.
4. Hertewerkstelling	37 015,3	22 273,2 (3,1)	38 391,5	—	—	—	4. Remise au travail.
5. Minder-validen	319,2	—	—	—	—	—	5. Handicapés.
6. Hulp E.G.K.S.	618,1	95,2 (1,4)	—	—	—	—	6. Aide C.E.C.A.
Totalen voor de afdeling 56	38 720,3	65 496,7 (28,4)	82 777,9	—	—	—	Totaux pour la division 56.

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de laatste bladzijde van deze tabel.

(*) Le texte des renvois figure en bas de la dernière page de ce tableau.

(In miljoenen franken)				(En millions de francs)			
Organisatieafdelingen en programma's	N.G.K. + O.K. ⁽¹⁾ — C.N.D. + C.O. ⁽¹⁾			V.K. — C.E. ⁽²⁾			Divisions organiques et programmes
	1988 ⁽³⁾	1987 ⁽⁴⁾	1986 ⁽⁵⁾	1988 ⁽³⁾	1987 ⁽⁴⁾	1986 ⁽⁵⁾	
Afdeling 57. Administratie van de Arbeidsbetrekkingen en -reglementering:							Division 57. Administration de la Réglementation et des Relations du Travail:
0. Bestaansmiddelen	298,8	275,4	271,0	—	—	—	0. Subsistance.
1. Verbetering van de werkge- legenheid, ontwikkeling van harmonische arbeidsbetrek- kingen en invoering van optimale arbeidsvoorwaar- den	17,7	17,7	19,8	—	—	—	1. Amélioration de l'emploi, développement de relations de travail harmonieuses et instauration de conditions de travail optimales.
Totalen voor de afdeling 57	316,5	293,1	290,8	—	—	—	Totaux pour la division 57.
Totaal begroting (Titels I en II)	40 320,6	67 131,3 (34,9)	84 524,4 (6,7)	—	—	10,7	Total budget (Titres I et II).

⁽¹⁾ N.G.K. + O.K. = niet-gesplitste kredieten + ordon-
nanceringskredieten.

⁽²⁾ V.K. = vastleggingskredieten.

⁽³⁾ 1988 = aangevraagde kredieten.

⁽⁴⁾ 1987 = aangepaste kredieten (tussen haakjes: bijkredieten
voor vroegere jaren).

⁽⁵⁾ 1986 = verwezenlijkingen.

⁽¹⁾ C.N.D. + C.O. = crédits non dissociés + crédits d'or-
donnancement.

⁽²⁾ C.E. = crédits d'engagement.

⁽³⁾ 1988 = crédits sollicités.

⁽⁴⁾ 1987 = crédits ajustés (entre parenthèses: crédits supplé-
mentaires pour années antérieures).

⁽⁵⁾ 1986 = réalisations.

01. Kabinet van de Minister
van Tewerkstelling en Arbeid

01/0 — WERKING VAN HET KABINET

01. Cabinet du Ministre
de l'Emploi et du Travail

01/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

Bezetting in personeel	1988	1987	1986	Moyens en personnel
Organiek	60	60	64	Organique.
Niet-organiek	—	—	—	Non organique.
Totaal	60	60	64	Total.

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
01. Personeel. — Personnel:												
Jaarwedde van de Minister. — <i>Traite- ment du Ministre</i>	1	01	11.01	01	25	—	2,0	2,0	1,9	—	—	—
Bezoldigingen kabinetsleden. — <i>Rémunération membres Cabinet</i>	1	01	11.02	01	28	—	47,6	47,6 (2,3)	48,2 (2,3)	—	—	—
02. Goederen en diensten. — Biens et services:												
Werkingskosten van het Kabinet. — <i>Frais de fonctionnement du Cabinet</i>	1	01	12.19	02	89	—	8,6	8,6 (0,4)	9,8 (0,6)	—	—	—
Werkingskosten met betrekking tot het voorzitterschap van de E.E.G. — <i>Frais de fonctionnement afférents à la présidence de la C.E.E.</i>	1	01	12.20	02	92	—	—	0,5	—	—	—	—
03. Installaties. — Installations:												
Huur van onroerende goederen. — <i>Loyers de biens immobiliers</i> . . .	1	01	12.06	03	51	—	7,5	7,6	7,7	—	—	—
06. Uitrusting. — Equipement:												
Buitengewone leveringen. — <i>Fournitu- res exceptionnelles</i>	2	01	74.01	06	96	—	1,0	1,0	1,5	—	—	—
Totalen. — Total							66,7	67,3 (2,7)	69,1 (2,9)	—	—	—

Legende:

C.D. = check digit.
N.G.K. + O.K. = niet-gesplitste kredieten + ordonnance-
ringskredieten.
V.K. = vastleggingskredieten.
R = krediet volledig als « Research » in aanmerking genomen.

I = krediet volledig als « Openbare investering » in aanmer-
king genomen.

F = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een fonds
van titel IV.

P = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « para-
statale ».

1988 = aangevraagde kredieten.

1987 = aangepaste kredieten (tussen haakjes: bijkredieten
vorige jaren).

1986 = verwezenlijkingen. Tussen haakjes: verwezenlijkin-
gen op kredieten voor vorige jaren.

Légende:

C.D. = check digit.
C.N.D. + C.O. = crédits non dissociés + crédits d'ordon-
nancement.

C.E. = crédits d'engagement.
R = crédit totalement pris en considération pour la recherche
scientifique.

I = crédit totalement pris en considération en tant qu'inves-
tissement public.

F = crédit transféré (en tout ou en partie) à un fonds du
titre IV.

P = crédit transféré (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

1988 = crédits sollicités.

1987 = crédits ajustés (entre parenthèses: crédits supplémen-
taires pour années antérieures).

1986 = réalisations. Entre parenthèses: réalisations sur cré-
dits pour années antérieures.

COMMENTAAR

COMMENTAIRE

ART. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister*ART. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

(In miljoenen franken)

(En millions de francs)

	1988	1987	1986		
	Oorspronkelijk krediet — <i>Crédit initial</i>	Aangepast krediet — <i>Crédit ajusté</i>	Vastleggingen — <i>Engagements</i>	Ordonnances — <i>Ordonnancements</i>	
Eigenlijk loon	1,9	1,9	1,8	1,8	Salaire proprement dit.
Directe toelagen (representatiekosten)	0,1	0,1	0,1	0,1	Allocations directes (frais de représentation).

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

(In miljoenen franken)

(En millions de francs)

	1988	1987	1986		
	Oorspronkelijk krediet — <i>Crédit initial</i>	Aangepast krediet — <i>Crédit ajusté</i>	Vastleggingen — <i>Engagements</i>	Ordonnances — <i>Ordonnancements</i>	
1. Niet verdeeld (terugbetaling)	20,6	18,9 (2,3)	19,5	19,5 (2,3)	1. Non ventilé (remboursement).
2. Eigenlijk loon	19,9	21,8	21,8	21,8	2. Salaire proprement dit.
waarvan:					dont:
— afhoudingen voor bijdragen sociale zekerheid	2,4	2,2	2,2	2,2	— retenues pour cotisations sécurité sociale.
<i>Samenstelling:</i>					<i>Décomposition:</i>
Baremabezoldigingen	8,1	8,7	8,7	8,7	Traitements barémiques.
Bevorderingen en verhogingen	—	—	—	—	Promotions et augmentations.
Verhoging index	11,4	12,6	12,6	12,6	Majoration index.
Eindejaarstoelage	0,4	0,5	0,5	0,5	Allocation de fin d'année.
Totalen	19,9	21,8	21,8	21,8	Totaux.
3. Directe toelage					3. Allocations directes.
<i>Samenstelling:</i>					<i>Décomposition:</i>
Vakantiegeld	0,5	0,5	0,5	0,5	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	0,3	0,3	0,3	0,3	Allocations familiales.
Vergoedingen voor vertrek	1,4	1,4	1,4	1,4	Indemnités de départ.
Verhoging index	2,0	2,0	2,0	2,0	Majoration index.
Totalen	4,2	4,2	4,2	4,2	Totaux.

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)		
	1988	1987	1986	
	Oorspronkelijk krediet — Crédit initial	Aangepast krediet — Crédit ajusté	Vastleggingen — Engagements	Ordonnances — Ordonnancements
4. Werkgeversbijdragen:				
— aan sociale verzekeringen	2,9	2,7	2,7	2,7
Algemene totalen	47,6	47,6 (2,3)	48,2	48,2 (2,3)
				4. Contributions patronales: — aux assurances sociales.
				Totaux généraux.

Aantal — Nombre	Titels — Graden — Titres — Grades	Als wedde geldende vergoeding — Indemnité tenant lieu de traitement	Terugbetaling — Remboursement	Kabinets- vergoedingen en vergoeding autobestuurder — Indemnités Cabinet et de conducteur d'auto	Totalen — Totaux
1	Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet</i> F	—	2 486 591	125 000	2 611 591
1	Adjunct-Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet adjoint</i>	—	—	95 000	95 000
2	Adviseur met rang van Adjunct-Kabinets- chef. — <i>Conseiller avec rang de Chef de Cabinet adjoint</i>	1 471 810	—	95 000	1 566 810
4	Adviseur of opdrachthouder. — <i>Conseiller ou chargé de mission</i>	282 384	496 875	255 000	1 034 259
3	Attaché of Kabinetssecretaris. — <i>Attaché ou Secrétaire de Cabinet</i>	—	526 069	150 000	676 069
41	Uitvoeringspersoneel en autobestuurders. — <i>Personnel d'exécution et conducteurs d'auto</i>	3 686 756	4 578 625	1 416 000	9 681 381
4	Hulppersoneel. — <i>Personel auxiliaire</i> . . .	336 344	—	140 000	476 344
4	Telefoniste. — <i>Téléphoniste</i>	—	399 958	105 000	504 958
	Vergoeding voor vertrek. — <i>Allocation de départ</i>	1 446 216	—	—	1 446 216
	Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>	234 680	—	—	234 680
	Verhoging index. — <i>Majoration index</i> . .	10 382 417	12 109 671	3 091 624	25 583 712
	Benoemingen en bevorderingen. — <i>Nomina- tions et promotions</i>	—	—	—	—
	Vakantiegeld. — <i>Pécule de vacances</i> . . .	434 944	—	—	434 944
	Eindejaarstoelage. — <i>Allocation de fin d'année</i>	357 560	—	—	357 560
	Werkgeversbijdragen. — <i>Contributions patronales</i>	2 827 387	—	—	2 827 387
	Totalen. — <i>Totaux</i> F	21 460 498	20 597 789	5 472 624	47 530 911

Effectief van het Kabinet

Effectif du Cabinet

Bezette betrekkingen — <i>Emplois occupés</i>	Sector van oorsprong. — <i>Secteur d'origine</i>				Totaal — <i>Total</i>
	Ministeries — <i>Ministères</i>	Andere openbare diensten — <i>Autres services publics</i>	Onderwijs — <i>Enseignement</i>	Private sector — <i>Secteur privé</i>	
Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet</i>	—	1	—	—	1
Adjunct-Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet adjoint</i>	1	—	—	—	1
Adviseur met rang van Adjunct-Kabinetschef. — <i>Conseiller avec rang de Chef de Cabinet adjoint</i>	—	—	—	2	2
Adviseur of opdrachthouder. — <i>Conseiller ou chargé de mission</i>	2	1	—	1	4
Attaché of Kabinetssecretaris. — <i>Attaché ou Secrétaire de Cabinet</i>	1	1	1	—	3
Uitvoeringspersoneel en autobestuurders. — <i>Personnel d'exécution et conducteurs d'auto</i>	18	11	—	12	41
Werklieden en schoonmaaksters. — <i>Ouvriers et nettoyeuses</i>	1	1	—	2	4
Telefonisten. — <i>Téléphonistes</i>	3	1	—	—	4
Totalen. — <i>Totaux</i>	26	16	1	17	60

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies, en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

(In franken)

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

(En francs)

	1988	1987	1986		
	Oorspronkelijk krediet — <i>Credit initial</i>	Aangepast krediet — <i>Credit ajusté</i>	Vastleggingen — <i>Engagements</i>	Ordonnanceringen — <i>Ordonnancements</i>	
2. Onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur verzekert, met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct.	7 312 452	7 485 756	7 684 729	7 586 207	2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exception de la majoration de 1,5 p.c.
3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur verzekert	109 687	114 244	115 271	113 793	3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location.
Totalen	7 422 139	7 600 000	7 800 000	7 700 000	Totaux.

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet*

(In duizendtallen franken)

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

(En milliers de francs)

	1988	1987	1986		
	Oorspronkelijk krediet — <i>Crédit initial</i>	Aangepast krediet — <i>Crédit ajusté</i>	Vastleggingen — <i>Engagements</i>	Ordonnances — <i>Ordonnances</i>	
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot het Kabinet behorende personen	—	—	—	—	1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du Cabinet.
2. a) Water, stoom. — Andere verbruiks-uitgaven	5	5	5	5	2. a) Eau, vapeur. — Autres dépenses de consommation.
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.) . . .	1 040	1 040	1 600	1 420	b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.).
c) Frankering van brieven	720	720	720	710	c) Affranchissements de correspondance.
d) Telegrammen, telefoon	800	800	1 000	980	d) Télégrammes, téléphone.
e) Aanschaffen van werken, publicaties en dagbladen	880	880	900	880	e) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.
f) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties	1 040	1 040	1 655	1 510	f) Matériel, fourniture de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.
g) Vervoer	720	720	1 000	915	g) Transports.
h) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publicaties van het Kabinet. — Beroepsvorming. — Kleding (C.B.B.)	720	720 (0,4)	720	700 (0,6)	h) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.).
3. Uitgaven voor energieverbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen	1 655	1 655	1 800	1 785	3. Dépenses de consommation énergétique: mazout, gaz, essence, électricité, charbon.
4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.)	—	—	—	—	4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.).
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de sociale abonnementen)	820	820	900	895	5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transports afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).
6. Informaticanet BISTEL	200	200	—	—	6. Réseau informatique BISTEL.
Totaal	8 600	8 600 (0,4)	10 300	9 800 (0,6)	Totaux.

ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet*

(In duizendtallen franken)

(En milliers de francs)

	1988	1987	1986		
	Oorspronkelijk krediet — <i>Crédit initial</i>	Aangepast krediet — <i>Crédit ajusté</i>	Vastleggingen — <i>Engagements</i>	Ordonnances — <i>Ordonnancements</i>	
1. Aankoop van machines, meubilair en anderhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	300	200	200	200	1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.
2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.	—	—	—	—	2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.
3. Aankoop van meubilair en anderhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	300	200	100	400	3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.
4. Aankoop van vervoermiddelen te land	400	600	700	900	4. Achat de moyens de transport terrestre.
Totalen	1 000	1 000	1 000	1500	Totaux.

40. Secretariaat-generaal
en algemene administratieve diensten40. Secrétariat général
et services administratifs généraux

40/0 — BESTAANSMIDDELEN

40/0 — SUBSISTANCE

Bezetting in personeel	1988	1987	1986	Moyens en personnel
Organiek	479	423	432	Organique.
Niet-organiek	—	—	—	Non organique.
Totalen	479	423	432	Totaux.

Begrotingsmiddelen — <i>Moyens budgétaires</i>	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (<i>En millions de francs</i>)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
01. Personeel. — <i>Personnel:</i>												
Bezoldigingen Rijksperoneel. — <i>Remunerations du personnel de l'Etat</i>	1	40	11.03	01	17	—	266,0	340,0	344,6	—	—	—
Toelagen aan Rijksperoneel. — <i>Allo-</i> <i>cations au personnel de l'Etat</i>	1	40	11.04	01	20	—	1,6	1,6	1,4	—	—	—
Verantwoordelijkheid van de Staat. — <i>Responsabilité de l'Etat</i>	1	40	33.01	01	15	—	0,1	0,1 (0,3)	0,1	—	—	—

Legende: zie tabel 01/0, blz. 33.

Legende: voir tableau 01/0, page 33.

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
02. Goederen en diensten. — Biens et services:												
Erelonen advocaten, geneesheren. — Honoraires avocats, médecins . . .	1	40	12.01	02	21	—	4,2	4,2	3,8	—	—	—
Lopende leveringen. — Fournitures courantes	1	40	12.02	02	24	—	70,2	69,2 (3,2)	66,0	—	—	—
Vergoedingen Rijkspersoneel. — Indemnités au personnel de l'Etat	1	40	12.05	02	33	—	8,3	8,3	9,3	—	—	—
Buitengewone leveringen. — Fournitu- res exceptionnelles	1	40	12.07	02	39	—	5,4	4,3	6,8	—	—	—
03. Installaties. — Installations:												
Energie. — Energie	1	40	12.03	03	28	—	10,3	13,3 (0,3)	13,0	—	—	—
Huur van onroerende goederen. — Loyer des biens immobiliers . . .	1	40	12.06	03	37	—	102,3	100,0	114,3 (3,2)	—	—	—
04. Informatica. — Informatique:												
Informatieverwerking. — Traitement de l'information	1	40	12.25	04	95	—	14,0	15,6	18,8	—	—	—
05. Sociale actie. — Action sociale	1	40	11.05	05	27	—	3,3	3,3	2,9	—	—	—
06. Uitrusting. — Equipement:												
Uitrusting. — Equipement	2	40	74.01	06	82	1	14,1	11,1	22,0 (0,6)	—	—	—
Geïntegreerd beheersysteem. — Sys- tème de gestion intégré	2	40	74.10	06	12	1	—	—	10,7	—	—	10,7
Totalen. — Totaux							499,8	571,0 (3,8)	613,7 (3,8)	—	—	10,7

Legende: zie tabel 01/0, blz. 33.

Fonds 63.01.C. — Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwe, rechthebbende op een overlevingspension.

Statutaire opdracht van het fonds:

Toekenning van leningen aan personeelsleden, aan de gepensioneerden en aan hun weduwe.

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

Fonds 63.01.C. — Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve, bénéficiant d'une pension de survie.

Mission statutaire du Fonds:

Octroi de prêts aux agents, aux pensionnés et à leur veuve.

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)
	Bedragen — Montants	
Jaar 1987: totale uitgaven	0,1	Année 1987: dépenses totales.
<i>Ontvangsten 1988:</i>		<i>Recettes 1988:</i>
Overgedragen saldo op 1 januari 1988	0,2	Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1988.
Begrotingsontvangsten	—	Recttes budgétaires.
Andere ontvangsten	0,1	Recettes autres.
Totaal ontvangsten	0,3	Total recettes.
<i>Uitgaven 1988:</i>		<i>Dépenses 1988:</i>
Personeels- en werkingsuitgaven	} 0,1 {	Dépenses de personnel et de fonctionnement.
Uitrustingsuitgaven		Dépenses d'équipement.
Bestemmingen van batige saldi en transfers		Affectations de boni et transferts.
Totaal uitgaven	0,1	Total dépenses.
Ontvangsten min uitgaven of nieuw saldo op 31 december 1988	0,2	Recettes moins dépenses ou solde à nouveau au 31 décembre 1988.
Uitstaande vastleggingen op 1 januari 1988	—	« En cours » en engagements au 1 ^{er} janvier 1988.
Voorziene vastleggingen voor 1988	—	Engagements envisagés pour 1988.
Gemachtigde vastleggingen in 1988:		Autorisations en engagements 1988:
Overschot op 1 januari 1988	—	Reliquat au 1 ^{er} janvier 1988.
Nieuwe machtigingen 1988	—	Nouvelles autorisations 1988.
Totale machtigingen 1988	—	Autorisations totales 1988.
Overschot op 31 december 1988	—	Reliquat au 31 décembre 1988.
Thesaurievoorschotten 1988	—	Avances de trésorerie 1988.
Personeelsbezetting	—	Effectif en personnel.
Fonds 66.01.C. — Speciale fondsen bestemd voor het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de instellingen van openbaar nut.		Fonds 66.01.C. — Fonds spéciaux destinés au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public.
Statutaire opdracht van het fonds:		Mission statutaire du fonds:
Betaling van regeringscommissarissen en revisors.		Paiement des commissaires du gouvernement et des réviseurs.
(In miljoenen franken)		(En millions de francs)

	Bedragen — Montants	
Jaar 1987: totale uitgaven	1,2	Année 1987: dépenses totales.
<i>Ontvangsten 1988:</i>		<i>Recettes 1988:</i>
Overgedragen saldo op 1 januari 1988	0,2	Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1988.
Begrotingsontvangsten	—	Recettes budgétaires.
Andere ontvangsten	1,2	Recettes autres.
Totaal ontvangsten	1,4	Total recettes.
<i>Uitgaven 1988:</i>		<i>Dépenses 1988:</i>
Personeels- en werkingsuitgaven	1,2	Dépenses de personnel et de fonctionnement.
Uitrustingsuitgaven	—	Dépenses d'équipement.

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)
	Bedragen — Montants	
Bestemmingen van batige saldi en transfers	—	Affectations de boni et transferts.
Totaal uitgaven	1,2	Total dépenses.
Ontvangsten min uitgaven of nieuw saldo op 31 december 1988	0,2	Recettes moins dépenses ou solde à nouveau au 31 décembre 1988.
Uitstaande vastleggingen op 1 januari 1988	—	« En cours » en engagements au 1 ^{er} janvier 1988.
Voorziene vastleggingen voor 1988	—	Engagements envisagés pour 1988.
Gemachtigde vastleggingen in 1988:		Autorisations en engagements 1988:
Overschot op 1 januari 1988	—	Reliquat au 1 ^{er} janvier 1988
Nieuwe machtigingen 1988	—	Nouvelles autorisations 1988.
Totale machtigingen 1988	—	Autorisations totales 1988.
Overschot op 31 december 1988	—	Reliquat au 31 décembre 1988.
Thesaurievoorschotten 1988	—	Avances de trésorerie 1988.
Personeelsbezetting	—	Effectif en personnel.

40/1 — INTERNATIONALE SAMENWERKING

Bezetting in personeel: inbegrepen in programma 40/0.

COMMENTAAR

— Coördinatie van de activiteiten van het departement op internationaal vlak.

— Studie van de internationale arbeidsverdragen en -aanbevelingen en van de tenuitvoerlegging ervan.

— Deelneming, in het kader van de bevoegdheden van het departement, aan de werkzaamheden van de internationale en supranationale instellingen.

40/1 — COLLABORATION INTERNATIONALE

Moyens en personnel: inclus dans le programme 40/0.

COMMENTAIRE

— Coordination des activités du département sur le plan international.

— Etude des conventions et recommandations internationales du travail et de leur mise en application.

— Participation, dans le cadre des attributions du département, aux travaux des organismes internationaux et supranationaux.

Begrotingsmiddelen — <i>Moyens budgétaires</i>	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
Vergoedingen Rijkspersoneel. — <i>Indemnités au personnel de l'Etat</i>	1	40	12.05	10	41	—	6,2	5,5	5,5	—	—	—
Internationale Arbeidsorganisatie. — <i>Organisation internationale du Travail</i>	1	40	34.02	10	36	—	68,0	67,8	76,3	—	—	—
Totalen. — <i>Totaux</i>							74,2	73,3	81,8	—	—	—

Legende: zie tabel 01/0, blz. 33.

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

ART. 34.02. — *Bijdrage van België in de Internationale Arbeidsorganisatie.*

Op grond van artikel 13, § 3, van het Handvest van de Internationale Arbeidsorganisatie worden de kosten van de Organisatie door de lid-staten gedragen volgens een door de jaarlijkse Algemene Conferentie vastgestelde verdeling.

Op basis van een percentage van 1,21 pct., vastgesteld door de Raad van beheer, bedraagt het aandeel van België, voor 1988, 68 000 000 frank.

40/2 — STUDIES EN OVERLEG

Bezetting in personeel: inbegrepen in programma 40/0.

ART. 34.02. — *Contribution de la Belgique à l'Organisation internationale du Travail.*

Aux termes de l'article 13, § 3, de la Constitution de l'Organisation internationale du Travail, les frais de l'Organisation sont supportés par les Etats membres suivant une répartition déterminée par la Conférence annuelle.

Sur la base du pourcentage de 1,21 p.c. fixé par le Conseil d'administration, la quote-part de la Belgique pour 1988 s'élève à 68 000 000 de francs.

40/2 — ETUDES ET CONCERTATIONS

Moyens en personnel: inclus dans le programme 40/0.

Begrotingsmiddelen — <i>Moyens budgétaires</i>	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (<i>En millions de francs</i>)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
Studies door de universitaire centra. — <i>Etudes par des centres universitaires</i>	1	40	12.33	20	38	R	4,0	2,7	2,2	—	—	—
Niet-bepaalde toelagen. — <i>Subventions non définies</i>	1	40	33.11	20	64	—	0,1	0,1	—	—	—	—
Totalen. — <i>Totaux</i>							4,1	2,8	2,2	—	—	—

Legende: zie tabel 01/0, blz. 33.

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

40/3 — PROBLEMEN IN VERBAND MET DE ARBEIDSVOORWAARDEN VAN DE VROUWEN

Bezetting in personeel: inbegrepen in programma 40/0.

COMMENTAAR

- Secretariaat van de Commissie Vrouwenarbeid.
- Studie van de verschillende problemen inzake vrouwenarbeid en de bevordering ervan.
- Verspreiding van de informatie betreffende de bevordering van de vrouwenarbeid.
- Voorbereiding van wettelijke of reglementaire teksten in verband met vrouwenarbeid.

40/3 — PROBLEMES RELATIFS AUX CONDITIONS DE TRAVAIL DES FEMMES

Moyens en personnel: inclus dans le programme 40/0.

COMMENTAIRE

- Secrétariat de la Commission du travail des femmes.
- Etude des différents problèmes posés par le travail des femmes et la promotion de ce travail.
- Diffusion de l'information relative à la promotion du travail des femmes.
- Préparation de textes légaux ou réglementaires au sujet du travail des femmes.

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
Erelonen advokaten, geneesheren. — Honoraires avocats, médecins . . .	1	40	12.01	30	49	—	0,1	0,1	0,1	—	—	—
Totalen. — Totaux							0,1	0,1	0,1	—	—	—

Legende: zie tabel 01/0, blz. 33.

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

51. Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen

OPDRACHTEN

— Alle opdrachten en taken uitvoeren die bijdragen tot de ontwikkeling van de collectieve arbeidsbetrekkingen tussen de werkgevers en de werknemers en tot voorkoming en regeling van de sociale conflicten.

— Het secretariaat van de paritaire comités waarnemen en alle werkzaamheden en taken uitvoeren in verband met de oprichting, de werking en de bevoegdheden van de paritaire comités.

— Alle taken en werkzaamheden ten uitvoer brengen in verband met de behandeling en het onderzoek van de collectieve arbeidsovereenkomsten.

51/0 — BESTAANSMIDDELEN

51. Service des relations collectives de travail

MISSIONS

— Remplir toutes missions et tâches contribuant à développer les relations collectives de travail entre les employeurs et les travailleurs, à prévenir et à régler les conflits sociaux.

— Assurer le secrétariat des commissions paritaires et tous les travaux et tâches concernant l'institution, le fonctionnement et les compétences des commissions paritaires.

— Accomplir toutes tâches et tous travaux en rapport avec le traitement et l'analyse des conventions collectives de travail.

51/0 — SUBSISTANCE

Bezetting in personeel	1988	1987	1986	Moyens en personnel
Organiek	124	126	130	Organique.
Niet-organiek	—	—	—	Non organique.
Totalen	124	126	130	Totaux.

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
01. Personeel. — <i>Personnel:</i> Bezoldigingen Rijkspersoneel. — Remunerations du personnel de l'Etat	1	51	11.03	01	23	—	119,0	122,8	124,2	—	—	—
04. Informatica. — <i>Informatique:</i> Informatieverwerking. — <i>Traitement de l'information</i>	1	51	12.25	04	04	—	1,3	1,3	0,5	—	—	—
Totalen. — Totaux							120,3	124,1	124,7	—	—	—

Legende: zie tabel 01/0, blz. 33.

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

51/1 — SOCIAAL OVERLEG EN SOCIALE BEMIDDELING

Bezetting in personeel: inbegrepen in programma 51/0.

COMMENTAAR

— Waken over het voorkomen van sociale geschillen en het uitbreken, het verloop en het beëindigen daarvan volgen.

— Elke sociale bemiddelingsopdracht vervullen.

— In bestendig contact blijven met de beroepsorganisatie van de werkgevers en de werknemers.

— Het voorzitterschap, het ondervoorzitterschap en het secretariaat van paritaire comités en subcomités waarnemen.

— De voorwaarden inzake de regelmatige neerlegging van de collectieve arbeidsovereenkomsten, akten van toetreding tot een opzegging van de collectieve arbeidsovereenkomsten onderzoeken, deze registreren en de registratie ervan betekenen aan de ondertekenende partijen.

51/1 — CONCERTATION ET CONCILIATION SOCIALES

Moyens en personnel: inclus dans le programme 51/0.

COMMENTAIRE

— Veiller à prévenir les conflits sociaux et suivre le déclenchement, le déroulement et la conclusion de tels conflits.

— Exercer toute mission de conciliation sociale.

— Maintenir un contact permanent avec les organisations professionnelles des employeurs et des travailleurs.

— Assurer la présidence, la vice-présidence et le secrétariat des commissions et sous-commissions paritaires.

— Vérifier les conditions de régularité de dépôt des conventions collectives de travail, des actes d'adhésion et de dénonciation, enregistrer et notifier l'enregistrement aux parties signataires.

Begrotingsmiddelen — <i>Moyens budgétaires</i>	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (<i>En millions de francs</i>)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
Erelonen advokaten, geneesheren. — <i>Honoraires avocats, médecins</i> . . .	1	51	12.01	10	35	—	4,4	4,4	4,5	—	—	—
Vergoedingen Rijksperoneel. — <i>Indemnités au personnel de l'Etat</i>	1	51	12.05	10	47	—	1,4	1,4	1,4	—	—	—
Nationale Arbeidsraad. — <i>Conseil national du Travail</i>	1	51	41.02	10	08	P	60,0	63,3	56,4	—	—	—
Totalen. — <i>Totaux</i>							65,8	69,1	62,3	—	—	—

Legende: zie tabel 01/0, blz. 33.

ART. 41.02. — *Toelage aan de Nationale Arbeidsraad.*

Uitgetrokken krediet: 60 000 000 frank.

Begroting 1988:

Het aangevraagde krediet, in toepassing van de organieke wet van 29 mei 1952 van de Nationale Arbeidsraad, wordt omgeslagen als volgt (in franken):

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

ART. 41.02. — *Subvention au Conseil national du Travail.*

Crédit prévu: 60 000 000 de francs.

Budget 1988:

Le crédit sollicité en application de la loi organique du 29 mai 1952 du Conseil national du Travail, se décompose comme suit (en francs):

A. Personeelsuitgaven

Onderverdeling:

A. Dépenses de personnel

Décomposition:

Uitgaven voor het personeel in dienst op 31 januari 1987 <i>Dépenses de personnel en service au 31 janvier 1987</i>		Bezetting — Effectif	Kostenraming — Evaluation des coûts
Niveau 1		18	18 481 136
Niveau 2		13	7 975 928
Niveau 3		11	4 895 184
Totalen. — <i>Totaux</i>		42	31 352 248
Baremaverhogingen. — <i>Augmentations barémiques</i>	F		898 020
Bevordering in graad. — <i>Promotion de grade</i>			702 127
Haard- en standplaatstoelagen. — <i>Allocation de foyer et de résidence</i>			244 931
Verhoging met 2 pct. (index). — <i>Majoration de 2 p.c. (index)</i>			1 583 842
R.S.Z.: tijdelijk personeel en werkliedenpersoneel. — <i>O.N.S.S.: personnel temporaire et ouvrier</i>			354 498
Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>			1 277 487
Verzekering arbeidsongevallen. — <i>Assurance accidents du travail</i>			432 707
Vakantiegeld. — <i>Pécule de vacances</i>			1 363 828
Eindejaarstoelage. — <i>Allocation de fin d'année</i>			1 404 013
Tussenkoms Raad V.Z.I. — <i>Intervention Conseil A.M.I.</i>			1 907 116
Tussenkoms Raad (art. 12, wet van 28 april 1958). — <i>Intervention Conseil (art. 12, loi du 28 avril 1958)</i>			5 500 000
Totaal. — <i>Total</i>			47 020 817
Sociale dienst. — <i>Service social</i>			225 000
Tijdelijk personeel — tewerkstelling werklozen (koninklijk besluit van 20 december 1963). — <i>Personnel temporaire — chômeurs mis au travail (arrêté royal du 20 décembre 1963)</i>			885 528
Totaal A. — <i>Total A</i>		F	48 131 345
B. Materiële uitgaven		B. Dépenses de matériel	
I. Lokalen	F 2 530 000	I. Locaux	F 2 530 000
II. Kosten voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven	4 447 000	II. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement	4 447 000
III. Personeelskosten	1 135 000	III. Frais de personnel	1 135 000
IV. Kosten voor aankoop van patrimoniale waarden	1 145 000	IV. Frais d'achat de valeurs patrimoniales	1 145 000
V. Vergoedingen aan derden	1 085 000	V. Indemnités à des tiers	1 085 000
VI. Allerhande onkosten	58 000	VI. Frais divers	58 000
Totaal B	F 10 400 000	Total B	F 10 400 000
C. Vaste annuïteit aan de Nationale Arbeidsraad voor verwerven van gebouwen		C. Annuité constante au Conseil national du Travail pour acquisition d'immeuble	
	F 1 450 000		F 1 450 000
Totaal A + B + C	F 59 981 345	Total A + B + C	F 59 981 345

52. Commissariaat-Generaal voor de bevordering van de arbeid

OPDRACHTEN

Coördinatie van de acties van de verschillende ministeriële departementen ten gunste van de intellectuele, morele en sociale promotie van de werknemers en het nemen van alle nuttige initiatieven daartoe.

52/0 — BESTAANSMIDDELEN

52. Commissariat général à la promotion du travail

MISSIONS

Coordonner l'action des différents départements ministériels en faveur de la promotion intellectuelle, morale et sociale des travailleurs et prendre à cet effet toutes initiatives utiles.

52/0 — SUBSISTANCE

Bezetting in personeel	1988	1987	1986	Moyens en personnel
Organiek	25	28	27	Organique.
Niet-organiek	—	—	—	Non organique.
Totaal	25	28	27	Total.

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
01. Personeel. — <i>Personnel:</i> Bezoldigingen Rijkspersoneel. — <i>Rémunérations du personnel de l'Etat</i>	1	52	11.03	01	50	—	20,4	21,8	21,4	—	—	—
02. Goederen en diensten. — <i>Biens et services:</i> Vergoedingen Rijkspersoneel. — <i>Indemnités au personnel de l'Etat</i>	1	52	12.05	02	66	—	0,2	0,2	0,1	—	—	—
04. Informatica. — <i>Informatique:</i> Informatieverwerking. — <i>Traitement de l'information</i>	1	52	12.25	04	31	—	1,3	—	—	—	—	—
Totalen. — <i>Totaux</i>							21,9	22,0	21,5	—	—	—

Legende: zie tabel 01/0, blz. 33.

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

52/1 — ACTIES TEN GUNSTE VAN DE SOCIALE, MORELE EN INTELLECTUELE PROMOTIE VAN DE WERKNEMERS

Bezetting in personeel: inbegrepen in programma 52/0.

COMMENTAAR

- Organisatie van cursussen, studiedagen, seminars, enz.
- Uitgave van brochures en andere publikaties betreffende de voorkoming van arbeidsongevallen, de beroepsziekten alsook de verbetering van de arbeidsvoorwaarden.

52/1 — ACTIONS EN FAVEUR DE LA PROMOTION SOCIALE, MORALE ET INTELLECTUELLE DES TRAVAILLEURS

Moyens en personnel: inclus dans le programme 52/0.

COMMENTAIRE

- Organisation de cours, journées d'étude, séminaires, etc.
- Edition de brochures et autres publications dans le domaine de la prévention des accidents du travail, des maladies professionnelles ainsi que de l'amélioration des conditions de travail.

— Onderzoek van de aanvragen om eretekens toegekend aan de werknemers op basis van hun loopbaan.

— De activiteiten van de Provinciale Comités voor de bevordering van de arbeid.

— Examen des demandes de distinctions honorifiques octroyées aux travailleurs sur base de leur passé professionnel.

— Les activités des Comités provinciaux pour la promotion du travail.

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
Bevordering van de arbeid. — <i>Promotion du travail</i>	1	52	12.23	10	31	—	14,1	14,1	16,7	—	—	—
Eliten van de arbeid. — <i>Elites du travail</i>	1	52	33.10	10	84	P	14,7	14,7	15,4	—	—	—
Verbetering van de arbeidsvoorwaarden. — <i>Amélioration des conditions de travail</i>	1	52	41.03	10	38	P	—	23,1	92,0	—	—	—
Totalen. — <i>Totaux</i>							28,8	51,9	124,1	—	—	—

Legende: zie tabel 01/0, blz. 33.

ART. 12.23. — *Functionele werkingsuitgaven van het Commissariaat-Generaal voor de bevordering van de arbeid.*

Uitgetrokken krediet: 14 100 000 frank.

I. Menselijke problemen van de arbeid: 13 200 000 frank.

- A. Werkingskosten van de Nationale Adviserende Raad en van de Provinciale Comités voor de bevordering van de arbeid . . . F 600 000
- B. Algemene voorlichting (studiedagen, conferenties, seminaries, publikaties, wedstrijden, public relations, recepties, enz.):
1. In samenwerking met de afdeling Actie en Propaganda van de Hoge Raad voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen F 1 400 000
 2. In samenwerking met de Nationale Adviserende Raad voor de bevordering van de arbeid F 1 000 000
 3. In samenwerking met private en officiële instellingen of verenigingen F 1 500 000
- C. Specifieke acties F 2 700 000
1. Voorlichting van de nieuwe leden der ondernemingsraden en comités V.G.V.
 2. Basisvormingscursussen in ergonomie
 3. Wedstrijd veiligheid en hygi  ne Benelux
 4. Jaarboek voor arbeidsveiligheid en -hygi  ne
 5. Deelneming aan het salon voor industriële uitrusting (stand, veiligheidsweek)
- D. Audiovisuele middelen, didactisch informatie- en opleidingsmaterieel, brochures, herdruk, heruitgaven F 2 500 000
- E. Functionele werkingsuitgaven van de Provinciale Comités voor de bevordering van de arbeid F 3 500 000

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

ART. 12.23. — *Dépenses d'activité fonctionnelle du Commissariat général à la promotion du travail.*

Crédit prévu: 14 100 000 francs.

I. Problèmes humains du travail: 13 200 000 francs.

- A. Frais de fonctionnement du Conseil national consultatif et des Comités provinciaux pour la promotion du travail F 600 000
- B. Information générale (journées d'études, conférences, séminaires, publications, concours, public relations, réceptions, etc.):
1. En collaboration avec la section Action et Propagande du Conseil supérieur de sécurité, d'hygi  ne et d'embellissement des lieux de travail F 1 400 000
 2. En collaboration avec le Conseil national consultatif pour la promotion du travail . . F 1 000 000
 3. En collaboration avec des institutions ou associations privées ou officielles F 1 500 000
- C. Actions spécifiques F 2 700 000
1. Information pour les nouveaux membres des conseils d'entreprises et des comités S.H.E.
 2. Cours de formation de base en ergonomie
 3. Concours sécurité et hygi  ne Benelux
 4. Annuaire de sécurité et d'hygi  ne
 5. Participation au salon de l'équipement industriel (stand, semaine de la sécurité)
- D. Moyens audiovisuels, matériel didactique d'information et de formation, brochures, réimpression, r  ditions F 2 500 000
- E. Dépenses d'activité fonctionnelle des Comités provinciaux pour la promotion du travail . . F 3 500 000

II. Eervolle onderscheidingen: 900 000 frank.		
A. Diploma's	F	300 000
B. Eretekens en plaketten	F	350 000
C. Nationale arbeidsplichtigheid	F	250 000

ART. 33.10. — *Toelage aan het Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid (Nationale Arbeidstentoonstellingen).*

(In duizendtallen franken)

II. Distinctions honorifiques: 900 000 francs.		
A. Diplômes	F	300 000
B. Décorations et plaquettes	F	350 000
C. Cérémonie nationale du travail	F	250 000

ART. 33.10. — *Subside à l'Institut royal des Elites du Travail (Expositions nationales du Travail).*

(En milliers de francs)

Aard der uitgaven — <i>Nature des dépenses</i>	Voorziene uitgaven — <i>Prévisions des dépenses</i>	Rijksbijdrage — <i>Intervention de l'Etat</i>	Inbreng van de privé-sector in speciën — <i>Apport du secteur privé en numéraire</i>	Inbreng van de privé-sector in natura, diensten en prestaties — <i>Apport du secteur privé en services, nature et prestations</i>
I. Personeelsuitgaven en algemeen beheer. — <i>Dépenses de personnel et d'administration générale</i>	13 200	13 200	—	—
a) Personeelsuitgaven. — <i>Dépenses de personnel</i> :				
1. Wedden, weddeschaal- en indexverhogingen, eindejaars-toelage, vakantiegeld, sociale abonnementen, werkgeversbijdragen voor sociale verzekeringen. — <i>Traitements, augmentations barémiques et dues à la hausse de l'index, allocation de fin d'année, pécule de vacances, abonnements sociaux et contributions patronales aux assurances sociales</i>	12 880	12 880	—	—
2. Toelagen van sociale aard. — <i>Allocations à caractère social</i>	100	100	—	—
b) Uitgaven voor algemeen beheer. — <i>Dépenses d'administration générale</i> :				
1. Algemene onkosten: public relations en prestaties van derden (ereloon van de accountant, sociaal secretariaat, vertalingen, typewerk, enz.). — <i>Frais généraux: public relations et prestations de tiers (honoraires de l'expert-comptable, secrétariat social, traductions, dactylographie, etc.)</i>	100	100	—	—
2. Verplaatsings-, verblijf- en representatiekosten van de Commissaris-generaal der Regering. — <i>Frais de déplacement, de séjour et de représentation du Commissaire général du Gouvernement</i>	120	120	—	—
II. Bureauonkosten. Verbruiks- en onderhoudsuitgaven. — <i>Frais de bureau. Dépenses de consommation et d'entretien</i>	2 945	1 500	1 445	—
a) Bureauonkosten. — <i>Frais de bureau</i> :				
Benodigdheden, dagbladen en tijdschriften, telefoon, telegrammen. — <i>Fournitures, journaux et périodiques, téléphone, telegrammes</i>	260	—	260	—
b) Frankering der correspondentie. — <i>Affranchissement de la correspondance</i> :				
Brieven, omzendbrieven, spoedbestellingen en diversen. — <i>Lettres, imprimés, express, divers</i>	450	325	125	—
c) Verbruiks- en onderhoudsuitgaven. — <i>Dépenses de consommation et d'entretien</i> :				
1. Huur en lasten. — <i>Loyer et foncier</i>	1 475	1 175	300	—
2. Onderhoud en water. — <i>Entretien et eau</i>	280	—	280	—
3. Verwarming en verlichting. — <i>Chauffage et éclairage</i>	280	—	280	—
4. Verzekering (brand en burgerlijke aansprakelijkheid). — <i>Assurances (incendie et responsabilité civile)</i>	200	—	200	—

(In duizendtallen franken)	(En milliers de francs)			
Aard der uitgaven — Nature des dépenses	Voorziene uitgaven — Prévisions des dépenses	Rijksbijdrage — Intervention de l'Etat	Inbreng van de privé-sector in speciën — Apport du secteur privé en numéraire	Inbreng van de privé-sector in natura, diensten en prestaties — Apport du secteur privé en services, nature et prestations
III. Aankoop van patrimoniale waarden. — <i>Achat de valeurs patrimoniales</i>	110	—	110	—
a) Materieel en meubilair. — <i>Matériel et mobilier</i>	110	—	110	—
b) Bibliotheek. — <i>Bibliothèque</i>	—	—	—	—
IV. Werkingsuitgaven. — <i>Dépenses de fonctionnement</i>	24 480	—	3 230	21 250
a) Technische en vakkundige proeven. — <i>Epreuves techniques et professionnelles</i> :				
1. Voorbereiding, onderzoek, drukkosten der reglementen, inschrijvingsformulieren en diverse, propaganda, verplaatsingskosten personeel, speciale verzekering (juryleden, kandidaten, installaties). — <i>Préparation, enquêtes, impression de règlements, fiches d'inscription et documents divers, propagande, frais de déplacement du personnel, assurance spéciale (candidats, jurys, installations)</i>	630	—	630	—
2. Tegenwaarde der verplaatsingsonkosten van juryleden, prestatiegeld en verblijfsonkosten. — <i>Contre-valeur des frais de déplacement des membres des Comités organisateurs et techniques, prestations, frais de séjour</i>	4 500	—	—	4 500
3. Materiaal, materieel, grondstoffen, lokalen, speciale installaties. — <i>Matériaux, matériel, matières premières, locaux et installations spéciales</i>	5 000	—	—	5 000
4. Tegenwaarde der wedden en lonen betaald aan de kandidaten die aan de proeven deelnemen, alsmede hun verplaatsingsonkosten. — <i>Contre-valeur des salaires payés aux candidats se présentant aux épreuves et frais de déplacement de ceux-ci</i>	8 750	—	—	8 750
b) Plechtigheden. — <i>Cérémonies</i> :				
1. Huurgeld lokalen, uitnodigingen, orkesten, versiering, vervoer, vergoeding personeel. — <i>Location des salles, invitations, orchestres, décorations florales, indemnités personnel, transport, etc.</i>	750	—	750	—
2. Tegenwaarde der verplaatsingsonkosten der vereremerkten en familieleden die aan de nationale plechtigheden deelnemen, premies, enz. — <i>Contre-valeur des frais de voyage des décorés et des membres de leur famille assistant aux cérémonies nationales, primes, etc.</i>	3 000	—	—	3 000
c) Eretekens en diploma's. — <i>Insignes et diplômes</i> :				
Aankoop van eretekens, schrijven, diploma's, calligrafie, en verzendingsonkosten, enz. — <i>Acquisition des insignes d'honneur, des écrivins, des diplômes, calligraphie et expédition de ceux-ci</i>	1 850	—	1 850	—
V. Huurwaarborg. — <i>Garantie locative</i>	15	—	15	—
Algemene totalen. — <i>Totaux généraux</i>	40 750	14 700	4 800	21 250

53. Studiedienst

OPDRACHTEN

Bijstand van het departement op juridisch en documentatiegebied:

- Studie, nazicht, uitwerking en coördinatie van alle wettelijke en reglementaire teksten.
- Studie van de rechtsleer en rechtspraak inzake sociaal recht.
- Het interpreteren van wetten en besluiten en het formuleren van adviezen.
- Betrekking met de Raad van State.
- Administratieve geldboetes.

53/0 — BESTAANSMIDDELEN

53. Service d'études

MISSIONS

Assistance du département sur le plan juridique et de la documentation:

- Etude, révision, élaboration, coordination de tous textes légaux et réglementaires.
- Etude de la doctrine et de la jurisprudence en matière de droit social.
- Interprétation des lois et arrêtés et formulation d'avis.
- Rapport avec le Conseil d'Etat.
- Amendes administratives.

53/0 — SUBSISTANCE

Bezetting in personeel	1988	1987	1986	Moyens en personnel
Organiek	41	39	39	Organique.
Niet-organiek	—	—	—	Non organique.
Totaal	41	39	39	Total.

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
01. Personeel. — <i>Personnel:</i> Bezoldigingen Rijkspersoneel. — <i>Rémunérations du personnel</i> <i>d'Etat</i>	1	53	11.03	01	77	—	31,1	30,5	30,5	—	—	—
02. Goederen en diensten. — <i>Biens et services:</i> Erelonen advocaten, geneesheren. — <i>Honoraires avocats, médecins</i> . . .	1	53	12.01	02	81	—	0,6	0,6	0,3	—	—	—
04. Informatica. — <i>Informatique:</i> Informatieverwerking. — <i>Traitement</i> <i>de l'information</i>	1	53	12.25	04	58	—	0,2	—	—	—	—	—
Totalen. — <i>Totaux</i>							31,9	31,1	30,8	—	—	—

Legende: zie tabel 01/0, blz. 33.

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

54. Administratie van de arbeidsveiligheid

OPDRACHTEN

— Bevorderen van de veiligheid van de werknemers, de aanpassing van de arbeid aan de mens en de verbetering van de arbeidsvoorwaarden.

— Bevorderen van de bescherming van de werknemers en van het publiek bij het op de markt brengen en het gebruik van gevaarlijke machines, materieel en toestellen.

— Bevorderen van de technische veiligheid van kerninstallaties en van de bescherming van de bevolking en de werknemers tegen de gevaren veroorzaakt door ioniserende stralingen.

54/0 — BESTAANSMIDDELEN

54. Administration de la sécurité du travail

MISSIONS

— Promouvoir la sécurité des travailleurs, l'adaptation du travail à l'homme et l'amélioration des conditions de travail.

— Promouvoir la protection des travailleurs et du public lors de la mise sur le marché et l'utilisation de machines, matériels et appareils dangereux.

— Promouvoir la sécurité technique des installations nucléaires et la protection de la population et des travailleurs contre les dangers résultant des radiations ionisantes.

54/0 — SUBSISTANCE

Bezetting in personeel	1988	1987	1986	Moyens en personnel
Organiek	239	228	243	Organique.
Niet-organiek	—	—	—	Non organique.
Totaal	239	228	243	Total.

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
01. Personeel. — Personnel:												
Bezoldigingen Rijkspersoneel. — <i>Rémunérations du personnel d'Etat</i>	1	54	11.03	01	07	—	203,7	177,0	179,5	—	—	—
02. Goederen en diensten. — Biens et services:												
Erelonen advocaten, geneesheren. — <i>Honoraires avocats, médecins</i>	1	54	12.01	02	11	—	1,5	1,5	0,4	—	—	—
Lopende leveringen. — <i>Fournitures courantes</i>	1	54	12.02	02	14	—	6,8	6,8	5,1	—	—	—
Buitengewone leveringen. — <i>Fournitures exceptionnelles</i>	1	54	12.07	02	29	—	1,0	—	0,6	—	—	—
03. Installaties. — Installations:												
Energie. — <i>Energie</i>	1	54	12.03	03	18	—	4,2	4,2	3,8	—	—	—
Huur van onroerende goederen. — <i>Loyer des biens immobiliers</i>	1	54	12.06	03	27	—	11,3	11,3	10,2	—	—	—
04. Informatica. — Informatique:												
Informatieverwerking. — <i>Traitement de l'information</i>	1	54	12.25	04	85	—	0,6	—	—	—	—	—
06. Uitrusting. — Equipement	2	54	74.01	06	72	I	0,4	0,4	0,4	—	—	—
07. Wetenschappelijke uitrusting. — Equipement scientifique	2	54	74.01	07	73	RI	0,7	0,7	0,2	—	—	—
Totalen. — <i>Totaux</i>							230,2	201,9	200,2	—	—	—

Legende: zie tabel 01/0, blz. 33.

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

Fonds 66.02.B. — Fonds voor de technische veiligheid van kerninstallaties.

Statutaire opdracht van het Fonds:

De werkingskosten van de diensten verantwoordelijk voor de stralingsbescherming worden gedragen door het Fonds.

(In miljoenen franken)

Fonds 66.02.B. — Fonds de sécurité technique des installations nucléaires.

Mission statutaire du Fonds:

Les frais de fonctionnement des services responsables de la protection contre les radiations ionisantes sont pris en charge par ce Fonds.

(En millions de francs)

	Bedragen — Montants	
Jaar 1987: Totale uitgaven	44,2	Année 1987: Dépenses totales.
<i>Ontvangsten 1988:</i>		<i>Recettes 1988:</i>
Overgedragen saldo op 1 januari 1988	240,6	Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1988.
Begrotingsontvangsten	—	Recettes budgétaires.
Andere ontvangsten	86,0	Autres recettes.
Totaal ontvangsten	326,6	Total recettes.
<i>Uitgaven 1988:</i>		<i>Dépenses 1988:</i>
Personeels- en werkingsuitgaven	25,0	Dépenses de personnel et de fonctionnement.
Uitrustingsuitgaven	20,9	Dépenses d'équipement.
Bestemmingen van batige saldi en transfers	—	Affectation de boni et transferts.
Totaal uitgaven	45,9	Total dépenses.
Ontvangsten min uitgaven, of nieuw saldo op 31 december 1988	280,7	Recettes moins dépenses, ou solde à nouveau au 31 décembre 1988.
Uitstaande vastleggingen op 1 januari 1988	—	« En cours » en engagements au 1 ^{er} janvier 1988.
Voorziene vastleggingen voor 1988	45,9	Engagements envisagés pour 1988.
Gemachtigde vastleggingen in 1988:		Autorisations en engagements 1988:
Overschot op 1 januari 1988	—	Reliquat au 1 ^{er} janvier 1988.
Nieuwe machtigingen 1988	45,9	Nouvelles autorisations 1988.
Totale machtigingen 1988	45,9	Autorisations totales 1988.
Overschot op 31 december 1988	—	Reliquat au 31 décembre 1988.
Thesaurievoorschotten 1988	—	Avances de trésorerie 1988.
Personeelsbezetting	15	Effectif en personnel.

54/1 — CONTROLE, REGLEMENTERING
EN AANMOEDIGING
VAN DE ARBEIDSVEILIGHEID

Bezetting in personeel: inbegrepen in programma 54/0.

COMMENTAAR

— Toezicht houden op de toepassing van de reglementering inzake arbeidsveiligheid.

— Klachten inzake arbeidsveiligheid onderzoeken.

— De administratieve en rechterlijke overheden kennis geven van de inbreuken op de reglementering.

54/1 — CONTROLE, REGLEMENTATION
ET ENCOURAGEMENT
DE LA SECURITE DU TRAVAIL

Moyens en personnel: inclus dans le programme 54/0.

COMMENTAIRE

— Surveiller l'application de la réglementation en matière de sécurité du travail.

— Instruire les plaintes en matière de sécurité du travail.

— Donner connaissance aux autorités administratives et judiciaires des infractions à la réglementation.

- Onderzoek doen aangaande arbeidsongevallen.
- Uitvoeren van ieder onderzoek en iedere studieopdracht die verband houdt met de opdracht van de dienst.
- Interpretieren van de technische voorschriften inzake arbeidsveiligheid.
- Onderzoek van onder andere:
 - de aanvragen tot afwijking van de algemene reglementering;
 - de aanvragen tot erkenning van de controle-organen;
 - de aanvragen tot erkenning van de door de reglementering bedoelde toestellen.
- Voorbereiden van de reglementaire bepalingen met betrekking tot de algemene opdracht van de administratie.
- Waarnemen van het secretariaat van de diverse raden en comités, opgericht met het oog op het bevorderen van de arbeidsveiligheid.
- Uitvoeren van alle studie- en onderzoekstaken in verband met de arbeidsveiligheid.

- Enquêter au sujet des accidents du travail.
- Effectuer toute enquête et toute tâche d'étude en rapport avec la mission du service.
- Interpréter les dispositions d'ordre technique en matière de sécurité du travail.
- Examiner entre autres:
 - les demandes de dérogation à la réglementation générale;
 - les demandes d'agrément des organismes de contrôle;
 - les demandes d'agrément des appareils visés par le règlementation.
- Préparer les dispositions réglementaires relatives à la mission générale de l'administration.
- Assurer le secrétariat des divers conseils et comités institués en vue de promouvoir la sécurité du travail.
- Exécuter toute tâche d'étude et de recherche en corrélation avec la sécurité du travail.

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
Vergoedingen van het Rijkspersoneel. — <i>Indemnités au personnel de l'Etat</i>	1	54	12.05	10	31	—	16,1	16,1	16,1	—	—	—
Grondstoffen laboratoria. — <i>Matières premières labo</i>	1	54	12.20	10	76	—	0,5	0,5	0,5	—	—	—
Totalen. — <i>Totaux</i>							16,6	16,6	16,6	—	—	—

Legende: zie tabel 01/0, blz. 33.

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

55. Administratie van de arbeidshygiëne en -geneeskunde

OPDRACHTEN

- Studie van alle kwesties in verband met de fysiologie en de pathologie van de arbeid en onderzoek op het gebied van de voorkoming van beroepsziekten.
- De strijd tegen de hinder van het werk en het bevorderen van de hygiëne van het werk en van de werkplaatsen.
- Bevorderen van de arbeidsgeneeskunde, ontwerpen en uitvoeren van een beleid ter verbetering van de arbeidsvoorwaarden.
- Uitvoeren van bijkomende opdrachten van medisch-sociale aard: sociale revalidatie van de minder-validen, organisatie van de diamantnijverheid, schadeloosstelling bij arbeidsongevallen.
- Normering en karakterisering inzake giftige afvalstoffen.

55. Administration de l'hygiène et de la médecine du travail

MISSIONS

- Etude de toute question de physiologie et de pathologie du travail et recherche dans le domaine de la prévention des maladies professionnelles.
- Lutte contre les nuisances du travail et promotion de l'hygiène du travail et des lieux de travail.
- Promotion de la médecine du travail, conception et mise en œuvre d'une politique d'amélioration des conditions de travail.
- Exécution des missions complémentaires de caractère médico-social: reclassement des handicapés, organisation de l'industrie diamantaire, indemnisation des accidentés du travail.
- Fixation des normes et caractérisation en matière de déchets toxiques.

55/0 — BESTAANSMIDDELEN

55/0 — SUBSISTANCE

Bezetting in personeel	1988	1987	1986	Moyens en personnel
Organiek	113	109	107	Organique.
Niet-organiek	—	—	—	Non organique.
Totaal	113	109	107	Totaux.

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
01. Personeel. — Personnel:												
Bezoldiging Rijkspersoneel. — <i>Rémunérations du personnel d'Etat</i> . . .	1	55	11.03	01	34	—	99,7	91,1	90,8	—	—	—
02. Goederen en diensten. — Biens et services:												
Erelonen advokaten, geneesheren. — <i>Honoraires avocats, médecins</i> . . .	1	55	12.01	02	38	—	0,2	0,2	0,1	—	—	—
Lopende leveringen. — <i>Fournitures courantes</i>	1	55	12.02	02	41	—	2,8	2,8	1,9	—	—	—
Buitengewone leveringen. — <i>Fournitures exceptionnelles</i>	1	55	12.07	02	56	—	—	0,1	0,1	—	—	—
Grondstoffen laboratoria. — <i>Matières premières labo</i>	1	55	12.20	02	95	—	1,9	0,9	0,7	—	—	—
03. Installaties. — Installations:												
Energie. — <i>Energie</i>	1	55	12.03	03	45	—	1,6	1,6	1,2	—	—	—
Huur van onroerende goederen. — <i>Loyer des biens immobiliers</i> . . .	1	55	12.06	03	54	—	4,5	4,5	4,1	—	—	—
04. Informatica. — Informatique:												
Informatieverwerking. — <i>Traitement de l'information</i>	1	55	12.25	04	15	—	0,5	—	—	—	—	—
06. Uitrusting. — Equipement	2	55	74.01	06	02	I	0,5	0,5	0,4	—	—	—
07. Wetenschappelijke uitrusting. — Equipement scientifique	2	55	74.01	07	03	RI	3,9	0,8	0,4	—	—	—
Totalen. — <i>Totaux</i>							115,6	102,5	99,7	—	—	—

Legende: zie tabel 01/0, blz. 33.

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

55/1 — REGLEMENTERING EN CONTROLE

Bezetting in personeel: inbegrepen in programma 55/0.

COMMENTAAR

— Voorbereiden van de reglementaire bepalingen die betrekking hebben op de hygiëne en de gezondheid van de werknemers.

— Voorlichting van de arbeidsgeneesheren.

— Onderzoek naar de middelen en de werking van de arbeidsgeneeskundige diensten.

— Erkenning van instellingen belast met het uitreiken van getuigschriften van hulpverlener en van de laboratoria en diensten voor analyse aangenomen in het kader van het toezicht op de arbeidsvoorwaarden inzake hygiëne.

— Ontvangst en schifting van de aangifte van beroepsziekten.

— Studie van ieder vraagstuk in verband met het opnieuw rewerkstellen van slachtoffers van ongevallen.

— Samenstelling van de dossiers van de werknemers blootgesteld aan ioniserende stralingen en van de werkgevers die hun personeel hieraan blootstellen.

— Procedure inzake de melding van gevaarlijke stoffen en preparaten en inzake de vergunning voor het aanwenden van dergelijke stoffen en preparaten.

— Toezicht op de naleving, in de werkplaatsen, van de wettelijke bepalingen betreffende de hygiëne en de gezondheid van de werknemers.

— Voogdij over de arbeidsgeneeskundige diensten.

— Medische arbitrages tussen de arbeidsgeneesheer en de geneesheer van de werknemer.

— Onderzoek van de klachten betreffende het niet-naleven van de wettelijke en reglementaire bepalingen die onder de bevoegdheid van de dienst vallen.

55/1 — REGLEMENTATION ET CONTROLE

Moyens en personnel: inclus dans le programme 55/0.

COMMENTAIRE

— Préparation des dispositions réglementaires relatives à l'hygiène et à la santé des travailleurs.

— Information des médecins du travail.

— Enquêtes sur les moyens et le fonctionnement des services médicaux du travail.

— Agréation d'organismes chargés de délivrer les diplômes de secouriste et des laboratoires ou services d'analyse reconnus dans le cadre de la surveillance des conditions d'hygiène du travail.

— Réception et triage des déclarations de maladies professionnelles.

— Etude de tout problème en rapport avec la remise au travail de victimes d'accidents.

— Constitution des dossiers des travailleurs exposés aux effets des radiations ionisantes et de ceux des employeurs qui y exposent leur personnel.

— Procédure en matière de notification de substances et préparations dangereuses et procédure d'autorisation de mise en œuvre de ces substances et préparations.

— Surveillance de l'application, dans les lieux de travail, des dispositions légales relatives à l'hygiène et à la santé des travailleurs.

— Tutelle des services médicaux du travail.

— Arbitrages médicaux entre médecin du travail et médecin du travailleur.

— Instruction des plaintes relatives à l'inobservation des dispositions légales ou réglementaires relevant de la compétence du service.

Begrotingsmiddelen — <i>Moyens budgétaires</i>	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
Vergoedingen Rijkspersoneel. — <i>Indemnités au personnel de l'Etat</i>	1	55	12.05	10	58	—	7,7	7,7	8,5	—	—	—
Vernietiging van giftige afval. — <i>Destruction des déchets toxiques</i>	1	55	12.32	10	42	—	0,1	0,1	0,1	—	—	—
Totalen. — <i>Totaux</i>							7,8	7,8	8,6	—	—	—

Legende: zie tabel 01/0, blz. 33.

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

55/2 — AANMOEDIGING VAN DE HYGIENE
IN DE WERKPLAATSEN
EN VAN DE GEZONDHEID DER WERKNEMERS

Bezetting in personeel: inbegrepen in programma 55/0.

COMMENTAAR

— Opzoekingen en analyses van scheikundige aard van stoffen en preparaten die de gezondheid en de veiligheid van de werknemers in gevaar kunnen brengen.

— Analyse van industriële producten.

— Analyse van de atmosfeer en het milieu op de werkplaatsen.

— Toezicht op de vergunningen voor het gebruiken van sommige gevaarlijke stoffen en preparaten.

— Toezicht op de reglementering betreffende het gebruik, de aankoop en de verkoop van bepaalde stoffen.

— Toezicht op de diensten belast met de ontsmetting of de vernietiging van knaagdieren en insecten.

55/2 — ENCOURAGEMENT DE L'HYGIENE
DES LIEUX DE TRAVAIL
ET DE LA SANTE DES TRAVAILLEURS

Moyens en personnel: inclus dans le programme 55/0.

COMMENTAIRE

— Recherches et analyses à caractère chimique de substances et préparations pouvant menacer la santé et la sécurité des travailleurs.

— Analyse de produits industriels.

— Analyse de l'atmosphère et ambiance sur les lieux de travail.

— Surveillance des autorisations de mise en œuvre de certaines substances et préparations dangereuses.

— Surveillance de la réglementation relative à l'emploi, l'achat et la vente de certaines substances.

— Surveillance des organismes chargés de la désinfection ou de la destruction de rongeurs et d'insectes.

Begrotingsmiddelen — <i>Moyens budgétaires</i>	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (<i>En millions de francs</i>)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
Studies door de universitaire centra. — <i>Etudes par des centres universitaires</i>	1	55	12.33	20	55	R	—	—	0,3	—	—	—
Totalen. — <i>Totaux</i>							—	—	0,3	—	—	—

Legende: zie tabel 01/0, blz. 33.

56. Administratie van de werkgelegenheid
en dienst van het bijzonder tijdelijk kader (B.T.K.)

OPDRACHTEN

— Conciëren en coördineren van een algemeen werkgelegenheidsbeleid in zijn nationale en internationale economische context.

— Opmaken van wettelijke en reglementaire teksten in verband met het algemeen werkgelegenheidsbeleid.

— Analyse en evaluatie van de resultaten.

— Studie van nieuwe maatregelen inzake werkgelegenheid.

— Integratie van het werkgelegenheidsbeleid in de algemene sociale en economische politiek.

— Actieve samenwerking op internationaal vlak van de coördinatie en integratie van de werkgelegenheidsproblemen.

— Studie van de werkgelegenheidsproblemen in België, inzonderheid uit economisch en statistisch gezichtspunt.

— Onderzoek van de problemen verbonden aan de evolutie van de kwalitatieve structuren van de vraag naar en het aanbod van werk.

56. Administration de l'emploi
et service du cadre spécial temporaire (C.S.T.)

MISSIONS

— Conception et coordination d'une politique générale de l'emploi dans son contexte économique national et international.

— Elaboration de textes légaux et réglementaires relatifs à la politique générale de l'emploi.

— Analyse et évaluation des résultats.

— Etude de nouvelles mesures en matière d'emploi.

— Intégration de la politique de l'emploi dans la politique générale, sociale et économique.

— Collaboration active sur le plan international à la coordination et à l'intégration des problèmes de l'emploi.

— Etude des problèmes relatifs à l'emploi en Belgique, notamment au point de vue économique et statistique.

— Examen des problèmes liés à l'évolution des structures qualitatives de l'offre et de la demande d'emploi.

Legende: voir tableau 01/0, page 33.

— Studie van de schommelingen, op korte termijn, van de werkloosheid en de werkgelegenheid in diverse economische sectoren.

— Studie van de relatie onderwijs-werkgelegenheid.

— Studies, op het menselijke en sociale vlak, in het kader van de werkgelegenheidspolitiek en van de dynamiek van de evoluerende structuren, van de vraagstukken betreffende groepen van werknemers wier toestand of statuut bijzondere problemen meebrengt.

— Studie van lonen uit economisch gezichtspunt.

— Studie, opzoekingswerk, toezicht, evaluatie en analyse in verband met de selectieve interventie maatregelen op de arbeidsmarkt.

— Studie van de loonstructuur van de verdeling van het nationaal inkomen, van de statistische bronnen inzake lonen en van de arbeidsvoorwaarden.

— Opmaken van de wettelijke en reglementaire teksten betreffende de tewerkstelling van de werknemers van vreemde nationaliteit.

— Voorbereiden van bilaterale en internationale overeenkomsten inzake buitenlandse arbeidskrachten.

— Onderzoek van de problemen op het stuk van werkgelegenheid en beloning van de in aangrenzende landen tewerkgestelde grens- en seizoenarbeiders.

— Uitvoeren van bepaalde selectieve interventie maatregelen op de arbeidsmarkt.

— Opmaken van de wettelijke en reglementaire teksten betreffende de tewerkstelling van werklozen, de herplaatsingspremie, de wachtgelden voor werknemers die getroffen zijn door bepaalde sluitingen van ondernemingen, de arbeidsbemiddeling tegen betaling, het leerlingencontract en de stages van jongeren in de ondernemingen.

— Etude des variations à court terme du chômage et de l'emploi dans les divers secteurs économiques.

— Etude de la relation enseignement-emploi.

— Etudes sur le plan humain et sur le plan social, dans le cadre de la politique de l'emploi et de la dynamique des structures en évolution, des questions relatives à des groupes de travailleurs dont la situation ou le statut pose des problèmes particuliers.

— Etude des rémunérations du point de vue économique.

— Etude et travaux de recherche, de contrôle, d'évaluation et d'analyse des mesures sélectives d'intervention sur le marché de l'emploi.

— Etude de la structure des salaires, de la distribution du revenu national, des statistiques salariales et des conditions de travail.

— Elaboration des textes légaux et réglementaires relatifs à l'occupation des travailleurs de nationalité étrangère.

— Elaboration des accords bilatéraux et internationaux en matière de main-d'œuvre étrangère.

— Examen des problèmes qui se posent en matière d'emploi et de rémunérations aux travailleurs frontaliers et saisonniers occupés dans les pays limitrophes.

— Exécution de certaines mesures sélectives d'intervention sur le marché de l'emploi.

— Elaboration de textes légaux et réglementaires relatifs à la mise au travail des chômeurs, aux primes de reclassement, aux indemnités d'attente aux travailleurs victimes de certaines fermetures d'entreprise, au placement payant, au contrat d'apprentissage et aux stages des jeunes dans l'entreprise.

56/0 — BESTAANSMIDDELEN

56/0 — SUBSISTANCE

Bezetting in personeel	1988	1987	1986	Moyens en personnel
Organiek	106	90	95	Organique.
Niet-organiek	187	220	220	Non organique.
Totalen	293	310	315	Totaux.

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
01. Personeel. — <i>Personnel:</i>												
Bezoldigingen Rijkspersoneel. — <i>Rémunérations du personnel d'Etat</i>	1	56	11.03	01	61	—	75,0	75,5	76,9	—	—	—

Legende: zie tabel 01/0, blz. 33.

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
02. Goederen en diensten. — <i>Biens et services:</i>												
Erelonen van advocaten, geneesheren. — <i>Honoraires des avocats, médecins</i>	1	56	12.01	02	65	—	0,1	0,1	0,1	—	—	—
Vergedingen Rijkspersoneel. — <i>Indemnités au personnel de l'Etat</i>	1	56	12.05	02	77	—	0,7	0,7	0,6	—	—	—
04. Informatica. — <i>Informatique:</i>												
Informatieverwerking. — <i>Traitement de l'information</i>	1	56	12.25	04	42	—	3,8	—	—	—	—	—
Totalen. — <i>Totaux</i>							79,6	76,3	77,6	—	—	—

Legende: zie tabel 01/0, blz. 33.

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

56/1 — SOCIALE PROMOTIE VAN DE WERKNEMERS

56/1 — PROMOTION SOCIALE DES TRAVAILLEURS

Bezetting in personeel: Inbegrepen in programma 56/0.*Moyens en personnel:* Inclus dans le programme 56/0.

COMMENTAAR

COMMENTAIRE

Toekenning van kredieturen en van betaald educatief verlof.

Octroi de crédits d'heures et du congé-éducation payé aux travailleurs.

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
Kredieturen, betaald educatief verlof. — <i>Credits d'heures, congé-éducation payé</i>	1	56	33.06	10	83	F	510,0	150,0	430,0	—	—	—
Totalen. — <i>Totaux</i>							510,0	150,0	430,0	—	—	—

Legende: zie tabel 01/0, blz. 33.

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

Fonds 60.02.A — Fonds bestemd voor de betaling van de kredieturen en van het betaald educatief verlof aan de werknemers in het kader van hun voortdurende vorming.

Fonds 60.02.A. — Fonds destiné au paiement des crédits d'heures et du congé-éducation payé aux travailleurs dans le cadre de leur formation permanente.

Statutaire opdracht van het Fonds:

Mission statutaire du Fonds:

Terugbetaling van lonen en sociale bijdragen betaald door de werkgevers die verlof hebben toegekend aan werknemers die bepaalde opleidingen volgen.

Remboursement des rémunérations et cotisations sociales payées par les employeurs qui ont octroyé du congé aux travailleurs qui suivent certaines formations.

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)
	Bedragen — Montants	
Jaar 1987: totale uitgaven	937,8	Année 1987: dépenses totales.
<i>Ontvangsten 1988:</i>		<i>Recettes 1988:</i>
Overgedragen saldo op 1 januari 1988	— 43,0	Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1988.
Begrotingsontvangsten, artikel 33.06	510,0	Recettes budgétaires, article 33.06.
Andere ontvangsten	510,0	Recettes autres.
Totaal ontvangsten	977,0	Total recettes.
<i>Uitgaven 1988:</i>		<i>Dépenses 1988:</i>
Personeels- en werkingsuitgaven	} 977,0 {	Dépenses de personnel et de fonctionnement.
Uitrustingsuitgaven		Dépenses d'équipement
Bestemmingen van batige saldi en transfers		Affectations de boni et transferts.
Totaal uitgaven	977,0	Total dépenses.
Ontvangsten min uitgaven, of nieuw saldo op 31 december 1988	—	Recettes moins dépenses, ou solde à nouveau au 31 décembre 1988.
Uitstaande vastleggingen op 1 januari 1988	—	« En cours » en engagements au 1 ^{er} janvier 1988.
Voorziene vastleggingen voor 1988	977,0	Engagements envisagés pour 1988.
Gemachtigde vastleggingen in 1988:		Autorisations en engagements 1988:
Overschot op 1 januari 1988	—	Reliquat au 1 ^{er} janvier 1988.
Nieuwe machtigingen 1988	977,0	Nouvelles autorisations 1988.
Totale machtigingen 1988	977,0	Autorisations totales 1988.
Overschot op 31 december 1988	—	Reliquat au 31 décembre 1988.
Thesaurievoorschotten 1988	—	Avances de Trésorerie 1988.
Personeelsbezetting	—	Effectif en personnel.

56/2 — WERKLOOSHEIDSUITKERINGEN

Bezetting in personeel: inbegrepen in programma 56/0.

COMMENTAAR

— Toekenning van een toelage aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met de werkloosheid en de werkgelegenheid.

— Toekenning van een toelage aan de «Pool» van de zeelieden ter koopvaardij.

56/2 — ALLOCATIONS DE CHOMAGE

Moyens en personnel: inclus dans le programme 56/0.

COMMENTAIRE

— Octroi d'une subvention à l'Office national de l'Emploi en matière de chômage et d'emploi.

— Octroi d'une subvention au «Pool» des marins de la marine marchande.

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
R.V.A. — O.N.E.M.	1	56	42.01	20	62	P	—	25 621,1	1 480,4	—	—	—
« Pool » van de zeelieden ter koopvaardij. — « Pool » des marins de la marine marchande	1	56	42.02	20	65	P	178,1	125,0	140,8	—	—	—
R.V.A. — O.N.E.M.	1	56	42.05	20	74	P	—	12 039,3	—	—	—	—
Totalen. — Totaux.							178,1	37 785,4	1 621,2	—	—	—

Legende: zie tabel 01/0, blz. 33.

ART. 42.01. — *Toelage verleend aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met de werkloosheid en de werkgelegenheid van de uitkeringsgerechtigde volledige werklozen ingeschreven als werkzoekenden.*

ART. 42.02. — *Toelage aan de « Pool » van de zeelieden ter koopvaardij.*

De ontvangsten en uitgaven voor 1988 worden als volgt geraamd:

In duizendtal-
len franken

I. Uitgaven:

a) Werkloosheidsuitkeringen aan zeevaarders shoregangers, wachtgelden voor beroepsopleiding van officieren en scheepsgezellen, enz.	210 167
b) Oninvorderbare, ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen	2 000
c) Werkingskosten van de « Pool »	24 254
Totaal der uitgaven	236 421

II. Ontvangsten:

a) Bijdragen sector werkloosheid	54 742
b) Diverse opbrengsten van beleggingen	50
c) Terugvordering van wederrechtelijk genoten prestaties	3 540
Totaal der ontvangsten	58 332
Rijkstoelage	178 089

ART. 42.05. — *Toelage verleend aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met de werkloosheid en de werkgelegenheid van de oudere uitkeringsgerechtigde volledige werklozen die niet meer ingeschreven zijn als werkzoekenden (65 000).*

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

ART. 42.01. — *Subvention accordée à l'Office national de l'Emploi et relative au chômage et à l'emploi des chômeurs complets indemnisés qui sont inscrits comme demandeurs d'emploi.*

ART. 42.02. — *Subvention au « Pool » des marins de la marine marchande.*

Les prévisions de recettes et de dépenses pour 1988 s'établissent comme suit:

En milliers
de francs

I. Dépenses:

a) Allocations de chômage aux marins shoregangers, indemnités d'attente pour la formation professionnelle des officiers et subalternes, etc.	210 167
b) Prestations sociales en espèces, servies indûment et irrécouvrables	2 000
c) Frais de fonctionnement du « Pool »	24 254
Total des dépenses	236 421

II. Recettes:

a) Cotisations secteur chômage	54 742
b) Produits divers sur placements	50
c) Récupération des paiements indus de prestations	3 540
Total des recettes	58 332
Subside de l'Etat	178 089

ART. 42.05. — *Subvention accordée à l'Office national de l'Emploi relative au chômage et à l'emploi des chômeurs complets indemnisés âgés qui ne sont plus inscrits comme demandeurs d'emploi (65 000).*

56/3 — BRUGPENSIOENEN

Bezetting in personeel: inbegrepen in programma 56/0.

COMMENTAAR

Toekenning van een toelage aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening inzake brugpensioenen.

56/3 — PREPENSIONS

Moyens en personnel: inclus dans le programme 56/0.

COMMENTAIRE

Octroi d'une subvention à l'Office national de l'Emploi en matière de prépensions.

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
Brugpensioen. — <i>Prépension</i>	1	56	42.04	30	81	P	—	5 116,6 (23,9)	42 257,6	—	—	—
Totalen. — <i>Totaux</i>							—	5 116,6 (23,9)	42 257,6	—	—	—

Legende: zie tabel 01/0, blz. 33.

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

ART. 42.04. — *Toelagen inzake brugpensioenen.*

Fonds 60.03.A. — Solidariteitsfonds opgericht bij artikel 44 van de wet van 30 maart 1976 betreffende de economische herstelmaatregelen. (*Belgisch Staatsblad* van 1 april 1976)

Statutaire opdracht van het Fonds:

Betaling van brugpensioen.

ART. 42.04. — *Subventions en matière de prépensions.*

Fonds 60.03.A. — Fonds de solidarité créé en vertu de l'article 44 de la loi du 30 mars 1976 relative aux mesures de redressement économique. (*Moniteur belge* du 1^{er} avril 1976)

Mission statutaire du Fonds:

Païement de prépension.

(In miljoenen franken)

(En millions de francs)

	Bedragen — Montants	
Jaar 1987: totale uitgaven	—	Année 1987: dépenses totales.
<i>Ontvangsten 1988:</i>		<i>Recettes 1988:</i>
Overgedragen saldo op 1 januari 1988	1,8	Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1988.
Begrotingsontvangsten, artikel 01.01	—	Recettes budgétaires, article 01.01.
Andere ontvangsten	—	Autres recettes.
Totaal ontvangsten	1,8	Total recettes.
<i>Uitgaven 1988:</i>		<i>Dépenses 1988:</i>
Personeels- en werkingsuitgaven	—	Dépenses de personnel et de fonctionnement.
Uitrustingsuitgaven	—	Dépenses d'équipement.
Bestemmingen van batige saldi en transfers	1,8	Affectations de boni et transferts.
Totaal uitgaven	1,8	Total dépenses.

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)
	Bedragen — Montants	
Ontvangsten min uitgaven, of nieuw saldo op 31 december 1988	—	Recettes moins dépenses, ou solde à nouveau au 31 décembre 1988.
Uitstaande vastleggingen op 1 januari 1988	—	« En cours » en engagements au 1 ^{er} janvier 1988.
Voorziene vastleggingen voor 1988	—	Engagements envisagés pour 1988.
Gemachtigde vastleggingen in 1988:		Autorisations en engagements 1988:
Overschot op 1 januari 1988	—	Reliquat au 1 ^{er} janvier 1988.
Nieuwe machtigingen 1988	—	Nouvelles autorisations 1988.
Totale machtigingen 1988	—	Autorisations totales 1988.
Overschot op 31 december 1988	—	Reliquat au 31 décembre 1988.
Thesaurievoorschotten 1988	—	Avances de trésorerie 1988.
Personeelsbezetting	—	Effectif en personnel.

56/4 — HERTEWERKSTELLING

Bezetting in personeel: inbegrepen in programma 56/0.

COMMENTAAR

Het doel van de diverse maatregelen van hertewerkstelling blijft het inschakelen in sociaal-cultureel nuttige werkzaamheden van werklozen die noch in de privé-sector, noch in de overheidsdiensten aan de slag kunnen.

Het Bijzonder Tijdelijk Kader wil collectieve behoeften bevredigen die beperkt zijn in tijd.

Het derde arbeidscircuit heeft tot doel nieuwe arbeidsplaatsen te scheppen voor langdurig werklozen in de niet-commerciële sector teneinde activiteiten van lange duur mogelijk te maken die noch geheel, noch gedeeltelijk kunnen worden gesubsidieerd, noch subsidieerbaar zijn.

Het Interdepartementaal Begrotingsfonds leidt ertoe, volgens de overeenkomsten gesloten tussen de Minister van Tewerkstelling en Arbeid en de Minister bevoegd voor de betrokken activiteiten, werklozen die ten minste één jaar werkloos zijn, tewerk te stellen in betrekkingen die aanleiding geven tot een subsidie die het jaarlijks bedrag van de gemiddelde jaarkost van een vergoede werkloze niet mag overschrijden noch de effectieve jaarlijkse subsidie betaald voor die betrekking.

56/4 — REMISE AU TRAVAIL

Moyens en personnel: inclus dans le programme 56/0.

COMMENTAIRE

L'objet des diverses mesures concernant la remise au travail reste d'occuper à des activités utiles sur un plan socio-culturel les chômeurs ne trouvant de travail ni dans le secteur privé ni dans les services publics.

Le cadre spécial temporaire vise à satisfaire des besoins collectifs qui sont limités dans le temps.

Le troisième circuit de travail se donne pour but de créer, dans le secteur non marchand, des nouveaux emplois pour les chômeurs de longue durée, afin de développer des activités ne pouvant être ni subventionnées en tout ou en partie en vertu d'une loi, d'un décret ou d'un arrêté, ni subventionnables.

Le Fonds budgétaire interdépartemental permet, conformément aux conventions conclues entre le Ministre de l'Emploi et du Travail et le Ministre compétent dans le secteur d'activités concerné, d'occuper des chômeurs complets indemnisés depuis un an au moins dans des emplois donnant lieu à une subvention d'un montant annuel ne pouvant dépasser ni le coût moyen annuel d'un chômeur complet indemnisé, ni le montant annuel de la subvention effectivement payée pour le même emploi.

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
B.T.K. Vorming. — C.S.T. Formation	1	56	42.06	40	97	P	400,0	600,0	—	—	—	—
Hertewerkstelling. — Remise au travail	1	56	42.07	40	03	P	1 756,4	2 030,2	—	—	—	—

Legende: zie tabel 01/0, blz. 33.

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
Hertewerkstelling. — <i>Remise au travail</i>	1	56	43.01	40	91	P	12 914,6	12 670,6	—	—	—	—
Hertewerkstelling. — <i>Remise au travail</i>	1	56	01.01	40	04	—	1 912,6	1 929,5 (3,1)	1 654,9	—	—	—
Hertewerkstelling. — <i>Remise au travail</i>	1	56	01.01	41	05	P	18 775,8	4 542,9	36 236,6	—	—	—
Hertewerkstelling. — <i>Remise au travail</i>	1	56	01.01	42	06	F	1 255,9	500,0	500,0	—	—	—
Totalen. — <i>Totaux</i>							37 015,3	22 273,2 (3,1)	38 391,5	—	—	—

Legende: zie tabel 01/0, blz. 33.

ART. 42.06. — *Beroepsopleiding van jongeren door indienstneming van werkloze leerkrachten.*

Aangevraagd krediet: 400 000 000 frank.

ART. 42.07. — *Uitgaven inherent aan de tewerkstelling van werklozen — algemeen stelsel (art. 170 van het koninklijk besluit van 20 december 1963).*

In miljoenen
franken

I. Uitgaven:	
Hertewerkstelling van werklozen (10 500)	1 793,4
II. Ontvangsten:	
Eigen ontvangsten van de R.V.A.	37,0
De Staatstoelage, die het verschil tussen de ontvangsten en uitgaven omvat, bedraagt	1 756,4

ART. 43.01. — *Uitgaven inherent aan de uitwerking, de ontwikkeling en de financiering van een programma voor tewerkstelling van gesubsidieerde contractuelen (34 540).*

Aangevraagd krediet: 12 914 600 000 frank.

ART. 01.01. — *Uitgaven inherent aan de uitwerking, de ontwikkeling en de financiering van een programma voor hertewerkstelling.*

In duizendtal-
len franken

I. Uitgaven:	
A. Hertewerkstelling:	
1. Tewerkstelling van werklozen — Vergoedingen ten laste van de R.V.A. (1 250)	602 800
2. Bijzonder tijdelijk kader (5 000)	4 042 600
3. Bijzonder tijdelijk kader in de kleine en middelgrote ondernemingen (800)	539 400

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

ART. 42.06. — *Formation professionnelle des jeunes par le recrutement d'enseignants en chômage.*

Crédit sollicité: 400 000 000 de francs.

ART. 42.07. — *Dépenses inhérentes à la mise au travail des chômeurs — régime général (art. 170 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963).*

En millions
de francs

I. Dépenses:	
Remise au travail des chômeurs (10 500)	1 793,4
II. Recettes:	
Recettes propres de l'O.N.E.M.	37,0
Le subside de l'Etat représentant la différence entre les recettes et les dépenses s'élève à	1 756,4

ART. 43.01. — *Dépenses inhérentes à la mise au point, au développement et au financement d'un programme de mise au travail de contractuels subventionnés (34 540).*

Crédit sollicité: 12 914 600 000 francs.

ART. 01.01. — *Dépenses inhérentes à la mise au point, au développement et au financement d'un programme de remise au travail.*

En milliers
de francs

I. Dépenses:	
A. Remise au travail:	
1. Mise au travail des chômeurs — Indemnités à charge de l'O.N.E.M. (1 250)	602 800
2. Cadre spécial temporaire (5 000)	4 042 600
3. Cadre spécial temporaire dans les petites et moyennes entreprises (800)	539 400

	In duizendtal- len franken		En milliers de francs
4. Tussenkost ten gunste van de werklozen die zich als zelfstandige vestigen (4 000) ⁽¹⁾	1 650 800	4. Intervention au bénéfice des chômeurs qui s'installent comme indépendants (4 000) ⁽¹⁾	1 650 800
5. Derde arbeidscircuit (17 000)	11 079 500	5. Troisième circuit de travail (17 000)	11 079 500
6. Stagiairs in de overheidsbedrijven die aan herstructurering toe zijn (2 500)	1 301 400	6. Stagiaires dans les entreprises publiques en voie de restructuration (2 500)	1 301 400
7. Interdepartementaal Begrotingsfonds ter bevordering van de werkgelegenheid (1 000) (zie art. 60.06.A van de afzonderlijke sectie) ⁽¹⁾	1 255 900	7. Fonds budgétaire interdépartemental de promotion de l'emploi (1 000) (voir art. 60.06.A de la section particulière) ⁽¹⁾	1 255 900
	20 472 400		20 472 400
B. Andere:		B. Autres:	
1. Werkingskosten in verband met de programma's tot opslorping van de werkloosheid:		1. Frais de fonctionnement relatifs au programme de résorption du chômage:	
— R.V.A.	355 000	— O.N.E.M.	355 000
— Departement ⁽¹⁾	221 800	— Département ⁽¹⁾	221 800
2. Herintegratiepremies en begeleidingsmaatregelen ⁽¹⁾	20 000	2. Primes de réinsertion et mesures d'accompagnement ⁽¹⁾	20 000
3. Onderbrekingspremies (16 000)	2 020 000	3. Allocations de remplacement (16 000)	2 020 000
4. Aanpassing van de arbeidstijd in de verplegingsinstellingen ⁽¹⁾	20 000	4. Aménagement du temps de travail dans les établissements hospitaliers ⁽¹⁾	20 000
5. Overdracht naar het Hulpfonds voor de experimenten voor aanpassing van de arbeidstijd (zie art. 60.07.A van de afzonderlijke sectie) ⁽¹⁾	—	5. Transfert au Fonds d'aide aux expériences d'aménagement du temps de travail (voir art. 60.07.A de la section particulière) ⁽¹⁾	—
	2 636 800		2 636 800
Totaal van de uitgaven	23 109 200	Total des dépenses	23 109 200
II. Ontvangsten:		II. Recettes:	
a) Deel bijzonder tijdelijk kader — promotoren	384 000	a) Quote-part cadre spécial temporaire — promoteurs	384 000
b) Deel derde arbeidscircuit — promotoren	358 500	b) Quote-part troisième circuit de travail — promoteurs	358 500
c) Deel van derden, gebruikers derde arbeidscircuit	311 300	c) Quote-part des tiers utilisateurs troisième circuit de travail	311 300
d) Evenwichtsfonds	—	d) Fonds d'équilibre	—
e) Europees sociaal Fonds	—	e) Fonds social européen	—
f) Diversen	111 100	f) Divers	111 100
	1 164 900		1 164 900
De Staatstoelage die het verschil tussen de ontvangsten en de uitgaven omvat, bedraagt:		Le subside de l'Etat, qui représente la différence entre les recettes et les dépenses, s'élève à:	
Uitgaven	23 109 200	Dépenses	23 109 200
Ontvangsten	1 164 900	Recettes	1 164 900
	21 944 300		21 944 300
Fonds 60.01.A. — Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie.		Fonds 60.01.A. — Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale.	
Statutaire opdracht van het Fonds:		Mission statutaire du Fonds:	
Economische expansie en regionale reconversie.		Expansion économique et reconversion régionale.	
⁽¹⁾ Beheerd door het Departement; komt dus niet voor op de begroting van de R.V.A.		⁽¹⁾ Géré par le département; n'intervient donc pas dans le budget de l'O.N.E.M.	

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)
	Bedragen — Montants	
Jaar 1987: totale uitgaven	—	Année 1987: dépenses totales.
<i>Ontvangsten 1988:</i>		<i>Recettes 1988:</i>
Overgedragen saldo op 1 januari 1988	12,1	Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1988.
Begrotingsontvangsten	—	Recettes budgétaires.
Andere ontvangsten	—	Autres recettes.
Totaal ontvangsten	12,1	Total recettes.
<i>Uitgaven 1988:</i>		<i>Dépenses 1988:</i>
Personeels- en werkingsuitgaven	—	Dépenses de personnel et de fonctionnement.
Uitrustingsuitgaven	—	Dépenses d'équipement.
Bestemmingen van batige saldi en transfers	12,1	Affectations de boni et transferts.
Totaal uitgaven	12,1	Total dépenses.
Ontvangsten min uitgaven, of nieuw saldo op 31 december 1988	—	Recettes moins dépenses, ou solde à nouveau au 31 décembre 1988.
Uitstaande vastleggingen op 1 januari 1988	—	« En cours » en engagements au 1 ^{er} janvier 1988.
Voorziene vastleggingen voor 1988	—	Engagements envisagés pour 1988.
Gemachtigde vastleggingen in 1988:		Autorisations en engagements 1988:
Overschot op 1 januari 1988	—	Reliquat au 1 ^{er} janvier 1988.
Nieuwe machtigingen 1988	—	Nouvelles autorisations 1988.
Totale machtigingen 1988	—	Autorisations totales 1988.
Overschot op 31 december 1988	—	Reliquat au 31 décembre 1988.
Thesaurievoorschotten 1988	—	Avances de trésorerie 1988.
Personeelsbezetting	—	Effectif en personnel.

Fonds 60.04.A. — Fonds voor de humanisering van de arbeidsvoorwaarden.

Statutaire opdracht van het Fonds:

Toekenning van premies voor de verbetering van de arbeidsvoorwaarden.

Fonds 60.04.A. — Fonds d'humanisation des conditions de travail.

Mission statutaire du fonds:

Octroi de primes à l'amélioration des conditions de travail.

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)
	Bedragen — Montants	
Jaar 1987: totale uitgaven	—	Année 1987: dépenses totales.
<i>Ontvangsten 1988:</i>		<i>Recettes 1988:</i>
Overgedragen saldo op 1 januari 1988	37,8	Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1988.
Begrotingsontvangsten, artikel 01.01	—	Recettes budgétaires, article 01.01.
Andere ontvangsten	—	Autres recettes.
Totaal ontvangsten	37,8	Total recettes.

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)
	Bedragen — Montants	
<i>Uitgaven 1988:</i>		<i>Dépenses 1988:</i>
Personeels- en werkingsuitgaven	—	Dépenses de personnel et de fonctionnement.
Uitrustingsuitgaven	—	Dépenses d'équipement.
Inkomensoverdrachten aan privé-bedrijven	37,8	Transfert de revenus aux entreprises privées.
Totaal uitgaven	37,8	Total dépenses
Ontvangsten min uitgaven, of nieuw saldo op 31 december 1988	—	Recettes moins dépenses, ou solde à nouveau au 31 décembre 1988.
Uitstaande vastleggingen op 1 januari 1988	—	« En cours » en engagements au 1 ^{er} janvier 1988.
Voorziene vastleggingen voor 1988	37,8	Engagements envisagés pour 1988.
Gemachtigde vastleggingen in 1988:		Autorisations en engagements 1988:
Overschot op 1 januari 1988	—	Reliquat au 1 ^{er} janvier 1988.
Nieuwe machtigingen 1988	37,8	Nouvelles autorisations 1988.
Totale machtigingen 1988	37,8	Autorisations totales 1988.
Overschot op 31 december 1988	—	Reliquat au 31 décembre 1988.
Thesaurievoorschotten 1988	—	Avances de trésorerie 1988.
Personeelsbezetting	—	Effectif en personnel.

Fonds 60.06.A. — Interdepartementaal Begrotingsfonds ter bevordering van de werkgelegenheid.

Statutaire opdracht van het Fonds:

Het scheppen van arbeidsplaatsen in de niet-commerciële sector aanmoedigen door tegemoet te komen in de financiering van de arbeidsplaatsen.

Fonds 60.06.A. — Fonds budgétaire interdépartemental de promotion de l'emploi.

Mission statutaire du Fonds:

Encourager la création d'emplois dans le secteur non commercial par une intervention dans le financement de ces emplois.

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)
	Bedragen — Montants	
Jaar 1987: totale uitgaven	1 325,6	Année 1987: dépenses totales.
<i>Ontvangsten 1988:</i>		<i>Recettes 1988:</i>
Overgedragen saldo op 1 januari 1988	— 292,8	Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1988.
Begrotingsontvangsten, artikel 01.01	1 255,9	Recettes budgétaires, article 01.01.
Andere ontvangsten	—	Autres recettes.
Totaal ontvangsten	963,1	Total recettes.
<i>Uitgaven 1988:</i>		<i>Dépenses 1988:</i>
Personeels- en werkingsuitgaven	} 1 255,9 {	Dépenses de personnel et de fonctionnement.
Uitrustingsuitgaven		Dépenses d'équipement.
Bestemmingen van batige saldi en transfers		Affectations de boni et transferts.
Totaal uitgaven	1 255,9	Total dépenses.
Ontvangsten min uitgaven, of nieuw saldo op 31 december 1988	— 292,8	Recettes moins dépenses, ou solde à nouveau au 31 décembre 1988.
Uitstaande vastleggingen op 1 januari 1988	—	« En cours » en engagements au 1 ^{er} janvier 1988.
Voorziene vastleggingen voor 1988	1 255,9	Engagements envisagés pour 1988.

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)
	Bedragen — Montants	
Gemachtigde vastleggingen in 1988:		Autorisations en engagements 1988:
Overschot op 1 januari 1988	—	Reliquat au 1 ^{er} janvier 1988.
Nieuwe machtigingen 1988	1 255,9	Nouvelles autorisations 1988.
Totale machtigingen 1988	1 255,9	Autorisations totales 1988.
Overschot op 31 december 1988	—	Reliquat au 31 décembre 1988.
Thesaurievoorschotten 1988	—	Avances de trésorerie 1988.
Personeelsbezetting	—	Effectif en personnel.

Fonds 60.07.A. — Hulpfonds voor de experimenten voor aanpassing van de arbeidstijd.

Fonds 60.07.A. — Fonds d'aide aux expériences d'aménagement du temps de travail.

Statutaire opdracht van het Fonds:

Mission statutaire du Fonds:

Tegemoetkomen in de kosten van bepaalde indienstnemingen en het loonverlies wegens arbeidsduurverkortung van de werknemers.

Intervenir dans les frais de certains engagements, ainsi que la perte de rémunération que les travailleurs subissent du fait de la réduction de la durée du travail.

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)
	Bedragen — Montants	
Jaar 1987: totale uitgaven	—	Année 1987: dépenses totales.
Ontvangsten 1988:		Recettes 1988:
Overgedragen saldo op 1 januari 1988	112,6	Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1988.
Begrotingsontvangsten, artikel 01.01	—	Recettes budgétaires, article 01.01.
Andere ontvangsten	—	Autres recettes.
Totaal ontvangsten	112,6	Total recettes.
Uitgaven 1988:		Dépenses 1988:
Personeels- en werkingsuitgaven	—	Dépenses de personnel et de fonctionnement.
Uitrustingsuitgaven	—	Dépenses d'équipement.
Bestemmingen van batige saldi en transfers	—	Affectations de boni et transferts.
Totaal uitgaven	—	Total dépenses.
Ontvangsten min uitgaven, of nieuw saldo op 31 december 1988	112,6	Recettes moins dépenses, ou solde à nouveau au 31 décembre 1988.
Uitstaande vastleggingen op 1 januari 1988	—	« En cours » en engagements au 1 ^{er} janvier 1988.
Voorziene vastleggingen voor 1988	—	Engagements envisagés pour 1988.
Gemachtigde vastleggingen in 1988:		Autorisations en engagements 1988:
Overschot op 1 januari 1988	—	Reliquat au 1 ^{er} janvier 1988.
Nieuwe machtigingen 1988	—	Nouvelles autorisations 1988.
Totale machtigingen 1988	—	Autorisations totales 1988.
Overschot op 31 december 1988	—	Reliquat au 31 décembre 1988.
Thesaurievoorschotten 1988	—	Avances de trésorerie 1988.
Personeelsbezetting	—	Effectif en personnel.

Fonds 60.08.B. — Fonds voor de kaart voor Sociale Zekerheid.

Statutaire opdracht van het Fonds:

Financieel beheer van de uitgereikte kaarten voor Sociale Zekerheid.

(In miljoenen franken)

Fonds 60.08.B. — Fonds pour la carte de Sécurité sociale.

Mission statutaire du Fonds:

Gestion financière de l'émission des cartes de Sécurité sociale.

(En millions de francs)

	Bedragen — Montants	
Jaar 1987: totale uitgaven	17,8	Année 1987: dépenses totales.
<i>Ontvangsten 1988:</i>		<i>Recettes 1988:</i>
Overgedragen saldo op 1 januari 1988	—	Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1988.
Begrotingsontvangsten, artikel 01.01	—	Recettes budgétaires, article 01.01.
Andere ontvangsten	19,7	Autres recettes.
Totaal ontvangsten	19,7	Total recettes.
<i>Uitgaven 1988:</i>		<i>Dépenses 1988:</i>
Personeels- en werkingsuitgaven	} 19,7 {	Dépenses de personnel et de fonctionnement.
Uitrustingsuitgaven		Dépenses d'équipement.
Bestemmingen van batige saldi en transfers		Affectations de boni et transferts.
Totaal uitgaven	19,7	Total dépenses.
Ontvangsten min uitgaven, of nieuw saldo op 31 december 1988	—	Recettes moins dépenses, ou solde à nouveau au 31 décembre 1988.
Uitstaande vastleggingen op 1 januari 1988	—	« En cours » en engagements au 1 ^{er} janvier 1988.
Voorziene vastleggingen voor 1988	19,7	Engagements envisagés pour 1988.
Gemachtigde vastleggingen in 1988:		Autorisations en engagements 1988:
Overschot op 1 januari 1988	—	Reliquat au 1 ^{er} janvier 1988.
Nieuwe machtigingen 1988	19,7	Nouvelles autorisations 1988.
Totale machtigingen 1988	19,7	Autorisations totales 1988.
Overschot op 31 december 1988	—	Reliquat au 31 décembre 1988.
Thesaurievoorschotten 1988	—	Avances de trésorerie 1988.
Personeelsbezetting	—	Effectif en personnel.

Fonds 66.03.B. — Fonds ter aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling.

Statutaire opdracht van het Fonds:

Bijdragen tot het financieren van het scheppen van arbeidsplaatsen. Voorzien in het compenseren van de vermindering van de bijdragen voor de sociale zekerheid veroorzaakt door de loonmatiging.

(In miljoenen franken)

Fonds 66.03.B. — Fonds en vue de l'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi.

Mission statutaire du Fonds:

Contribuer au financement de la création d'emplois. Compenser la diminution des cotisations de sécurité sociale causée par la modération salariale.

(En millions de francs)

	Bedragen — Montants	
Jaar 1987: totale uitgaven	2 395,0	Année 1987: dépenses totales.

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)
	Bedragen — Montants	
<i>Ontvangsten 1988:</i>		<i>Recettes 1988:</i>
Overgedragen saldo op 1 januari 1988	—	Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1988.
Begrotingsontvangsten	—	Recettes budgétaires.
Andere ontvangsten	1 000,0	Autres recettes.
Totaal ontvangsten	1 000,0	Total recettes.
<i>Uitgaven 1988:</i>		<i>Dépenses 1988:</i>
Personeels- en werkingsuitgaven	} 1 000,0 {	Dépenses de personnel et de fonctionnement.
Uitrustingsuitgaven		Dépenses d'équipement.
Bestemmingen van batige saldi en transfers		Affectations de boni et transferts.
Totaal uitgaven	1 000,0	Total dépenses.
Ontvangsten min uitgaven, of nieuw saldo op 31 december 1988	—	Recettes moins dépenses, ou solde à nouveau au 31 décembre 1988.
Uitstaande vastleggingen op 1 januari 1988	—	« En cours » en engagements au 1 ^{er} janvier 1988.
Voorziene vastleggingen voor 1988	1 000,0	Engagements envisagés pour 1988.
Gemachtigde vastleggingen in 1988:		Autorisations en engagements 1988:
Overschot op 1 januari 1988	—	Reliquat au 1 ^{er} janvier 1988.
Nieuwe machtigingen 1988	1 000,0	Nouvelles autorisations 1988.
Totale machtigingen 1988	1 000,0	Autorisations totales 1988.
Overschot op 31 december 1988	—	Reliquat au 31 décembre 1988.
Thesaurievoorschotten 1988	—	Avances de trésorerie 1988.
Personeelsbezetting	—	Effectif en personnel.

56/5 — MINDER-VALIDEN

Bezetting in personeel: inbegrepen in programma 56/0.

COMMENTAAR

Bepaling en toepassing van de nodige maatregelen om door middel van passende prestaties de gevolgen van de handicap te compenseren, dit teneinde te zorgen voor de sociale en professionele reclassering van de minder-validen (Wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen).

56/5 — HANDICAPES

Moyens en personnel: inclus dans le programme 56/0.

COMMENTAIRE

Détermination et mise en œuvre des mesures nécessaires pour compenser par des prestations adéquates les effets du handicap en vue d'assurer le reclassement social et professionnel des handicapés (Loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés).

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
Rijksfonds voor sociale reclassering van de minder-validen. — <i>Fonds national de reclassement social des handicapés</i>	1	56	41.01	50	83	P	319,2	—	—	—	—	—
Totalen. — <i>Totaux</i>							319,2	—	—	—	—	—

Toelage aan het Rijksfonds voor sociale reclassering van de minder-validen, bij wijze van tegemoetkoming in de uitgaven inherent aan de scholing, de omscholing en de sociale herscholing van de minder-validen.

56/6 — HULP E.G.K.S.

Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 56/0.

COMMENTAAR

Betaling, door toedoen van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, van de wachtgelden aan de werknemers die getroffen werden door sommige sluitingen van ondernemingen en van vertrekpremies aan ontslagen werknemers van steenkoolmijnen.

Subvention au Fonds national de reclassement social des handicapés à titre de contribution dans les dépenses inhérentes à la formation, la réadaptation professionnelle et au reclassement social des handicapés.

56/6 — AIDE C.E.C.A.

Moyens en personnel : inclus dans le programme 56/0.

COMMENTAIRE

Païement à l'intervention de l'Office national de l'Emploi, des indemnités d'attente aux travailleurs victimes de certaines fermetures d'entreprises et de primes de départ aux travailleurs licenciés des charbonnages.

Begrotingsmiddelen — <i>Moyens budgétaires</i>	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (<i>En millions de francs</i>)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
Wachtgelden. — <i>Indemnités d'attente</i>	1	56	33.04	60	30	P	618,1	95,2	—	—	—	—
Terugbetaling van ten onrechte toegekende voorschotten door het Europees Sociaal Fonds. — <i>Remboursement des avances accordées indûment par le Fonds social européen</i>	1	56	34.03	60	36	P	—	— (1,4)	—	—	—	—
Totalen. — <i>Totaux</i>							618,1	95,2 (1,4)	—	—	—	—

Legende: zie tabel 01/0, blz. 33.

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

57. Administratie van de arbeidsbetrekkingen en -reglementering

OPDRACHTEN

— Reglementering van de arbeid en van de arbeidsbetrekkingen.

— Toezien op de toepassing van de wetten en besluiten betreffende de arbeidsreglementering en raad geven aan de betrokken partijen.

— Uitoefening van de aan het departement toegekende bevoegdheden inzake de arbeidsrechtbanken.

— Toezicht op de beroepsverenigingen.

— Organisatie van de sociale verkiezingen.

57. Administration de la réglementation et des relations du travail

MISSIONS

— Réglementation du travail et des relations du travail.

— Surveiller l'application des lois et arrêtés concernant la réglementation du travail et conseiller les parties.

— Exercice des compétences attribuées au département en ce qui concerne les tribunaux du travail.

— Surveillance des unions professionnelles.

— Organisation des élections sociales.

57/0 — BESTAANSMIDDELEN

57/0 — SUBSISTANCE

Bezetting in personeel	1988	1987	1986	Moyens en personnel
Organiek	345	374	359	Organique.
Niet-organiek	—	—	—	Non organique.
Totalen	345	374	359	Totaux.

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
01. Personeel. — Personnel:												
Bezoldigingen Rijkspersoneel. — Rémunérations du personnel d'Etat	1	57	11.03	01	88	—	257,4	230,6	233,7	—	—	—
02. Goederen en diensten. — Biens et services:												
Lopende leveringen. — Fournitures courantes	1	57	12.02	02	95	—	13,0	13,0	11,0	—	—	—
Buitengewone leveringen. — Fournitu- res exceptionnelles	1	57	12.07	02	13	—	1,0	—	0,3	—	—	—
03. Installaties. — Installations:												
Energie. — Energie	1	57	12.03	03	02	—	4,3	8,0	4,8	—	—	—
Huur van onroerende goederen. — Loyer des biens immobiliers	1	57	12.06	03	11	—	20,2	20,2	18,9	—	—	—
04. Informatica. — Informatique:												
Informatieverwerking. — Traitement de l'information	1	57	12.25	04	69	—	1,5	2,2	1,2	—	—	—
06. Uitrusting. — Equipement	2	57	74.01	06	56	1	1,4	1,4	1,1	—	—	—
Totalen. — Totaux							298,8	275,4	271,0	—	—	—

Legende: zie tabel 01/0, blz. 33.

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

57/1 — VERBETERING VAN DE WERKGELEGENHEID,
ONTWIKKELING VAN HARMONISCHE
ARBEIDSBETREKKINGEN EN INVOERING
VAN OPTIMALE ARBEIDSVORWAARDEN

57/1 — AMELIORATION DE L'EMPLOI,
DEVELOPPEMENT DE RELATIONS DE TRAVAIL
HARMONIEUSES ET INSTAURATION DE CONDITIONS
DE TRAVAIL OPTIMALES

Bezetting in personeel: inbegrepen in programma 57/0.

Moyens en personnel: inclus dans le programme 57/0.

COMMENTAAR

COMMENTAIRE

— Voorbereiding en uitwerking van de wettelijke en reglementaire teksten betreffende: de arbeidsovereenkomsten, de arbeidsreglementering, het verlof voor de uitoefening van een politiek mandaat.

— Préparation et élaboration des textes légaux et réglementaires sur: les contrats de travail, la réglementation du travail, le congé pour l'exercice d'un mandat politique.

— Onderzoek en advies inzake desbetreffende wetsvoorstellen, inlichtingen en adviezen verstrekken omtrent deze wetten, studie van de rechtsleer en rechtspraak in verband met deze materie.

— Toezicht en controle op de toepassing van het reglementair en collectief arbeidsrecht bij controles.

— Onderzoek van de klachten van particulieren, beroepsorganisaties en van de verschillende administraties of openbare instellingen.

— Kennis geven aan de administratieve en gerechtelijke overheden van de inbreuken op de reglementering.

— Onderzoeken van de aanvragen tot afwijking van bepaalde wettelijke bepalingen.

— Inschrijven van de inlichtingen opgelegd door de wet.

— Inschrijven van de afschriften van studentencontracten.

— Inschrijven van de arbeidsreglementen en hun wijzigingen.

— Uitvoeren van diverse onderzoeken.

— Toezicht op de werking van de ondernemingsraden.

— Uitvoeren van de opdrachten toevertrouwd door de arbeidsauditeurs.

— Verhoren van de werkgevers en opnemen van hun verweermiddelen in het kader van de wet betreffende de administratieve geldboeten.

— Voorbereiding en uitwerking van de wettelijke en reglementaire teksten betreffende de samenstelling van de ondernemingsraden en de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen.

— Organisatie van de verkiezingen van de personeelsafgevaardigden van deze organen.

— Deelneming aan de samenstelling van de Arbeidshoven en -rechtbanken.

— Benoeming en ontslag van raadsheren en rechters in sociale zaken.

— Inlichtingen verstrekken, raad geven, verzoenen en inbreuken opsporen in het kader van het reglementair arbeidsrecht en van het collectief arbeidsrecht verbindend verklaard bij koninklijk besluit.

— Toezicht op en coördinatie van de werkzaamheden van de hele dienst op administratief en technisch vlak.

— Antwoorden op de klachten en vragen om inlichtingen.

— Examen et avis concernant les propositions de loi sur ces matières, renseignements et avis concernant l'application des lois relatives à ces matières, étude de la doctrine et de la jurisprudence relatives à ces matières.

— Surveiller et contrôler l'application du droit réglementaire ou collectif du travail à l'occasion de contrôles.

— Instruire les plaintes émanant de particuliers, des organisations professionnelles et de diverses administrations ou organismes publics.

— Donner connaissance aux autorités administratives et judiciaires des infractions à la réglementation.

— Instruire les demandes de dérogations à certaines dispositions légales.

— Enregistrer les informations dont la communication est imposée par la loi.

— Enregistrer les copies de contrats d'étudiants.

— Enregistrer les règlements de travail et leurs modifications.

— Effectuer diverses enquêtes.

— Contrôler le fonctionnement des conseils d'entreprises.

— Exécuter les missions confiées par les auditeurs du travail.

— Entendre les employeurs et acter leurs moyens de défense dans le cadre de la loi relative aux amendes administratives.

— Préparation et élaboration des textes légaux et réglementaires relatifs à la composition des conseils d'entreprise et des comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail.

— Organisation des élections des délégués du personnel de ces organismes.

— Participation dans la composition des Cours et Tribunaux du travail.

— Nomination et démission des conseillers sociaux et des juges sociaux.

— Informer, conseiller, concilier et relever les infractions dans le cadre du droit réglementaire du travail et du droit collectif du travail rendu obligatoire par arrêté royal.

— Surveiller et coordonner les activités de tout le service sur le plan administratif et sur le plan technique.

— Répondre aux plaintes et demandes de renseignements.

Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)					
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.			V.K. — C.E.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
Vergoedingen Rijkspersoneel. — Indemnités au personnel de l'Etat	1	57	12.05	10	15	—	17,7	17,7	19,8	—	—	—
Totalen. — Totaux							17,7	17,7	19,8	—	—	—

Legende: zie tabel 01/0, blz. 33.

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

**C. GLOBALE VERANTWOORDING
BETREFFENDE
DE GEMEENSCHAPPELIJKE ARTIKELN**

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het personeel.*

(In miljoenen franken)

**C. JUSTIFICATIONS GLOBALES
AFFERENTES
AUX ARTICLES COMMUNS**

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel.*

(En millions de francs)

	1988	1987	1986		
	Oorspronkelijk krediet — <i>Crédit initial</i>	Aangepast krediet — <i>Crédit ajusté</i>	Vastleggingen — <i>Engagements</i>	Ordonnances — <i>Ordonnances</i>	
Eigenlijk loon	954,0	971,4	986,9	981,7	Salaire proprement dit.
waarvan:					dont:
— afhoudingen weduwen en wezen . . .	54,9	68,4	71,2	70,1	— retenues veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	35,6	38,7	41,4	40,1	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling:</i>					<i>Décomposition:</i>
Barema bezoldigingen	371,4	376,9	389,9	384,9	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	4,5	4,5	5,1	4,9	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen	4,3	4,3	4,7	4,7	Recrutements.
Werklozen	35,2	30,3	30,1	30,1	Chômeurs.
Herstelplan	—	—	—	—	Plan de redressement.
Eindejaarstoelage	18,9	20,4	21,4	21,4	Allocation de fin d'année.
Overbruggingspremie	—	—	—	—	Prime de décalage.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	- 41,3	- 30,9	- 30,2	- 30,2	Réduction pour départs et mises à la pension.
Verhoging index	546,9	548,2	548,2	548,2	Majoration index.
Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies	0,5	0,5	0,5	0,5	Allocations pour fonctions supérieures et spéciales.
Haard- en standplaatstoelage	6,2	6,3	6,3	6,3	Allocations de foyer et de résidence.
Vermindering 0,5 pct. (carensdagen) . . .	—	—	—	—	Réduction de 0,5 p.c. (jours de carence).
Verhoging index	7,4	10,9	10,9	10,9	Majoration index.
Totalen	954,0	971,4	986,9	981,7	Totaux.
Directe toelagen	69,1	68,2	72,0	70,2	Allocations directes.
<i>Samenstelling:</i>					<i>Décomposition:</i>
Vakantiegeld	29,9	28,9	30,7	29,9	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	21,2	22,1	23,6	22,6	Allocations familiales.
Forfaitaire aftrek op de kinderbijslagen	- 0,5	- 0,7	- 0,7	- 0,7	Retenue forfaitaire aux allocations familiales.
Geboortetoelagen	0,6	0,6	0,7	0,7	Indemnités de naissance.
Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten	0,1	0,1	0,2	0,2	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoeding voor arbeidsongevallen . . .	—	—	—	—	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index	17,8	17,2	17,5	17,5	Majoration index.
Totalen	69,1	68,2	72,0	70,2	Totaux.
Werkgeversbijdragen:					Contributions patronales:
— aan sociale verzekeringen	49,2	49,7	49,9	49,7	— aux assurances sociales.
Algemene totalen	1 072,3	1 089,3	1 108,8	1 101,6	Totaux généraux.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

Verdeling van het krediet 1988.

(In miljoenen franken)

Aard van de uitgaven	1988
1. Vergoedingen voor overwerk of speciale prestaties	1,4
2. Simultaanvertaling	0,1
3. Vergoeding voor sociale promotie. Uitbetaling van de vergoeding voor sociale promotie aan het Rijkspersoneel (koninklijk besluit van 21 augustus 1970)	0,1
Totaal	1,6

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

Répartition du crédit 1988.

(En millions de francs)

Nature des dépenses
1. Indemnités pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales.
2. Traduction simultanée.
3. Indemnité de promotion sociale. Paiement de l'indemnité de promotion sociale au personnel de l'Etat (arrêté royal du 21 août 1970).
Total.

ART. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen.*

Verdeling van het krediet 1988.

(In miljoenen franken)

Aard van de uitgaven	1988
a) Niet-terugvorderbare individuele tegemoetkomingen	1,7
b) Tegemoetkomingen ten bate van de sportieve, culturele en andere groeperingen, enz.	0,3
c) Tegemoetkomingen ten bate van de restaurants, refters, mess, enz.: algemene kosten (met inbegrip van het aandeel in de kosten van de warme maaltijden verstrekt aan het personeel van het Departement, en het vernieuwen of de aankoop van breekbaar materiaal: glazen, kopjes, borden, enz.) . . .	1,2
d) Tegemoetkomingen ten bate van de geneeskundige kabinetten (verbandtrommels, honoraria, enz.)	0,1
Totaal	3,3

ART. 11.05. — *Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux.*

Répartition du crédit 1988.

(En millions de francs)

Nature des dépenses
a) Intervention individuelle à fonds perdu.
b) Interventions en faveur des groupements sportifs, culturels, etc.
c) Interventions en faveur des restaurants, réfectoires, mess, etc.: frais généraux (y compris la quote-part dans les frais de repas chauds fournis au personnel du Département et le renouvellement ou l'achat de matériel fragile: verres, tasses, assiettes, etc.).
d) Interventions en faveur des cabinets médicaux (boîtes de secours, honoraires, etc.).
Total.

ART. 12.01. — *Erelonen van advokaten en geneesheren.*

Verdeling van het krediet 1988.

(In miljoenen franken)

Aard van de uitgaven	1988
1. Erelonen van advokaten en gerechtskosten . . .	0,6
2. Erelonen van geneesheren	0,1
3. Erelonen van deskundigen die niet tot de rijksadministratie behoren	0,1
4. Andere dienstprestaties door derden (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten)	6,0
5. Vakatiegeld en reis- en verblijfkosten voor leden van commissies, jury's enz. die niet tot de rijksdiensten behoren	2,0

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins.*

Répartition du crédit 1988.

(En millions de francs)

Nature des dépenses
1. Honoraires des avocats et frais de justice.
2. Honoraires des médecins.
3. Honoraires des experts étrangers aux administrations de l'Etat.
4. Autres prestations de tiers (y compris les frais de parcours et de séjour).
5. Allocations de vacation, frais de parcours et de séjour à des membres de commissions, jurys, etc. étrangers aux administrations.

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)	
Aard van de uitgaven	1988	Nature des dépenses	
6. Toelagen voor speciale prestaties aan buiten de rijkdiensten staande personen (met inbegrip van reis- en verblijfkosten)	2,0	6. Allocations pour prestations spéciales aux étrangers à l'administration de l'Etat (y compris les frais de parcours et de séjour).	
7. Diverse toelagen aan buiten de rijkdiensten staande personen (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten)	0,3	7. Allocations diverses aux étrangers à l'administration de l'Etat (y compris les frais de parcours et de séjour).	
Totaal	11,1	Total.	

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het betrekken van de lokalen — met uitzondering van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. — Levering van goederen en diensten: bureau-onkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het Departement, beroepsvorming, kleding en andere administratieve uitgaven.*

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration.*

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)		
Aard van de uitgaven — Nature des dépenses		Hoofd- bestuur — Administration centrale	Buiten- diensten — Services extérieurs	Totaal — Total
a) Water, stoom. — <i>Eau, vapeur</i>		0,9	1,3	2,2
b) Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines. — <i>Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines</i>		15,4	4,5	19,9
c) Onderhoudsprodukten. — <i>Produits d'entretiens:</i>				
C.B.B. — O.C.F.		0,6	0,4	1,0
Kleine uitgaven. — <i>Petites dépenses</i>		0,1	0,1	0,2
d) Bureauonkosten. — <i>Frais de bureau</i>		41,9	14,3	56,2
e) Vervoer. — <i>Transport</i>		0,4	—	0,4
f) Belastingen, retributies en andere kleine bestuursuitgaven. — <i>Impôts, redevances et autres petites dépenses d'administration</i>		0,4	2,1	2,5
g) Publikaties van het departement. — <i>Publications du département</i>		8,0	—	8,0
h) Kleding C.B.B. — <i>Habillement O.C.F.</i>		0,8	0,1	0,9
i) Beroepsopleiding. — <i>Formation professionnelle</i>		1,5	—	1,5
Totaal. — <i>Totaux</i>		70,0	22,8	92,8

ART. 12.02. — d) Bureauonkosten.

ART. 12.02. — d) *Frais de bureau.*

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)		
Aard van de uitgaven — Nature des dépenses		Hoofd- bestuur — Administration centrale	Buiten- diensten — Services extérieurs	Totaal — Total
1. Frankering van brieven. — <i>Affranchissement de correspondance</i>		8,4	2,1	10,5
2. Telegrammen en telefoon. — <i>Telegrammes et téléphone</i>		12,4	10,5	22,9
3. Aanschaffing van werken, publikaties en dagbladen. — <i>Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux</i>		9,4	0,3	9,7

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)		
Aard van de uitgaven — <i>Nature des dépenses</i>		Hoofd- bestuur — <i>Administration centrale</i>	Buiten- diensten — <i>Services extérieurs</i>	Totaal — <i>Total</i>
4. Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen. — <i>Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures:</i>				
C.B.B. — O.C.F.		5,5	0,9	6,4
Kleine uitgaven. — <i>Petites dépenses</i>		1,6	0,5	2,1
5. Huur van roerende goederen (zonder de mechanografische installa- ties). — <i>Locations de biens meubles (sans les installations mécanogra- phiques)</i>		4,6	—	4,6
Totalen. — <i>Totaux</i>		41,9	14,3	56,2

ART. 12.03. — *Uitgaven voor energieverbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen.*

ART. 12.03. — *Dépenses de consommation énergétique: mazout, gaz, essence, électricité, charbon.*

Aard — <i>Nature</i>	Hoofdbestuur — <i>Administration centrale</i>		
	1988	1987	1986
	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		Verwezenlijkingen (in franken) — <i>Réalisations (en francs)</i>
Stookolie. — <i>Mazout:</i>			
L			293 344
E.P. — <i>P.U.</i>			10,91
Kredieten. — <i>Crédits</i>	2,3	4,3	3 200 383
Gas. — <i>Gaz:</i>			
M ³			29 742
E.P. — <i>P.U.</i>			13,40
Kredieten. — <i>Crédits</i>	0,3	0,4	398 543
Benzine. — <i>Essence:</i>			
L			23 477
E.P. — <i>P.U.</i>			23,50
Kredieten. — <i>Crédits</i>	0,6	0,7	551 710
Elektriciteit. — <i>Electricité:</i>			
kWh			1 577 980
E.P. — <i>P.U.</i>			5
Kredieten. — <i>Crédits</i>	7,1	7,9	7 889 900
Kolen. — <i>Charbon:</i>			
T			
E.P. — <i>P.U.</i>			
Kredieten. — <i>Crédits</i>			
Totalen kredieten en verwezenlijkingen. — <i>Totaux crédits et réalisations</i>	10,3	13,3	12 040 536

Geen koleninstallatie. —
Plus aucune installation à charbon

Buitendiensten	Services extérieurs		
	1988	1987	1986
Aard — Nature	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		Verwezenlijkingen (in franken) — Réalisations (en francs)
Stookolie. — <i>Mazout</i> :			
L.			263 978
E.P. — <i>P.U.</i>			10,91
Kredieten. — <i>Crédits</i>	2,4	4,3 (0,3)	2 880 000
Gas. — <i>Gaz</i> :			
M ³			190 000
E.P. — <i>P.U.</i>			13,40
Kredieten. — <i>Crédits</i>	1,9	3,2	2 546 000
Benzine. — <i>Essence</i> :			
L.			
E.P. — <i>P.U.</i>			
Kredieten. — <i>Crédits</i>	—	—	—
Elektriciteit. — <i>Electricité</i> :			
kWh			1 010 000
E.P. — <i>P.U.</i>			5
Kredieten. — <i>Crédits</i>	5,5	6,0	5 050 000
Kolen. — <i>Charbon</i> :			
T.			30
E.P. — <i>P.U.</i>			9 120
Kredieten. — <i>Crédits</i>	0,3	0,3	274 000
Totalen kredieten en verwezenlijkingen. — <i>Totaux crédits et réalisations</i>	10,1	13,8 (0,3)	10 750 000

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het rijksperoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de verzoekkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

Verdeling van het krediet 1988. — Aard van de uitgaven.

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

Répartition du crédit 1988. — Nature des dépenses.

(In miljoenen franken)					(En millions de francs)			
Diensten — Services	Kosten betreffende dienstreizen. — <i>Frais afférents aux voyages de service</i>				Bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen — <i>Intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux</i>	Vergoedingen wegens standplaats-verandering — <i>Indemnités pour changement de résidence</i>	Vergoedingen wegens materiële schade — <i>Indemnités pour dégâts matériels</i>	Totalen — Totaux
	Abonnementen, reisbewijzen en allerlei vervoer — <i>Abonnements, titres de transport et transport divers</i>	Kilometer-vergoedingen — <i>Indemnités kilométriques</i>	Reis- en verblijfskosten (met inbegrip van de vergoeding verleend voor de kilometers afgelegd langs de gewone weg) — <i>Frais de route et de séjour (y compris l'indemnité allouée pour les kilomètres parcourus par la voie ordinaire)</i>	Opdrachten naar het buitenland — <i>Missions à l'étranger</i>				
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)	
1. Hoofdbestuur. — <i>Administration centrale</i>	0,3	1,9	0,9	6,2	6,0	—	0,1	15,4
2. Buitendiensten. — <i>Services extérieurs</i>	8,3	18,8	14,9	—	0,8	0,1	—	42,9
Totalen. — <i>Totaux</i>	8,6	20,7	15,8	6,2	6,8	0,1	0,1	58,3

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen voor de verschillende diensten van het departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

Verdeling van het krediet 1988.

ART. 12.06. — *Loyer de biens immobiliers des divers services du département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriétés de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Répartition du crédit 1988.

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)	
Aard van de uitgaven	1988	Nature des dépenses	
2. Onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur verzekert met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct.	119,7	2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c.	
3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur verzekert	1,8	3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location.	
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen . . .	16,8	4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments.	
Totaal . . .	138,3	Total.	

ART. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

Dit krediet is noodzakelijk om de kosten van verhuizing en inrichting van lokalen te dekken en de veiligheid te verzekeren.

ART. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

Ce crédit est nécessaire pour permettre le paiement des frais de déménagement et d'aménagement de locaux et pour assurer la sécurité.

Verdeling van het krediet 1988.

Répartition du crédit 1988.

(In miljoenen franken)

(En millions de francs)

Aard van de uitgaven	1988	Nature des dépenses
1. Hoofdbestuur: — Inrichtingskosten van de lokalen gelegen Belliardstraat 49	5,4	1. Administration centrale: — Aménagement des locaux immeuble 49, rue Belliard.
2. Buitendiensten: Administratie van de Arbeidsveiligheid: — Verhuizing van zekere buitendiensten (o.a. Bergen), huurschade inbegrepen	1,0	2. Services extérieurs: Administration de la Sécurité du travail: — Déménagement de certains services extérieurs (e.a. Mons) y compris les dégâts locatifs.
Administratie van de Arbeidsbetrekkingen en -reglementering: — Verhuizing van zekere buitendiensten (o.a. Bergen), huurschade inbegrepen	1,0	Administration de la Réglementation et des Relations de travail: — Déménagement de certains services extérieurs (e.a. Mons) y compris les dégâts locatifs.
Totaal	7,4	Total.

ART. 12.20. — *Uitgaven in verband met de aankoop en het onderhoud van allerlei materiaal en grondstoffen nodig voor de werking van de laboratoria.*

ART. 12.20. — *Dépenses relatives à l'achat et à l'entretien de divers matériel et matières premières nécessaires au fonctionnement des laboratoires.*

Verdeling van het krediet 1988.

Répartition du crédit 1988.

(In miljoenen franken)

(En millions de francs)

Aard van de uitgaven	1988	Nature des dépenses
1. Administratie van de Arbeidshygiëne en -geneeskunde	1,9	1. Administration de l'Hygiène et de la Médecine du travail.
2. Administratie van de Arbeidsveiligheid	0,5	2. Administration de la Sécurité du travail.
Totaal	2,4	Total.

ART. 12.25. — *Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor informatieverwerking.*

ART. 12.25. — *Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'information.*

Verdeling van het krediet 1988.

Répartition du crédit 1988.

(In miljoenen franken)

(En millions de francs)

Aard van de uitgaven	1988	Nature des dépenses
Uitgetrokken krediet:		Crédit prévu:
a) Huur en onderhoud van materieel	5,7	a) Location et maintenance de matériel.
b) Informaticabehoeften	0,4	b) Fournitures informatiques.
c) Gebruik van de computers van het Centrum voor informatieverwerking, C.O.I. en IBM	17,0	c) Utilisation des ordinateurs du Centre de traitement de l'information, C.O.I. et IBM.
d) Diversen	0,1	d) Divers.
Totaal	23,2	Total.

ART. 12.33. — *Studies, onderzoeken en navorsingen door de universitaire studiecentra, private studiecentra of door personen vreemd aan de administratie betreffende de actieve werkgelegenheidspolitiek, de arbeidsveiligheid en de vrouwenarbeid.*

ART. 12.33. — *Etudes, enquêtes et recherches par des centres universitaires, des centres d'études privées ou par des personnes étrangères à l'administration et relatives à la politique active de l'emploi, à la sécurité du travail et au travail des femmes.*

Verdeling van het krediet 1988.		Répartition du crédit 1988.
(In miljoenen franken)		(En millions de francs)
Aard van de uitgaven	1988	Nature des dépenses
1. Secretariaat-generaal	4,0	1. Secrétariat général.
Totaal	4,0	Total.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, materieel, vervoermiddelen te land en wetenschappelijke en technische uitrusting.*

ART. 74.01. — *Achat de machines, mobilier, matériel, moyens de transport terrestre et d'équipements scientifiques et techniques.*

Verdeling van het krediet 1988.		Répartition du crédit 1988.
(In miljoenen franken)		(En millions de francs)
Aard van de uitgaven	1988	Nature des dépenses
I. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.:		I. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.:
1. Machines:		1. Machines:
— Hoofdbestuur	2,3	— Administration centrale.
— Buitendiensten	1,0	— Services extérieurs.
2. Allerhande meubilair en materieel:		2. Mobilier et matériel divers:
— Hoofdbestuur	3,0	— Administration centrale.
— Buitendiensten	1,5	— Services extérieurs.
II. Aankoop van machines niet-leverbaar door het C.B.B.:		II. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.:
— Hoofdbestuur	0,6	— Administration centrale.
— Buitendiensten	0,4	— Services extérieurs.
III. Aankoop van meubilair en materieel niet-leverbaar door het C.B.B.:		III. Achat de mobilier et de matériel non livrable par l'O.C.F.:
— Meubilair:		— Mobilier:
— Hoofdbestuur	1,7	— Administration centrale.
— Buitendiensten	0,2	— Services extérieurs.
— Klasseermaterieel en ander materieel:		— Matériel de classement et autre matériel:
— Hoofdbestuur	4,8	— Administration centrale.
— Buitendiensten	0,3	— Services extérieurs.
IV. Aankoop van vervoermiddelen te land	0,6	IV. Achat de moyens de transport terrestre.
V. Aankoop van wetenschappelijke en technische uitrusting:		V. Achat d'équipements scientifiques et techniques:
1. Administratie van de Arbeidsveiligheid	0,7	1. Administration de la Sécurité du travail.
2. Administratie van de Arbeidshygiëne en -geneeskunde	3,9	2. Administration de l'Hygiène et de la médecine du travail.
Totaal	21,0	Total.

D. TITEL IV
AFZONDERLIJKE SECTIE

Sectie I

**Staatsuitgaven op inkomsten
met speciale bestemming**

HOOFDSTUK I

**FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN**

ART. 60.01.A. — *Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie.*

(In duizendtallen franken)

D. TITRE IV
SECTION PARTICULIERE

Section I

**Dépenses de l'Etat
sur ressources affectées**

CHAPITRE I

**FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES**

ART. 60.01.A. — *Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale.*

(En milliers de francs)

Economische classificatie	1988	1987	1986	Classification économique
990 Overgedragen saldo	12 090,6	12 090,6	12 090,6	Solde reporté 990
<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>
360 Inkomstenoverdrachten van gezinnen (fiscale ontvangsten)	—	—	—	Transferts de revenus des ménages 360 (recettes fiscales).
Totalen	12 090,6	12 090,6	12 090,6	Totaux.
<i>Uitgaven:</i>				<i>Dépenses:</i>
33.61 Inkomstenoverdrachten aan gezinnen (beroepsopleiding)	—	—	—	Transferts de revenus aux ménages 33.61 (formation professionnelle).
Storting aan de Schatkist	12 090,6	—	—	Versement à la Trésorerie.
Totalen	12 090,6	—	—	Totaux.
950 Nieuw saldo	—	12 090,6	12 090,6	Solde à nouveau 950

ART. 60.02.A. — *Fonds bestemd voor de betaling van de kredieturen en van het betaald educatief verlof aan de werknemers in het kader van hun voortdurende vorming.*

(In duizendtallen franken)

ART. 60.02.A. — *Fonds destiné au paiement des crédits d'heures et du congé-éducation payé aux travailleurs dans le cadre de leur formation permanente.*

(En milliers de francs)

Economische classificatie	1988	1987	1986	Classification économique
990 Overgedragen saldo	— 43 019,2	— 7 743,2	73 024,6	Solde reporté 990
<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>
46 Budgettaire ontvangsten (art. 33.06)	510 000,0	150 000,0	430 000,0	Recettes budgétaires (art. 33.06) . . . 46
Ontvangsten van artikel 60.04.A	—	200 000,0	—	Recettes de l'article 60.04.A.
Ontvangsten van artikel 60.07.A	—	150 000,0	—	Recettes de l'article 60.07.A
38 Bijzondere ontvangsten	510 000,0	402 508,3	387 161,0	Recettes particulières 38
Totalen	976 980,8	894 765,1	890 185,6	Totaux.
<i>Uitgaven:</i>				<i>Dépenses:</i>
33.61 Inkomstenoverdrachten aan gezinnen	976 980,8	937 784,3	897 928,8	Transferts de revenus aux ménages 33.61
Totalen	976 980,8	937 784,3	897 928,8	Totaux.
950 Nieuw saldo	—	— 43 019,2	— 7 743,2	Solde à nouveau 950

ART. 60.03.A. — *Solidariteitsfonds opgericht bij artikel 44 van de wet van 30 maart 1976 betreffende de economische herstelmaatregelen* (Belgisch Staatsblad van 1 april 1976).

ART. 60.03.A. — *Fonds de solidarité créé en vertu de l'article 44 de la loi du 30 mars 1976 relative aux mesures de redressement économique* (Moniteur belge du 1^{er} avril 1976).

(In duizendtallen franken)

(En milliers de francs)

Economische classificatie	1988	1987	1986	Classification économique
990 Overgedragen saldo	1 800,0	1 800,0	1 800,0	Solde reporté 990
<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>
46 Budgettaire ontvangsten (art. 42.03 — Sectie 56 — Titel I)	—	—	—	Recettes budgétaires (art. 42.03 — Section 56 — Titre I). 46
37 Fiscale ontvangsten	—	—	—	Recettes fiscales 37
37 Bijzondere ontvangsten	—	—	—	Recettes particulières 37
Totaal	1 800,0	1 800,0	1 800,0	Totaux.
<i>Uitgaven:</i>				<i>Dépenses:</i>
420 Inkomenoverdrachten aan de sociale zekerheid	—	—	—	Transferts de revenus à la sécurité sociale. 420
33.61 Inkomenoverdrachten aan gezinnen	—	—	—	Transferts de revenus aux ménages 33.61
Storting aan de Schatkist	1 800,0	—	—	Versement à la Trésorerie.
Totaal	1 800,0	—	—	Totaux.
950 Nieuw saldo	—	1 800,0	1 800,0	Solde à nouveau 950

ART. 60.04.A. — *Fonds voor de humanisering van de arbeidsvoorwaarden*

ART. 60.04.A. — *Fonds d'humanisation des conditions de travail.*

(In duizendtallen franken)

(En milliers de francs)

Economische classificatie	1988	1987	1986	Classification économique
990 Overgedragen saldo	37 759,5	238 925,3	235 136,7	Solde reporté 990
<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>
— van budgettaire oorsprong:				— d'origine budgétaire:
080 Artikel 01.01, Titel I, van de begroting	—	—	—	Article 01.01, Titre I, du budget . . . 080
— Bijzondere, niet-patrimoniale:				— Particulières, non patrimoniales:
322 Terugbetalingen	—	—	4 274,1	Remboursements 322
383 Giften en legaten	—	—	—	Dons et legs 383
Totaal saldo en ontvangsten	37 759,5	238 925,3	239 410,8	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven:</i>				<i>Dépenses:</i>
— Niet-patrimoniale:				— Non patrimoniales:
322 Inkomenoverdrachten aan privé-bedrijven	37 759,5	1 165,8	485,5	Transferts de revenus aux entreprises privées. 322
Overdracht naar artikel 60.02.A	—	200 000,0	—	Transfert à l'article 60.02.A.
Totaal der uitgaven	37 759,5	201 165,8	485,5	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	—	37 759,5	238 925,3	Solde à nouveau 950

Fonds opgericht door het artikel 92 van de wet van 22 december 1977 betreffende de budgettaire voorstellen 1977-1978.

Fonds institué par l'article 92 de la loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978.

ART. 60.06.A. — *Interdepartementaal begrotingsfonds ter bevordering van de werkgelegenheid.*

ART. 60.06.A. — *Fonds budgétaire interdépartemental de promotion de l'emploi.*

(In duizendtallen franken)

(En milliers de francs)

Economische classificatie	1988	1987	1986	Classification économique
990 Overgedragen saldo	- 292 811,1	332 788,9	30 917,2	Solde reporté 990
<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>
— van budgettaire oorsprong:				— d'origine budgétaire:
080 Artikel 01.01, Titel I, van de begroting	1 255 900,0	700 000,0	715 260,0	Article 01.01, Titre I, du budget . . . 080
— Bijzondere, niet-patrimoniale:				— Particulières, non patrimoniales:
322 Terugbetalingen	—	—	—	Remboursements 322
383 Giften en legaten	—	—	—	Dons et legs 383
Totalen saldo en ontvangsten . . .	963 088,9	1 032 788,9	746 177,2	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven:</i>				<i>Dépenses:</i>
— Niet-patrimoniale:				— Non patrimoniales:
424 Werkloosheid	1 255 900,0	1 325 600,0	413 388,3	Chômage 424
Totalen der uitgaven . . .	1 255 900,0	1 325 600,0	413 388,3	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	- 292 811,1	- 292 811,1	332 788,9	Solde à nouveau 950

Dit Fonds werd opgericht door het koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982 (*Belgisch Staatsblad* van 26 maart 1982).

Ce Fonds a été créé par l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982 (*Moniteur belge* du 26 mars 1982).

ART. 60.07.A. — *Hulpfonds voor de experimenten voor aanpassing van de arbeidstijd.*

ART. 60.07.A. — *Fonds d'aide aux expériences d'aménagement du temps de travail.*

(In duizendtallen franken)

(En milliers de francs)

Economische classificatie	1988	1987	1986	Classification économique
990 Overgedragen saldo	112 568,5	266 864,5	270 000,0	Solde reporté 990
<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>
— van budgettaire oorsprong:				— d'origine budgétaire:
080 Artikel 01.01, Titel I, van de begroting	—	—	—	Article 01.01, Titre I, du budget . . . 080
— Bijzondere, niet-patrimoniale:				— Particulières, non patrimoniales:
322 Terugbetalingen	—	—	—	Remboursements 322
383 Giften en legaten	—	—	—	Dons et legs 383
Totalen saldo en ontvangsten . . .	112 568,5	266 864,5	270 000,0	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven:</i>				<i>Dépenses:</i>
— Niet-patrimoniale:				— Non patrimoniales:
322 Inkomensoverdrachten aan privé-bedrijven	—	4 296,0	3 135,5	Transferts de revenus aux entreprises privées. 322
Overdracht naar artikel 60.02.A . . .	—	150 000,0	—	Transfert à l'article 60.02.A.
Totalen der uitgaven . . .	—	154 296,0	3 135,5	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	112 568,5	112 568,5	266 864,5	Solde à nouveau 950

Fonds opgericht bij het artikel 14 van het koninklijk besluit nr. 179 van 30 december 1982 (*Belgisch Staatsblad* van 20 januari 1983).

Fonds institué par l'article 14 de l'arrêté royal n° 179 du 30 décembre 1982 (*Moniteur belge* du 20 janvier 1983).

ART. 60.08.B. — *Fonds voor de Kaart voor Sociale Zekerheid.*ART. 60.08.B. — *Fonds pour la Carte de Sécurité sociale.*

(In duizendtallen franken)

(En milliers de francs)

Economische classificatie	1988	1987	1986	Classification économique
990 Overgedragen saldo	—	—	—	Solde reporté 990
<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>
— van budgettaire oorsprong:				— d'origine budgétaire:
080 Artikel 01.01, Titel I, van de begroting	—	—	—	Article 01.01, Titre I, du budget . . . 080
— Bijzondere, niet-patrimoniale:				— Particulières, non patrimoniales:
161 Betaling van uitgevoerde prestaties voor derden	19 740,0	17 766,3	—	Païement de prestations exécutées pour compte de tiers. 161
322 Terugbetalingen	—	—	—	Remboursements 322
383 Giften en legaten	—	—	—	Dons et legs 383
Totalen saldo en ontvangsten . . .	19 740,0	17 766,3	—	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven:</i>				<i>Dépenses:</i>
— Niet-patrimoniale:				— Non patrimoniales:
322 Inkomensoverdrachten aan privé-bedrijven	19 740,0	17 766,3	—	Transferts de revenus aux entreprises privées. 322
Totalen der uitgaven . . .	19 740,0	17 766,3	—	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	—	—	—	Solde à nouveau 950

Fonds opgericht bij het artikel 3 van het koninklijk besluit van 5 november 1985 (*Belgisch Staatsblad* van 27 november 1985).

Fonds institué par l'article 3 de l'arrêté royal du 5 novembre 1985 (*Moniteur belge* du 27 novembre 1985).

HOOFDSTUK II

WEDERBELEGGINGSFONDSEN
VAN BEGROTINGSKREDIETEN

ART. 63.01.C. — *Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwe, rechthebbende op een overlevingspensioen (ministerieel besluit van 25 februari 1954).*

(In duizendtallen franken)

CHAPITRE II

FONDS DE REEMPLOI
DE CREDITS BUDGETAIRES

ART. 63.01.C. — *Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie (arrêté ministériel du 25 février 1954).*

(En milliers de francs)

Economische classificatie	1988	1987	1986	Classification économique
990 Overdracht	170,2	208,2	196,7	Report 990
<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>
870 Terugbetaling van leningen door de personeelsleden	19,0	12,0	11,5	Remboursement de prêts par les agents 870
Totalen . . .	189,2	220,0	208,2	Totaux.
<i>Uitgaven:</i>				<i>Dépenses:</i>
820 Toekenning van leningen aan de personeelsleden	50,0	50,0	—	Octroi de prêts par les agents . . . 820
Totalen . . .	50,0	50,0	—	Totaux.
950 Nieuw saldo	139,2	170,2	208,2	Solde à nouveau 950

Het leningsfonds werd gestijfd door dotaties toegekend ten laste van de lopende uitgaven van de begroting van het Departement.

De toegestane leningen worden terugbetaald op de met de belanghebbende overeengekomen wijze.

HOOFDSTUK III

FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN

ART. 66.01.C. — *Speciale fondsen bestemd voor het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.*

(In duizendtallen franken)

Economische classificatie	1988	1987	1986	Classification économique
990 Overgedragen saldo	194,0	194,0	20,6	Solde reporté 990
<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>
080 Stortingen door de betrokken instellingen	1 200,0	1 200,0	1 157,2	Versements par les organismes intéressés. 080
Totalen	1 394,0	1 394,0	1 177,8	Totaux.
030 Uitgaven	1 200,0	1 200,0	983,8	Dépenses 030
Totalen	1 200,0	1 200,0	983,8	Totaux.
950 Nieuw saldo	194,0	194,0	194,0	Solde à nouveau 950

Vereffening en terugbetaling van de bezoldigingen en onkosten van de controleorganen afgevaardigd door het Departement bij de instellingen van openbaar nut.

ART. 66.02.B. — *Fonds voor de technische veiligheid van kerninstallaties.*

(In duizendtallen franken)

Economische classificatie	1988	1987	1986	Classification économique
990 Overgedragen saldo	240 550,6	199 721,2	135 422,1	Solde reporté 990
<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>
— Bijzondere, niet-patrimoniale:				— Particulières, non patrimoniales:
161 Betaling van uitgevoerde prestaties voor rekening van derden	86 000,0	85 000,0	85 235,2	Paiement de prestations exécutées pour compte de tiers. 161
Totalen saldo en ontvangsten	326 550,6	284 721,2	220 657,3	Totaux solde et recettes
<i>Uitgaven:</i>				<i>Dépenses:</i>
— Niet-patrimoniale:				— Non patrimoniales:
111 Lonen en sociale lasten	25 000,0	24 295,2	14 807,5	Salaires et charges sociales 111
121 Algemene werkingskosten	15 000,0	14 549,7	2 931,9	Dépenses générales de fonctionnement 121
122 Huur van gebouwen	1 100,0	1 017,3	1 000,0	Location de bâtiments 122

La caisse de prêts a été alimentée par les dotations, allouées à charge des opérations courantes du budget du Département.

Les prêts accordés sont remboursés, suivant les modalités fixées en accord avec les intéressés.

CHAPITRE III

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES

ART. 66.01.C. — *Fonds spéciaux destinés au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous les autres organismes parastataux.*

(En milliers de francs)

Liquidation et remboursement des rémunérations et frais des organes de contrôle délégués du Département auprès des organismes d'intérêt public.

ART. 66.02.B. — *Fonds de sécurité technique des installations nucléaires.*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen franken)			(En milliers de francs)	
Economische classificatie	1988	1987	1986	Classification économique
123 Specifieke aankopen	300,0	228,0	212,9	Achats spécifiques 123
— Patrimoniales:				— Patrimoniales
742 Aankoop van ander materieel	4 500,0	4 080,0	1 983,8	Achat d'autre matériel 742
Totalen der uitgaven	45 900,0	44 170,6	20 936,1	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	280 650,6	240 550,6	199 721,2	Solde à nouveau 950

ART. 66.03.B. — *Fonds ter aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling.*

ART. 66.03.B. — *Fonds en vue de l'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi.*

(In duizendtallen franken)			(En milliers de francs)	
Economische classificatie	1988	1987	1986	Classification économique
990 Overgedragen saldo	—	395 000,0	270 000,0	Solde reporté 990
<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>
— Bijzondere, niet-patrimoniales:				— Particulières, non patrimoniales:
Stortingen door de werkgevers . . .	1 000 000,0	2 000 000,0	1 329 000,0	Versements par les employeurs.
Totalen saldo en ontvangsten . . .	1 000 000,0	2 395 000,0	1 599 000,0	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven:</i>				<i>Dépenses:</i>
01 Niet verdeeld	1 000 000,0	2 395 000,0	1 204 000,0	Non ventilé 01
Totalen voor de uitgaven	1 000 000,0	2 395 000,0	1 204 000,0	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	—	—	395 000,0	Solde à nouveau 950

E. HERGROEPERINGEN

TABEL DER ECONOMISCHE CODES

(In miljoenen franken)

E. REGROUPEMENTS

TABLEAU DES CODES ECONOMIQUES

(En millions de francs)

Sect. en art. 1988 — Sect. et art. 1988	Economische code — <i>Code économique</i>		1988	1987	1986
Nr. — N°	Code- nummer — N° du code-	Benaming — <i>Libellé</i>	Oorspron- kelijk — <i>Initial</i>	Aange- past — <i>Ajusté</i>	Verwezen- lijkt — <i>Realisé</i>
Titel I <i>Titre I</i>					
A					
01					
11.01	111	Eigenlijk loon. — <i>Salaire proprement dit</i>	1,9	1,9	1,8
	112	Directe toelagen. — <i>Allocations directes</i>	0,1	0,1	0,1
11.02	110	Niet verdeeld (terugbetaling). — <i>Non ventilé (remboursement)</i>	20,6	18,9 (2,3)	19,5 (2,3)
	111	Eigenlijk loon. — <i>Salaire proprement dit</i>	19,9	21,8	21,8
	112	Directe toelagen. — <i>Allocations directes</i>	4,2	4,2	4,2
	113	Werkgeversbijdragen. — <i>Contributions patronales</i>	2,9	2,7	2,7
12.06	122	Huur gebouwen en land. — <i>Location bâtiments et terrains</i>	7,5	7,6	7,7
12.19	121	Algemene werkingskosten. — <i>Dépenses générales de fonction- nement</i>	8,6	8,6 (0,4)	9,8 (0,6)
12.20	121	Werkingskosten. — <i>Dépenses de fonctionnement</i>	—	0,5	—
B					
11.03	111	Eigenlijk loon. — <i>Salaire proprement dit</i>	954,0	971,4	981,7
	112	Directe toelagen. — <i>Allocations directes</i>	69,1	68,2	70,2
	113	Werkgeversbijdragen. — <i>Contributions patronales</i>	49,2	49,7	49,7
11.04	111	Eigenlijk loon. — <i>Salaire proprement dit</i>	1,6	1,6	1,4
11.05	115	Loon in natura. — <i>Salaire en nature</i>	3,3	3,3	2,9
12.01	121	Algemene werkingskosten. — <i>Dépenses générales de fonction- nement</i>	11,1	11,1	9,3
12.02	121	Algemene werkingskosten. — <i>Dépenses générales de fonction- nement</i>	92,8	91,8 (3,2)	84,0
12.03	121	Algemene werkingskosten. — <i>Dépenses générales de fonction- nement</i>	20,4	27,1 (0,3)	22,8
12.05	121	Algemene werkingskosten — <i>Dépenses générales de fonction- nement</i>	58,3	57,6	61,3
12.06	122	Huur gebouwen en land. — <i>Location bâtiments et terrains</i>	138,3	136,0	147,5 (3,2)
12.07	121	Algemene werkingskosten. — <i>Dépenses générales de fonction- nement</i>	7,4	4,4	7,8
12.20	123	Specifieke aankopen (civiel). — <i>Achats spécifiques (civils)</i> . .	2,4	1,4	1,2
12.23	123	Specifieke aankopen (civiel). — <i>Achats spécifiques (civils)</i> . .	14,1	14,1	16,7

(In miljoenen franken)

(En millions de francs)

Sect. en art. 1988 — Sect. et art. 1988	Economische code — <i>Code économique</i>		1988	1987	1986
	Code- nummer — N° du code-	Benaming — <i>Libellé</i>	Oorspron- kelijk — <i>Initial</i>	Aange- past — <i>Ajusté</i>	Verwezen- lijkt — <i>Réalisé</i>
12.25	121	Algemene werkingskosten. — <i>Dépenses générales de fonction- nement</i>	23,2	19,1	20,5
12.32	123	Specifieke aankopen (civiel). — <i>Achats spécifiques (civils)</i> . .	0,1	0,1	0,1
12.33	121	Algemene werkingskosten. — <i>Dépenses générales de fonction- nement</i>	4,0	2,7	2,5
33.01	336.1	Andere overdrachten: gezinnen. — <i>Autres transferts: ménages</i>	0,1	0,1 (0,3)	0,1
33.04	331.1	Sociale steun: gezinnen. — <i>Aide sociale: ménages</i>	618,1	95,2	—
33.06	336.1	Andere overdrachten: gezinnen. — <i>Autres transferts: ménages</i>	510,0	150,0	430,0
33.10	336.2	Andere overdrachten: instellingen. — <i>Autres transferts: insti- tutions</i>	14,7	14,7	15,4
33.11	336.2	Andere overdrachten: instellingen. — <i>Autres transferts: insti- tutions</i>	0,1	0,1	—
34.02	342	Internationale instelling in het buitenland. — <i>Organisation internationale à l'étranger</i>	68,0	67,8	76,3
34.03	341	Internationale instelling in het binnenland. — <i>Organisation internationale établie dans le pays</i>	—	— (1,4)	—
41.01	412	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid — I.O.N. onderworpen aan wet van 1954. — <i>Transferts de revenus au pouvoir central — O.I.P. soumis à la loi de 1954</i>	319,2	—	—
41.02	413	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid — I.O.N. niet onderworpen aan wet van 1954. — <i>Transferts de revenus au pouvoir central — O.I.P. non soumis à la loi de 1954</i>	60,0	63,3	56,4
41.03	412	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid — I.O.N. onderworpen aan wet van 1954. — <i>Transferts de revenus au pouvoir central — O.I.P. soumis à la loi de 1954</i>	—	23,1	92,0
42.01	424	Werkloosheid. — <i>Chômage</i>	—	25 621,1	1 480,4
42.02	424	Werkloosheid. — <i>Chômage</i>	178,1	125,0	140,8
42.03	420	Inkomensoverdrachten aan de Sociale Zekerheid. — <i>Transferts de revenus à la Sécurité sociale</i>	—	—	—
42.04	420	Inkomensoverdrachten aan de Sociale Zekerheid. — <i>Transferts de revenus à la Sécurité sociale</i>	—	5 116,6 (23,9)	42 257,6
42.05	424	Werkloosheid. — <i>Chômage</i>	—	12 039,3	—
42.06	420	Inkomensoverdrachten aan de Sociale Zekerheid. — <i>Transferts de revenus à la Sécurité sociale</i>	400,0	600,0	—
42.07	420	Inkomensoverdrachten aan de Sociale Zekerheid. — <i>Transferts de revenus à la Sécurité sociale</i>	1 756,4	2 030,2	—
43.01	420	Inkomensoverdrachten aan de Sociale Zekerheid. — <i>Transferts de revenus à la Sécurité sociale</i>	12 914,6	12 670,6	—
01.01	01	Niet-verdeeld. — <i>Non ventilé</i>	21 944,3	6 972,4 (3,1)	38 391,5
01.10	01	Niet-verdeeld. — <i>Non ventilé</i>	—	—	—
		Totalen Titel I. — <i>Totaux Titre I</i>	40 298,6	67 115,4 (34,9)	84 487,7 (6,1)

(In miljoenen franken)

(En millions de francs)

Sect. en art. 1988 — Sect. et art. 1988	Economische code — <i>Code économique</i>		1988	1987	1986
Nr. — N°	Code- nummer — N° du code-	Benaming — <i>Libellé</i>	Oorspron- kelijk — <i>Initial</i>	Aange- past — <i>Ajusté</i>	Verwezen- lijkt — <i>Réalisé</i>
Titel II <i>Titre II</i>					
DEEL I <i>PARTIE I</i>					
B					
74.01	742	Aankoop van ander materiaal. — <i>Achat d'autre matériel</i>	21,0	14,9	24,5 (0,6)
74.10	742	Aankoop van ander materiaal. — <i>Achat d'autre matériel</i>	—	—	10,7
DEEL II <i>PARTIE II</i>					
A					
01					
74.01	741	Aankoop van vervoermateriaal. — <i>Achat de matériel de trans- port</i>	0,4	0,6	0,9
	742	Aankoop van ander materiaal. — <i>Achat d'autre matériel</i>	0,6	0,4	0,6
		Totalen Titel II. — <i>Totaux Titre II</i>	22,0	15,9	36,7 (0,6)
		Totalen Titels I en II. — <i>Totaux Titres I et II</i>	40 320,6	67 131,3 (34,9)	84 524,4 (6,7)

KREDIETEN WETENSCHAPSBELEID

CREDITS DE POLITIQUE SCIENTIFIQUE

(In miljoenen franken)

(En millions de francs)

Organisatieafdelingen en programma-activiteiten (1)	1988 (2)	1987 (3)	1986 (4)	Divisions organiques et programmes d'activités (5)
40. Secretariaat-generaal en Algemene administratieve diensten:				40. Secrétariat général et Services administratifs généraux:
2. Studies en overleg:				2. Etudes et concertations:
Art. 12.33.20	4,0	2,7	2,2	Art. 12.33.20.
54. Administratie van de Arbeidsveiligheid:				54. Administration de la Sécurité du travail:
0. Bestaansmiddelen:				0. Subsistance:
Art. 74.01.07	0,7	0,7	0,2	Art. 74.01.07.
55. Administratie van de Arbeidshygiëne en -geneeskunde:				55. Administration de l'Hygiène et de la Médecine du travail:
0. Bestaansmiddelen:				0. Subsistance:
Art. 74.01.07	3,9	0,8	0,4	Art. 74.01.07.
2. Aanmoediging van de hygiëne in de werkplaatsen en van de gezondheid der werknemers	—	—	0,3	2. Encouragement de l'hygiène des lieux de travail et de la santé des travailleurs.
Totalen	8,6	4,2	3,1	Totaux.

F. SYNTHETISCHE TABEL VAN DE
PERSONEELSFORMATIE EN -BEZETTINGF. TABLEAU SYNTHETIQUE
DES CADRES ET DES EFFECTIFS

	Kader — Cadre	Bezetting — Effectif		Kosten- raming (in miljoenen franken) — <i>Evaluation des coûts (en millions de francs)</i>
		Vast personeel — <i>Agents définitifs</i>	Tijdelijk personeel — <i>Agents temporaires</i>	
I. Vaste diensten. — <i>Services permanents</i> :				
Niveau 1:				
Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i>	19	16	—	12,9
Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>	346	278	10	132,1
Niveau 2	563	455	15	119,4
Niveau 3	290	222	15	45,8
Niveau 4	192	133	8	24,2
Totalen. — <i>Totaux</i>	1 410	1 104	48	334,4
II. Tijdelijke diensten. — <i>Services temporaires</i> :				
Niveau 1:				
Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>	—	—	—	—
Niveau 2	—	—	—	—
Niveau 3	—	—	—	—
Totalen. — <i>Totaux</i>	—	—	—	—
III. Stage der jongeren. — <i>Stage des jeunes</i>	—	—	64	8,1
IV. Hulppersoneel. — <i>Personnel auxiliaire</i> :				
Niveau 4	—	—	241	28,9
Totalen. — <i>Totaux</i>	1 410	1 104	353	371,4

451-1 (S.E. 1988)

Document de Commission n° 1

Affaires sociales

- A -

451-1 (B.Z. 1988)

Commissiestuk nr. 1

Sociale Aangelegenheden

SENAT DE BELGIQUE

Session de 1988-1989

16 novembre 1988

Projet de loi contenant le budget
du Ministère de l'Emploi et du
Travail pour l'année budgétaire
1988.

AMENDEMENTS PRESENTES PAR
LE GOUVERNEMENT

(au tableau de la loi)

BELGISCHE SENAAT

Zitting 1988-1989

16 novembre 1988

Ontwerp van wet houdende de begro-
ting van het Ministerie van Tewerk-
stelling en Arbeid voor het Begro-
tingsjaar 1988.

AMENDEMENTEN VAN
DE REGERING

(op de wetstabel)

R.A 14540

R.A 14540

TITEL I - LOPENDE UITGAVEN

B - GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT

Art. 33.04 - Betaling, door toedoen van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening van de wachtgelden aan de werknemers die getroffen werden door sommige sluitingen van ondernemingen en van vertrekpremies aan ontslagen werknemers van steenkolenmijnen (blz. 14).

In de kolom "Aangevraagde kredieten 1988", het bedrag van "618,1 miljoen frank" brengen op "1.020,7 miljoen frank".
(Vermeerdering met 402,6 miljoen frank)

TITRE I - DEPENSES COURANTES

B.- ENSEMBLE DU DEPARTEMENT

Art. 33.04 - Paiement, à l'intervention de l'Office national de l'Emploi, des indemnités d'attente aux travailleurs victimes de certaines fermetures d'entreprises et des primes de départ aux travailleurs licenciés des charbonnages (p. 14).

Dans la colonne "Crédits sollicités 1988", porter le montant de "618,1 millions de francs" à "1.020,7 millions de francs"
(Augmentation de 402,6 millions de francs).

VERANTWOORDING

JUSTIFICATION

Aanpassing van de toelage ten gevolge van de versnelde betaling van de werknemers van de Kempense Steenkolenmijnen en van de terugbetaling van 40.000 door Cockerill-Sambre l'Est de Charleroi aan zijn werknemers bij de sluiting van de onderneming in december 1985 verrichte betalingen.

Adaptation du subside suite à une accélération des paiements en faveur des travailleurs des charbonnages campinois et au remboursement de 40.000 paiements effectués par Cockerill - Sambre l'Est de Charleroi à ses travailleurs suite à la fermeture de l'entreprise en décembre 1985.

Art. 33.06 - Toekenning van kredieturen en van betaald educatief verlof aan de werknemers. (blz. 14)

Art. 33.06 - Octroi de crédits d'heures et du congé - éducation payé aux travailleurs (p. 14).

In de kolom "Aangevraagde kredieten 1988", het bedrag van "510,0 miljoen frank" brengen op "555,0 miljoen frank". (Vermeerdering met 45,0 miljoen frank)

Dans la colonne "Crédits sollicités 1988", porter le montant de "510,0 millions de francs" à "555 millions de francs". (Augmentation de 45,0 millions de francs)

VERANTWOORDING

JUSTIFICATION

Aanpassing van het krediet ten gevolge van het niet-uitvoeren van de maatregel houdende de 50/50-verdeling tussen de Staat en het patronaat van de kosten die voortvloeien uit het stelsel van het betaald educatief verlof.

Adaptation du crédit suite à la non-exécution de la mesure aménageant la répartition sur une base de 50/50 entre l'Etat et le patronat des frais provenant du système congé - éducation.

Art. 33.11 - Niet nader bepaalde toelagen ter aanmoediging, in het raam van de activiteiten van het Departement (blz. 14)

Art. 33.11 - Subsidies à titre d'encouragement non autrement défini dans le cadre des activités du Département (p. 14).

In de kolom "Aangevraagde kredieten 1988" het bedrag van "0,1 miljoen frank" brengen op "1,1 miljoen frank". (Vermeerdering met 1,0 miljoen frank)

Dans la colonne "Crédits sollicités 1988", porter le montant de "0,1 million de francs" à "1,1 million de francs". (Augmentation de 1,0 million de francs)

VERANTWOORDING

Aanpassing van de toelage om het Departement van Tewerkstelling en Arbeid in staat te stellen mee te helpen bij de financiering van het 8e Wereldcongres van de I.I.R.A. dat in september 1989 te Brussel zal worden georganiseerd met als thema : "De arbeidsbetrekkingen in een sociaal-economisch veranderende wereld".

Art. 41.03 - Toelage aan het Instituut voor Verbetering van de Arbeidsvoorwaarden (blz. 14).

In de kolom "Aangevraagde kredieten 1988" het bedrag van "0,0 miljoen frank" brengen op "45,5 miljoen frank". (Vermeerdering met 45,5 miljoen frank).

VERANTWOORDING

Budgettaire regularisatie van de schatkistvoorschotten door de Minister van Financiën aan het Instituut ter Verbetering van de Arbeidsvoorwaarden toegekend overeenkomstig de beslissingen van de Ministerraad van 15 januari en 10 juni 1988 om deze instelling de mogelijkheid te geven haar werkingsuitgaven voor 1988 te dekken.

Art. 42.01 - Toelage verleend aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met de werkloosheid en de werkgelegenheid van de uitkeringsgerechtigde volledig werklozen ingeschreven als werkzoekenden (blz.14).

In de kolom "Aangevraagde kredieten 1988", het bedrag van "0,0 miljoen frank" brengen op "7.224,9 miljoen frank". (Vermeerdering met 7.224,9 miljoen frank).

JUSTIFICATION

Adaptation du subside pour permettre au Département de l'Emploi et du Travail de soutenir pour partie financièrement, la réalisation en septembre 1989 à Bruxelles du 8ème Congrès mondial de l'I.I.R.A. sur le thème : "Les relations de travail dans un monde socio-économique changeant".

Art. 41.03 - Subvention à l'Institut pour l'Amélioration des Conditions de travail (p. 14).

Dans la colonne "Crédits sollicités 1988", porter le montant de "0,0 million de francs" à "45,5 millions de francs". (Augmentation de 45,5 millions de francs).

JUSTIFICATION

Régularisation budgétaire d'avances de trésorerie accordées, conformément aux décisions du Conseil des Ministres des 15 janvier et 10 juin 1988 par le Ministre des Finances à l'Institut pour l'Amélioration des Conditions de travail pour permettre à l'organisme de couvrir ses dépenses de fonctionnement durant l'année 1988.

Art. 42.01 - Subvention à l'Office national de l'Emploi et relative au chômage et à l'emploi des chômeurs complets indemnisés qui sont inscrits comme demandeurs d'emploi (p. 14).

Dans la colonne "Crédits sollicités 1988", porter le montant de "0,0 million de francs" à "7.224,9 millions de francs". (Augmentation de 7.224,9 millions de francs).

VERANTWOORDING

Inschrijving van een toelage om de stijging te dekken van de werkloosheidsuitgaven die te wijten zijn aan een verhoging van het aantal budgettaire eenheden, aan een kleiner effect dan aanvankelijk gepland van de maatregel tot uitsluiting op basis van art. 143 en aan de verhoging van de gemiddelde daguitkering.

Art. 42.02 - Toelage aan de Pool van de zee-
lieden ter koopvaardij (blz. 14).

In de kolom "Aangevraagde kredieten 1988" het bedrag van "178,1 miljoen frank" brengen op "210,9 miljoen frank".
(Vermeerdering met 32,8 miljoen frank).

VERANTWOORDING

Aanpassing van de toelage ten gevolge van de verhoging van de werkloosheidsuitgaven die bijna 90% van de totale uitgaven van de instelling vertegenwoordigen.

Art. 42.04 - Toelage aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening inzake brugpensioen (blz. 14).

In de kolom "Aangevraagde kredieten 1988", het bedrag van "0,0 miljoen frank" brengen op "7.222,1 miljoen frank".
(Vermeerdering met 7.222,1 miljoen frank).

VERANTWOORDING

Inschrijving van een toelage om de minder-ontvangsten van de sociale zekerheid te dekken : niet-affectatie op de begroting van het Departement van Tewerkstelling en Arbeid

JUSTIFICATION

Inscription d'une subvention pour couvrir l'augmentation des dépenses de chômage due à une augmentation du nombre d'unités budgétaires et un moindre effet que prévu initialement de la mesure d'exclusion de l'article 143 ainsi qu'à une augmentation de l'allocation journalière moyenne.

Art. 42.02 - Subvention au Pool des marins de la marine marchande (p. 14).

Dans la colonne "Crédits sollicités 1988", porter le montant de "178,1 millions de francs" à "210,9 millions de francs".
(Augmentation de 32,8 millions de francs).

JUSTIFICATION

Adaptation du subside suite à une augmentation des dépenses de chômage représentant près de 90 % des dépenses totales de l'organisme.

Art. 42.04 - Subvention à l'Office national de l'Emploi en matière de prépensions (p.14).

Dans la colonne "Crédits sollicités 1988", porter le montant de "0,0 million de francs" à "7.222,1 millions de francs".
(Augmentation de 7.222,1 millions de francs).

JUSTIFICATION

Inscription d'une subvention pour couvrir la diminution des recettes de sécurité sociale : non affectation au budget du Département de l'Emploi et du Travail de

van het totale boni van de sociale zekerheid, hoewel gedeeltelijk gecompenseerd door een stijging van de ontvangsten van het Financieel Evenwichtsfonds - loonmatiging.

Art. 42.05 - Toelage verleend aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met de werkgelegenheid van de oudere uitkeringsgerechtigde volledig werklozen die niet meer ingeschreven zijn als werkzoekenden (blz. 14).

In de kolom "Aangevraagde kredieten 1988" het bedrag van "0,0 miljoen frank" brengen op "11.260,0 miljoen frank".
(Vermeerdering met 11.260,0 miljoen frank).

VERANTWOORDING

Inschrijving van een toelage om de minder-ontvangsten te dekken voortvloeiend uit het Financieel Evenwichtsfonds - loonmatiging.

Art. 43.01 - Uitgaven inherent aan de uitwerking, de ontwikkeling en de financiering van een programma voor tewerkstelling van gesubsidieerde contractuelen (blz. 16).

In de kolom "Aangevraagde kredieten 1988" het bedrag van "12.914,6 miljoen frank" verminderen tot "12.205,6 miljoen frank".
(Vermindering met 709,0 miljoen frank).

l'entièreté du boni de la sécurité sociale néanmoins compensée partiellement par une augmentation des recettes du Fonds d'équilibre financier - modération salariale.

Art. 42.05 - Subvention accordée à l'Office national de l'Emploi et relative au chômage et à l'emploi des chômeurs complets indemnisés âgés qui ne sont plus inscrits comme demandeurs d'emploi (p. 14).

Dans la colonne "Crédits sollicités 1988", porter le montant de "0,0 million de francs" à "11.260,0 millions de francs".
(Augmentation de 11.260,0 millions de francs).

JUSTIFICATION

Inscription d'une subvention pour couvrir les moindres recettes provenant du Fonds d'équilibre financier - modération salariale.

Art. 43.01 - Dépenses inhérentes à la mise au point, au développement et au financement d'un programme de mise au travail de contractuels subventionnés (p. 16).

Dans la colonne "Crédits sollicités 1988", réduire le montant de "12.914,6 millions de francs" à "12.205,6 millions de francs". (Réduction de 709,0 millions de francs).

VERANTWOORDING

JUSTIFICATION

Vermindering van de toelage ten gevolge van de overdracht naar 1988 van het bij de R.V.A. nog beschikbaar saldo ¹⁹⁸⁷ voor de betaling in 1988 van de gesubsidieerde contractuelen.

Réduction du subside suite au report à 1988 du solde 1987 encore disponible à l'ONEM pour le paiement en 1988 des contractuels subventionnés.

Art. 01.01 - Uitgaven inherent aan de uitwerking, de ontwikkeling en de financiering van een programma voor hertewerkstelling (blz. 16).

Art. 01.01 - Dépenses inhérentes à la mise au point, au développement et au financement d'un programme de remise au travail (p. 16).

In de kolom "Aangevraagde kredieten 1988", het bedrag van "21.944,3 miljoen frank" brengen op "22.527,1 miljoen frank".
(Vermeerdering met 582,8 miljoen frank).

Dans la colonne "Crédits sollicités 1988", porter le montant de "21.944,3 millions de francs" à "22.527,1 millions de francs".
(Augmentation de 582,8 millions de francs).

VERANTWOORDING

JUSTIFICATION

Aanpassing van de toelage ten gevolge van een verhoging van het aantal begunstigden van het stelsel van de loopbaanonderbreking in de publieke en particuliere sector (+ 6.400 begunstigden) gedeeltelijk gecompenseerd door een vermindering van de uitgaven ten gevolge van de tewerkstelling van stagiairs in de openbare bedrijven in herstructurering en ten gevolge van ontvangsten van het Europees Sociaal Fonds.

Adaptation du subside suite à une augmentation du nombre des bénéficiaires du régime de l'interruption de carrière dans les secteurs public et privé (+ 6.400 bénéficiaires) partiellement compensée par une diminution des dépenses relatives à l'occupation de stagiaires dans les entreprises publiques en voie de restructuration ainsi que des recettes provenant du Fondssocial européen.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

L. VAN DEN BRANDE.

Répartition par allocation de base des modifications de crédits reprises au tableau de la loi.

Verdeling per basisallocatie van de kredietwijzigingen opgenomen in de wetstabel

(En millions de francs - in miljoenen franken)

Division Article Afdeling Artikel	Crédits non dissociés Niet-geplitste kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancerings- kredieten	Crédits d'engagement Vastleggings- kredieten	Division/ programme Afdeling/ programma	Article Artikel
TITRE I. DEPENSES COURANTES - TITEL I. LOPENDE UITGAVEN					
B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT. - GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT					
00	1.020,7	-	-	56/6	33.04.60.30
00	555,0	-	-	56/1	33.06.10.83
00	1,1	-	-	40/2	33.11.20.64
00	45,5	-	-	52/1	41.03.10.38
00	7.224,9	-	-	56/2	42.01.20.62
00	210,9	-	-	56/2	42.02.20.65
00	7.222,1	-	-	56/3	42.04.30.81
00	11.260,0	-	-	56/2	42.05.20.74
00	12.205,6	-	-	56/4	43.01.40.91
00	1.911,6	-	-	56/4	01.01.40.04
00	19.359,6	-	-	56/4	01.01.41.05
00	1.255,9	-	-	56/4	01.01.42.06
01.01	22.527,1	-	-		